

RAIDER GARDEN TOOLS

RAIDER®

2in1



- Бензинов скарификатор и аератор
- Gasoline Scarifier and aerator
- Scarificator și aerator pe benzină
- Benzinski skarifikator i aerator
- Бензинов скарификатор и аератор
- Βενζίνη Απτοξίνωση και αερισμός

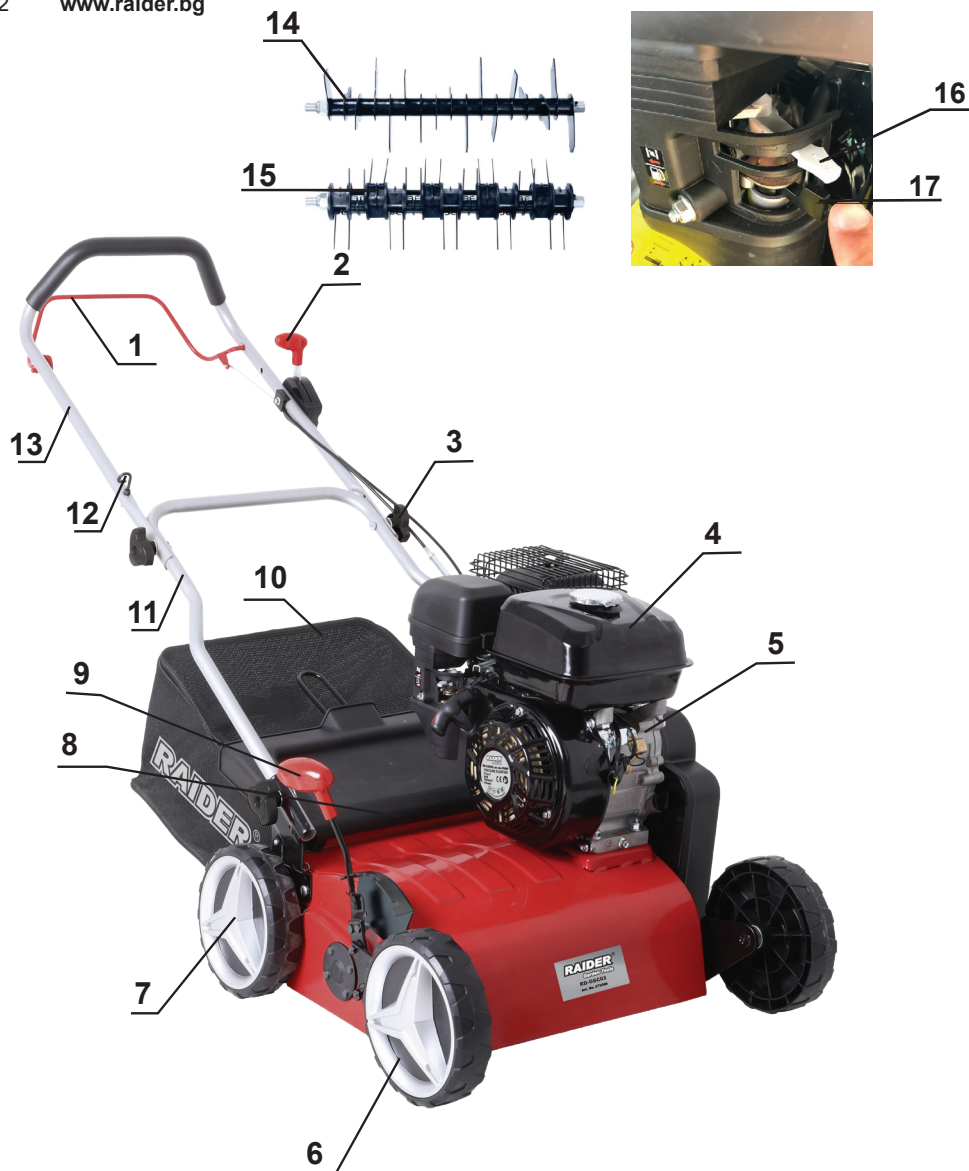
Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за експлоатация
21	EN	instructions' manual
37	RO	instrucțiuni
54	SR	uputstva za upotrebu
70	MK	упатство за употреба
88	EL	οδηγίες

RD-GSC03

USER'S MANUAL





Прочетете ръководството преди употреба!

Refer to instruction manual booklet!



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Носете защитни обувки с усилены подметки!
Always wear safety boots with reinforced soles!!



Носете защитни ръкавици!
Always wear safety gloves!

BG Снимките са с илюстративна цел. Изобразеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.
EN The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.

Изобразени елементи:

1. Лост за стартиране.
2. Лост на газта.
3. Гайки и самозаконтрящи болтове за закрепване на горната част на дръжката към долната.
4. Резервоар за бензин.
5. Двигател.
6. Предни колела.
7. Задни колела.
8. Предпазен капак.
9. Лост за настройка на работната височина.
10. Кош, в който се събират отпадъци.
11. Долна част на дръжката.
12. Кука за стартерно въже.
13. Горна част на дръжката.
14. Вал с ножове за аериране
15. Вал с пружини за скарифициране
16. Лост на смукача
17. Кранче за бензина

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

Този продукт е предназначен изключително за употреба:

- за премахване на горния слой (остатъци от растения, мъх, плевели от тревата и за аериране на поляни.
- съгласно съответните описания и инструкции за безопасност в тези експлоатационни условия.

Всяка друга употреба не е по предназначение и не е предвидена.

Ако продуктът се използва за други цели, различни от предназначението или ако е извършена неразрешена промяна, задължителната гаранция и законовата отговорност за дефекти, както и всякаква отговорност от страна на производителя ще бъдат анулирани.

Използването, което не съответства на предназначението, води до прекратяване на гаранцията и отхвърляне на всякаква отговорност от страна на производителя.

Неоторизираните промени изключват отговорността на производителя за щети, произтичащи от това.

Не претоварвайте! Използвайте продукта само за предназначенията за него мощности.

Продуктът, предназначен за определена цел, го прави по-добър и по-безопасен от този, който има подобна функция. Затова винаги използвайте правилния за дадена цел.

Моля, имайте предвид, че нашите продукти не са предназначени за търговска или промишлена употреба според предназначението им. Ние не поемаме отговорност, ако продуктът се използва в тези или подобни условия.

ВНИМАНИЕ! Когато е необходимо, следвайте законовите указания и разпоредби, за да предотвратите евентуални злополуки по време на работа.

ВНИМАНИЕ! Потребителят носи отговорност за всички вреди, причинени на трети лица или тяхната собственост. Никога не използвайте продукта, ако е близо до хора, особено деца или домашни любимци.

ВНИМАНИЕ! Пазете тези инструкции и ги използвайте винаги, когато се нуждаете от повече информация. Ако не разбирате някои от тези инструкции, свържете се с вашия търговец. Ако продуктът е предоставен на друго лице, е необходимо да се предостави това ръководство с него.

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е предназначен за употреба от лица с намалена сетивна или умствена способност или с липса на опит и знания - освен ако не са под надзора на лицето, отговорно за тяхната безопасност, или ако това лице е инструктирало как да използва този продукт. Продуктът не е предназначен за употреба от деца и лица с намалена подвижност или лошо физическо разположение. Силно препоръчваме на бременните жени да се свържат с лекаря преди употреба на този продукт.

• Спазвайте националните/местните разпоредби относно работното време (моля, свържете се с местните власти).

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от марката RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Модел	-	RD-GSC03
Тип на двигателя	-	бензинов, четири тактов, едноцилиндров, въздушно охлаждане
Гориво	-	безоловен бензин
Обем на двигателя	cm ³	212
Мощност	kW	4
Обороти без натоварване	min ⁻¹	3000
Работна ширина	mm	420
Регулиране на работната дълбочина	mm	-12+12 mm
Обем на картера за масло	L	0.6
Вид на маслото (препоръчително масло)	-	10W-40
Обем на резервоара за гориво	L	3.6
Начин на стартиране на двигателя	-	ръчно
Работни ножове	бр.	17
Работни пружини	бр.	26
Подходящ за площи до	m ²	2000
Обем на коша за събиране	L	45
Ниво на звуково налягане (LpA) K=3.0 dB	dB	82.4
Ниво на звуково мощност (LwA), K=3.0 dB	dB	96.1
Стойност на вибрационните ускорения (a _n), K=1.5 m/s ²	m/s ²	5.14
Степен на защита	-	IP24

• Не оставяйте двигателя да работи в затворени помещения, където може да се натрупа опасен въглероден окис.

• Направете обработката при дневна светлина или при добро изкуствено осветление. Ако е възможно, не използвайте уреда върху влажна трева.

• Имайте предвид добрата стабилност на склоновете.

• Правете проверка на устройството преди работа.

• При машините с колела е необходимо да се движите настрани на склона, никога нагоре и надолу.

• Бъдете особено внимателни, ако промените посоката на движение по склона.

• Не работете по стръмни места.

• Бъдете особено внимателни, когато завъртите лоста за управление или когато притегнете към вас.

• Спрете уреда, ако ще трябва да бъде наклонен, за да не нанесе щети на други области, трябва да бъде обърнат обработваните зони.

• Никога не използвайте лоста за управление, ако е налице повредена защитна конструкция или не е монтиран коша за събиране на мъртва трева.

• Не променяйте позицията на двигателя и не го преобръщайте.

• Внимателно стартирайте двигателя. Пазете краката си на достатъчно разстояние от острието.

• При стартиране на двигателя уреда не трябва да се накланя. Накланяйте го само при необходимост, повдигнете го само от задната част, която е по-безопасна.

• Никога не пипайте зад или под ротационните части с ръце или крака. Дръжте ги винаги на разстояние от барабана.

• Никога не повдигайте машината и не я носете докато двигателят е включен.

• Изключете двигателя и издърпайте щепсела на свещта, преди да отстранявате боклуци от барабана или след сблъскване с препятствие. Преди да рестартирате и работите, потърсете за повреда по машината и извършете необходимите поправки. Ако уреда започне да вибрира необичайно, трябва да се провери незабавно.

• Изключете двигателя:

- ако премахвате нещо от машината

- преди зареждане с гориво.

• При изключване на двигателя ключът на запалването трябва да е в положение OFF или 0 (ако е оборудван). Затворете кранчето за бензин: позиция OFF или 0.

1. ПОДГОТОВКА

1.1. Проверете дали машината е в добро състояние, проверете дали всички винтове, гайки и други крепежни елементи са добре закрепени всичко е на мястото си. Заменете нечетими етикети.

1.2. Дръжте всички части на едно място и в добро работно състояние.

1.3. Премахнете натрупаните остатъци от зоната на ауспуха и зоната на цилиндъра. Проверете ауспуха за пукнатини, корозия или други повреди.

1.4. Проверете машината преди всяка употреба, за да определите дали работните инструменти не са износени или повредени. Подменете износените или повредени части.

2. ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕНЗИНОВИ МАШИНИ

2.1. При работа с бензинова машина никога не използвайте груба сила. Машина, предназначена за конкретна работа, изпълнява по-добре и по-безопасно, затова винаги използвайте правилната машина за дадена задача.

2.2 Ефективността на бензинов двигател, монтиран на определено устройство, може да не постигне голяма мощност. Това се дължи на много фактори, напр. използваните компоненти (отработени газове, зареждане, охлаждане, карбуратор, въздушен филтър и др.), ограничения на употребата,

експлоатационни условия на използване (температура, влажност и др.) и разликите между отделните произведени двигатели.

2.3. РАБОТА НА ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ! Двигателят произвежда въглероден въглероден по време на работа. Това е безцветен, без мирис отровен газ. Дишането на въглероден окис може да причини гадене, отпадналост, репродуктивни нарушения или дори смърт.

2.3.1. Не стартирайте двигателя в затворено пространство, което може да причини натрупване на въглероден окис.

ВНИМАНИЕ! Работещия двигател генерира топлина. Частите на двигателя и шумозаглушителя стават изключително горещи по време на работа. Ако ги докоснете те могат да причинят сериозни изгаряния. Не дръжте машината близо до запалими материали, напр. листа, трева, храсти и др., може да ги запали.

2.3.2. Не накланяйте машината, за да избегнете преобръщане или изтичане на бензин и масло.

2.3.3. Не накланяйте машината, когато двигателят работи.

2.3.4. Изключете двигателя преди да оставите машината или да зареждате гориво.Обърнете внимание на инструкциите за безопасност и предупрежденията в глава "ГОРИВО".

3. ЗАЩИТНО ОБОРУДВАНЕ

3.1. Носете защитни очила! Работата на машината може да доведе до изхвърляне на чужди предмети в очите, което може да доведе до сериозно увреждане на очите. Нормалните стъкла не са достатъчни за защита на очите. Например, коригиращите очила или слънчевите очила не осигуряват адекватна защита, тъй като нямат специалн безопасно стъкло и не са достатъчно затворени отстрани.

3.2. Носете адекватно оборудване за защита от шум! Въздействието на шума може да доведе до увреждане на слуха или загуба на слуха. Правете чести почивки на работното място. Ограничете количеството на работа на ден.

3.3. Винаги носете здрави обувки с нехлъзгащи подметки. Има риск от увреждане на краката или риск от подхлъзване на мокра или хлъзгава повърхност. Обувките предпазват от наранявания и осигуряват добра основа.

3.4. Носете защитни ръкавици.

3.5. Оборудването за безопасност, като прахова маска или твърда шапка, използвани при подходящи условия, ще намали нараняванията.

4. ЛИЧНА ЗАЩИТА И ПЪРВА ПОМОЩ

4.1. Ако е възможно, работете само в райони, където в случай на нужда може да се обадите на линейка!

Забележка - препоръчваме ви винаги да имате:

- Подходящ пожарогасител (сняг, прах, халотрон) на ваше разположение.
- Напълно оборудван и лесно достъпен комплект за първа помощ
- Мобилен телефон или друго устройство за бързо набиране на спешна помощ.
- Придружител запознат с принципите на първа помощ. Той трябва да седи на безопасно разстояние от работното място, но да може да Ви вижда по всяко време!

4.2. Винаги следвайте принципите на първа помощ в случай на наранявания.

4.3. Ако има порязване, покрийте раната с чиста превръзка (плат) и я натиснете здраво, за да спрете кръвенето.

4.4. Ако кожата се изгори, първо избягвайте по-нататъшното излагане на източника на изгаряния. Охлаждайте пострадалите райони от по-малки размери с вода, за предпочитане около 4-8 ° C. Не поставяйте мехлеми, кремове или прахове върху засегнатата зона. Най- добрият начин е да използвате мокър компрес, например кърпа или парче. След това закрепете стерилната капачка и ако е необходимо,

потърсете медицинска помощ.

4.5. Ако хората с проблеми с кръвообращението често са изложени на прекомерна вибрация, те могат да увредят кръвоносните съдове или тяхната нервна система. Вибрациите могат да причинят появяването на следните симптоми на пръстите, ръцете или китките: изтръпване, сърбеж, болка, гъделичкане, промени в цвета на кожата или самата кожа. Ако възникне някой от тези симптоми, консултирайте се с лекар.

4.6. Не позволявайте на бензина или маслото да влизат в контакт с кожата ви. Пазете бензина и маслото далеч от очите. Ако бензинът или маслото попаднат в контакт с очите, незабавно ги измийте с чиста вода. Ако все още има дразнене, незабавно се обърнете към лекар.

4.7. Отравяне с въглероден окис може да доведе до смърт! Ранните признаци на отравяне с въглероден окис наподобяват грипозни симптоми като главоболие, замаяване и / или гадене. Ако имате тези симптоми, незабавно потърсете чист въздух! Ако е необходимо, потърсете медицинска помощ.

5. В СЛУЧАЙ НА ПОЖАР:

5.1. Ако двигателят започне да гори или дим се появява от него, изключете машината и я преместете на безопасно място.

5.2. За гасене на пожара използвайте подходящ пожарогасител (сняг, прах, халотрон).

НЕ СЕ ПАНИКЪОСВАЙТЕ. Паниката може да причини още повече щети.

6. ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

6.1. Дори ако продуктът се използва съгласно указанията, е невъзможно да се отстранят всички рискове, свързани с неговата работа. Поради конструкцията на устройството могат да възникнат следните рискове:

- Топлинна опасност, водеща до изгаряне или опарване и други наранявания, причинени от възможно контакт с високотемпературни предмети или материали, включително топлинни източници.

- Опасности, причинени от контакт с вредни течности, газ, мъгла, дим и прах или чрез вдишване.

- Опасностите, причинени от липсата на ергономични принципи при конструирането на машината, например опасностите, причинени от нездравословно положение на тялото или прекомерно натоварване на човешката ръка, са свързани с конструкцията на дръжката и равновесието на машината.

- Опасност от неочаквано стартиране или неочаквано превишаване на скоростта на двигателя поради неизправност на системата за управление, свързана с повреда на дръжката и позициониране на управлението.

- Опасностите, причинени от невъзможността да се спре машината при най-добри условия, се отнасят до здравината на дръжката и поставянето на устройството за изключване на двигателя.

Опасностите, причинени от дефект на системата за управление на машината, се отнасят до здравината на дръжката, поставянето на водачите и маркирането.

- Опасности, причинени от изстрелване на предмети или изпръскване на течности.

- Механична опасност, причинена от изрязване и изхвърляне.

- Риск от шум, водещ до загуба на слуха (глухота) и други физиологични нарушения (например загуба на равновесие, загуба на съзнание).

- Вибрационен риск (водещ до съдова и неврологична вреда в ръцете, например така наречената "болест на белите длани").

- Опасността от пожар или експлозия се отнася до разливане на гориво.

ВНИМАНИЕ! Продуктът произвежда електромагнитно поле с много слаб интензитет. Това поле може да възпрепятства някои пейсмейкъри. За да се намали рискът от сериозно или смъртоносно нараняване, хората с пейсмейкъри трябва да се консултират с лекаря и производителя.

7. РАЗОПАКОВАНЕ

7.1. Внимателно изваждайте продукта от кутията.

7.2. Внимателно проверявайте всички части.

7.3. Не изхвърляйте опаковъчните материали, докато не прегледате внимателно, дали те не са част от продукта.

7.4. Части от опаковката (пластмасови торбички, скоби за хартия и др.), не оставяйте на място достъпно за деца, могат да бъдат източник на опасност. Не позволявайте на децата да играят с пластмасови торби, фолиа или малки части. Има опасност от преглъщане или задушаване!

7.5. Ако забележите повреди при разопаковане или доставката е непълна, незабавно уведомете доставчика си. Не работете с машината!

7.6. Препоръчваме да запазите пакета за бъдеща употреба. Опаковъчните материали трябва да бъдат рециклирани или изхвърляни в съответствие със съответното законодателство.

7.7. Сортирайте различните части на опаковката според материала и ги предайте на съответните места за събиране. За допълнителна информация се свържете с местната администрация.

Този продукт изисква монтаж. Устройството трябва да бъде монтирано правилно преди употреба.

8. СГЛОБЯВАНЕ

8.1. ДРЪЖКА

8.1.1. Закрепете долната част на дръжката към шасито посредством болтовете за захващане.



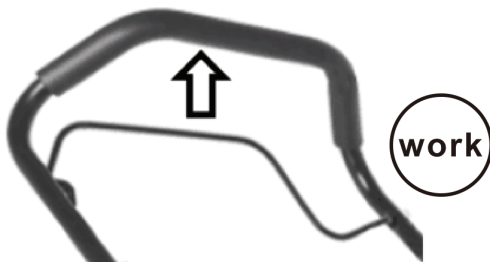
8.1.2. Прикрепете горната част на дръжката към вече сглобената основа по същия начин.



8.1.3. Закрепете кабела на спирачния лост към дръжката с кабелните скоби и завийте спирачния кабел в спирачния лост в горната част на дръжката.



8.1.4. Монтирайте лоста на пусковия прекъсвач (ако не е монтиран) в горната дясна част на дръжката с два болта.



8.2. РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА НАКЛОНА НА ДРЪЖКАТА

Разхлабете и свалете долните гайки и болтове във форма на пеперуда, регулирайте желания ъгъл на наклона, завъртете болтовете и фиксирайте шайбите. Лявата и дясната страна на дръжката трябва да бъдат монтирани в едни и същи отвори.

8.3. МОНТИРАНЕ НА КОША ЗА СЪБИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Повдигнете задния капак и го закачете на куките. Преди да извадите коша, първо повдигнете капака и след това извадете коша.

ВНИМАНИЕ! Двигателят не трябва да се стартира, а остриетата да са спрели, докато боравите с коша за събиране.

8.4. СТАРТОВ КАБЕЛ

Поставете дръжката на кабела на стартера в мястото за кабел на дясната дръжка

9. ПРЕДИ СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

9.1. ГОРИВО

ВНИМАНИЕ! Поради транспортирането машината се доставя без двигателно масло и гориво. По същата причина някои видове машини също не са пълни с трансмисионно масло. Преди пускане в експлоатация, напълнете с масло и гориво! Двигателят се сертифицира за безоловен бензин - 95 (SUPER 95). Използвайте чисто, свежо, безоловно гориво с търговско качество;

ВНИМАНИЕ! Машината е оборудвана с четиритактов двигател и трябва да работи само с чист бензин БЕЗ масло!

ВНИМАНИЕ! Бензинът е силно запалим и експлозивен, както и неговите изпарения. Може да бъдете сериозно изгорени или ранени при зареждане с бензин.

9.2. ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ВНИМАНИЕ! Изключете двигателя. Никога не сваляйте капачката на горивото или добавяйте гориво, когато двигателят работи или е горещ. След спиране на двигателя, изчакайте двигателят и компонентите на отработените газове да се охладят напълно.

9.2.1. Свалете капачката на резервоара за гориво.

9.2.2. Напълнете бензин.

9.2.3. Не препълвайте! Преди да стартирате двигателя, изчистете разлятия бензин, ако има такъв.

9.2.4. Всички отвори на резервоара трябва да са затворени и затегнати.

ВНИМАНИЕ! Никога не зареждайте бензин в помещение.

9.2.5. Не пушете и не използвайте открит пламък при зареждане.

9.2.6. Уверете се, че сте далеч от топлина, искри и пламъци. Ако се разлее бензин, не стартирайте двигателя. Веднага почистете разлятия бензин. Преместете машината от зоната, където е разлят бензинът, и изчакайте изчезването на парите на горивото, за да избегнете възможността от пожар.

9.2.7. Не използвайте бензин, съдържащ етанол. Не смесвайте масло с бензин. За защита на двигателя

препоръчваме да използвате стабилизатор на горивото, който се предлага на бензиностанциите.

9.2.8. Уверете се, че вода и мръсотия не попадат в резервоара за гориво.

9.2.9. Горивото не трябва да е по-старо от 14 дни.

Забележка: Горивото може да повреди боята и някои видове пластмаси. Когато сипвате гориво в резервоара, внимавайте и се опитайте да не го разливате. Повредата, причинена от разливане на гориво, не е покрита от гаранцията.

9.3. МАШИННО МАСЛО

ВНИМАНИЕ! Този двигател се доставя без масло, не забравяйте да поставите масло в двигателя преди стартирането. Използвайте само препоръчителните видове масло.



9.3.1 Използвайте четиритактово моторно масло, което отговаря или надвишава изискванията за клас на изпълнение на SF, SG, SH API класификация или техни еквиваленти.

9.3.2. Изберете оптимален вискозитет на маслото, който съответства на температурата на околната среда, на която ще работите с машината. НЕ смесвайте масла!

9.4. ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА МАСЛОТО И ДОБАВЯНЕ

Забележка: Проверявайте нивото на маслото само когато двигателят е изключен и охладен. Машината трябва да е на равно място.

9.4.1. Свалете капачката на масления филтър/маслоизмервателната пръчка и я изсушете добре.

9.4.2. Пъхнете изцяло капачката на масления филтър/маслоизмервача в отвора за пълнене на маслото, не го завивайте. След това го извадете. След като издърпате, погледнете нивото за измерване на маслото.

9.4.3. Ако нивото на маслото е близо или под маркера за долен граничен маркер, извадете капачката на масления филтър/маслоизмервателната пръчка и добавете масло към двигателя между горната и долната маркировка. Не препълвайте.

9.4.4. Поставете отново капачката на масления филтър/измервателната пръчка.

9.4.5. ВНИМАНИЕ! Преди работа се уверете, че лоста за бензин и за смукача са в позициите, посочени на снимката:



Сменете маслото в съответствие с точка ПОДДРЪЖКА/СМЯНА НА МАСЛО.

ВНИМАНИЕ! Неправилното пълнене или недостатъчното количество масло може да доведе до непоправими повреди на двигателя.

9.5. ПРОВЕРКА НА ДВИГАТЕЛЯ ПРЕДИ РАБОТА

9.5.1. За вашата безопасност и за максимален експлоатационен срок на вашето оборудване е много важно да отделите няколко минути, за да проверите състоянието на двигателя преди да работите.

ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ, ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ ДВИГАТЕЛЯ:

- Ниво на горивото
- Ниво на маслото
- Въздушен филтър

Общо управление: Уверете се, че няма течове, огледайте за разхлабени или повредени части.

- Проверете хранването на двигателя.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че сте се погрижили за проблема, който откриете или ако не сте сигурни, занесете машината в оторизиран сервиз да коригира неизправността, преди да работите с машината. Неправилната поддръжка на този двигател или невъзможността да се коригира проблем, преди да започнете работа, може да причини неизправност, при която може сериозно да бъдете засегнати или дори да се стигне до смърт.

9.6. ГОЛЕМИ ВИСОЧИНИ

9.6.1. Двигателите, работещи на високи надморски височини (над 1600 метра над морското равнище), изискват специално внимание, тъй като се намалява коефициента на насищане на горивната смес и се стига до пренасищане. Това води до загуба на мощност и по-голям разход на гориво. За повече информация се обърнете към оторизиран сервизен център.

10. РАБОТА

ВНИМАНИЕ: МАШИНАТА Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА ЗА РАБОТА САМО ПРИ ДВИЖЕНИЕ НАПРЕД. КАТО СЕ ДВИЖИТЕ НАЗАД, ПЪРВО СПРЕТЕ ВАЛА С НОЖОВЕ. КАТО СЕ ДВИЖИТЕ НАЗАД СЪБИРАНЕТО НЕ РАБОТИ И МАШИНАТА МОЖЕ ДА БЪДЕ ПОВРЕДЕНА.

10.1. ВЕРТИКАЛНА ДЪЛБОЧИНА НА НАРЯЗВАНЕ

Натиснете лоста нагоре или надолу, който се намира в близост до дясното предно колело и задайте необходимата работна дълбочина.



10.2. ЗА ДА СТАРТИРАТЕ ДВИГАТЕЛЯ

Лостът за пускане на двигателя (дросел/ключ за запалване) се намира върху дръжката. Наклонете го в позиция START и стартирайте аератора.



Позиция - най-висока скорост



Позиция - намаляване на скоростта



10.2.1. Нагласете вертикалната дълбочина на рязане в транспортното положение с лоста от дясната страна на основата, така че остриетата да са над нивото на земята, когато стартирате работа.

10.2.2. Запалването е свързано чрез кабел със свещта. Проверете връзката.

10.2.3. Преместете лоста на газта в горна позиция.

10.2.4. Отворете клапана на горивото (ако има такъв).

10.2.5. Задръжте спирачния лост.

10.2.6. Хванете ръкохватката на стартера и внимателно дръпнете дръжката на стартера, докато започне да устоява, след това дръпнете бързо и силно нагоре.

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте ръкохватката на стартера да се завърти срещу двигателя. Внимателно я върнете, за да предотвратите повреда на стартера.

10.2.7. Върнете бавно дръжката на стартера до болта за водача на въжето след стартиране на двигателя.

10.2.8. Задайте транспортния лост в работно положение.

10.2.9. **ВНИМАНИЕ!** След стартиране на машината върнете лоста на смукача в позицията, показана на снимката:



ВНИМАНИЕ! Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се части. Стартирайте двигателя внимателно в съответствие с инструкциите и с краката, далеч от острието.

Не накланяйте машината при стартиране на двигателя. Стартирайте машината на равна повърхност, без висока трева или препятствия. Дръжте ръцете и краката далеч от въртящите се части.

ВНИМАНИЕ! Машината е проектирана за натоварване, докато се движи напред. При движение назад, спрете вала с остриета. При обръщане събирането не работи и може да повреди машината.

10.3. ЗА ДА СПРЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ

10.3.1. Освободете лоста за управление на спирачката и спрете двигателя и остриетата.

10.3.2. Натиснете превключвателя на двигателя в положение "STOP".

10.4. РЕГУЛИРАНЕ НА РАБОТНАТА ДЪЛБОЧИНА

ВНИМАНИЕ! Най-напред опитайте с най-малко подходящата работна дълбочина!

С помощта на лоста за настройка на височината настройте необходимата работна дълбочина.



10.5. ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

ЗАЩО Е НЕОБХОДИМА ОБРАБОТКА?

Различните климатични сезони през годината водят до оставяне на мъртва и суха трева и мъх, което кара тревата да се поддава. След това корените не могат да абсорбират хранителни вещества, вода и въздух в достатъчни количества. Поляната изсъхва. Вертикалното рязане отваря почвата, премахва местата, където се влагат, и по този начин се дава възможност за по-добро снабдяване с хранителни вещества.

КАК ДА ОБРАБОТИМ?

На тревиста местност със силно спластени места, които се намират в гъста трева, е необходимо да се обработи веднъж и веднъж напъряко. Това трябва да се извършва два пъти в годината. Най-подходящо е пролетта, когато почвата не е замръзнала, през лято до края на септември. Не трябва да се прави по-късна обработка, за да може тревата да бъде подготвена за възможно по-голяма устойчивост на тревата в сурова зима. Изхвърленият материал трябва да бъде изваден от тревната площ. Уредите за домашно използване са тези, чиято годишна употреба не надвишава 50 часа и се използват основно за грижи за тревните площи, но не и в обществените съоръжения, парковете, спортните площи, селското и горското стопанство.

ВНИМАНИЕ: Ако ударите предмет, спрете двигателя. Изключете кабела от свещта, внимателно проверете устройството за повреди и поправете повредите, преди да рестартирате и работите с машината. Силна вибрация на машината по време на работа е индикация за повреда (особено острието и вала). Машината трябва да бъде незабавно инспектирана и ремонтирана. Свържете се с оторизиран сервизен център.

10.6. АЕРИРАНЕ И СКАРИФИЦИРАНЕ

10.6.1. Препоръчваме ви да проветрявате моравата си през пролетта и есента. Да не се аерира по време на латентност!

10.6.2. За да се даде възможност за растеж на здравословна трева през пролетта, трябва да се увеличи абсорбцията на вода, въздух и хранителни вещества в коренната област.

10.6.3. За да се постигнат добри резултати и да се удължи живота на барабана за раздробяване, тревата трябва да се коси преди фрезозане (по-малко от 4 см).

10.6.4. Изберете дълбочината на работа според състоянието на тревата.

10.6.5. В случай на некултивирана много мъхеста морава, минете още веднъж в редовете, определящи дълбочината на работа на по-висока позиция.

10.6.6. Когато работите на склонове, винаги се позиционирайте перпендикулярно на наклона и осигурете безопасна основа. Не работете по стръмни склонове.

10.6.7. Изпразнете коша за тревата, когато е пълен, за да предотвратите блокирането на остриетата и впоследствие да не претоварвате мотора.

10.6.8. Окосете тревата още веднъж, след фрезозането.

10.6.9. Посейте празните петна, които може да се образуват след фрезозане.

10.6.10. Сложете тор на тревата, след като новите семена пуснат корени.

ВНИМАНИЕ! За да се осигури правилното функциониране на машината, трябва да се проверява и настройва от квалифициран персонал в оторизиран сервизен център поне веднъж годишно.

Правилната поддръжка е от съществено значение за безопасната, икономична и безпроблемна работа на машината.

Неспазването на указанията за поддръжка и предпазните мерки за безопасност може да причини сериозно нараняване или дори да се стигне до смърт. Винаги следвайте процедурите, предпазните мерки за безопасност, препоръчаната поддръжка и препоръчаните проверки, посочени в това ръководство.

ВНИМАНИЕ! Преди да работите с машината (поддръжка, проверка, подмяна на аксесоари, сервиз) или преди да я съхранявате, **ВИНАГИ** изключвайте двигателя, изчакайте всички движещи се части да спрат и да оставете машината да се охлади. Предотвратете неволното стартиране на двигателя. Ако машината е снабдена с ключ за спусък, извадете го.

ТЕЗИ НАСОКИ НЕ СА ПОДРЕДЕНИ В ОПРЕДЕЛЕН РЕД!

Спазвайте тази препоръка за проверки, поддръжка и интервали, посочени в това ръководство за потребителя. Други обслужващи действия, които са по-сложни или се нуждаят от специални инструменти, може да занесете за ремонт в оторизирани сервизи.

11. ПОДДРЪЖКА НА МАШИНАТА

11.1. Дръжте машината в добро състояние.

11.2. Внимателното обслужване и редовното почистване гарантират, че машината ще остане функционална и ефективна по-дълго време.

11.3. В случай на необичайни вибрации, следвайте инструкциите (виж инструкциите за отстраняване на неизправности).

11.4. Дръжте всички гайки, болтове и винтове затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в безопасно работно състояние.

11.5. Винаги се уверявайте, че вентилационните отвори са чисти.

11.6. Подменяйте износените или повредени части за безопасност. Използвайте само оригинални резервни части.

11.7. Сменяйте стикерите за безопасност и инструкциите и етикетите с нови, ако е необходимо.

11.8. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на режещите остриета и ги заменете, ако е необходимо.

12. ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ! Не миете двигателя с вода. Водата може да повреди двигателя или да замърси горивната система.

12.1. Ако двигателят е работил, оставете го да се охлади най-малко половин час преди почистване.

12.2. Почистете всички външни повърхности, поправете повредената боя и покрийте други области, които могат да ръждясат с лек филм от масло.

12.3. Почистете повърхността на машината и капака на двигателя със суха кърпа.

12.4. Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители за почистване.

13. ПОДДРЪЖКА НА ДВИГАТЕЛЯ

13.1. ПЛАН ЗА ИНСПЕКЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

Инструкциите в това ръководство се отнасят при нормални условия на работа. Ако работите с двигателя при тежки условия, като постоянно високо натоварване, висока температура или необичайно голяма влажност или прах, свържете се със сервиза за препоръките, приложими за вашите индивидуални нужди и начина на използване на машината във вашия случай.

13.2. ПЪРВИ 5 ЧАСА РАБОТА

- Проверете затягането на всички гайки
- Замяна на моторно масло

13.2. НА ВСЕКИ 25 ЧАСА РАБОТА

- Проверете затягането на всички гайки
- Замяна на моторно масло

- Контрол на състоянието на двигателното масло
- Почистете около ауспуха
- Почистване на въздушния филтър
- Инспектиране, почистване и евентуална смяна на свещта *

13.3. НА ВСЕКИ 100 ЧАСА РАБОТА

- Смяна на свещта. *
- Проверете състоянието на горивния маркуч
- Проверка на настройката на карбуратора **

Маркирани елементи

* Вижте инструкциите

** Това трябва да се извършват в оторизиран сервизен център

14. СМЯНА НА МАСЛОТО

Препоръчва се да се обърнете към оторизиран сервиз за смяна на маслото.

Забележка: Първата смяна на маслото трябва да се извърши след 5 работни часа, когато работите при тежко натоварване, трябва да се извърши друга смяна след 25 работни часа.

Източете маслото на двигателя, когато двигателят е топъл. Топлото масло се оттича бързо и изцяло. Внимание: Не източвайте маслото, когато двигателят работи!

Когато източвате маслото от горната тръба за пълнене на маслото, резервоарът за гориво трябва да е празен в противен случай горивото може да изтече и да доведе до пожар или експлозия.

14.1. Поставете подходящ контейнер до двигателя, за да съберете използваното масло.

14.2. Свалете капачката на масления филтър/измервателната пръчка.

14.3. Свалете изпускателния болт - ако има такъв - и позволете на използваното масло да се източи напълно в контейнера.

14.4. За двигател без дренажна тапа, препоръчваме да използвате изсмукваща помпа или изтеглете маслото в контейнера, като леко наклоняте двигателя към капачката на масления филтър/измервателната пръчка. Преди да повдигнете машината, извадете горивото от резервоара. Дръжте частта със свещта на двигателя нагоре.

14.5. Поставете обратно изпускателния болт. С двигателя в равно положение, запълнете до горната гранична стойност на капачката/пръчката за измерване на нивото на маслото.

14.6. Поставете отново капачката на масления филтър/измервателната пръчка.

Забележка: Моля, изхвърлете използваното моторно масло по начин, съвместим с околната среда.

Препоръчваме да изхвърляте използваното масло в запечатан контейнер до местния център за рециклиране или сервизната станция за рекултивация. Не го изхвърляйте в боклука или изливайте на земята или в канализацията.

- Работата на двигателя с ниско ниво на маслото може да причини повреда на двигателя.
- Измийте ръцете си със сапун и вода след работа с използваното масло.

15. ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

Замърсен въздушен филтър ще ограничи притока на въздух към карбуратора и ще доведе до лоша производителност на двигателя. Проверявайте въздушния филтър всеки път, когато двигателят работи. Ще трябва да почиствате по-често въздушния филтър, ако работите на много прашни места.

Забележка: Работата на машината без въздушен филтър или с повреден въздушен филтър ще позволи на замърсяването да навлезе в двигателя, което ще доведе до бързо износване на двигателя. Този вид щети не са покрити от гаранцията.

15.1. ОПИСАНИЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР И ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ! Въздушният филтър трябва да се обслужва (почисти) след 25 часа нормална работа. Правете това по-често, когато работите в извънредно прашни места.

15.1.1. Освободете капака на въздушния филтър.

15.1.2. Свалете капака на въздушния филтър. Бъдете внимателни, за да предотвратите попадането на замърсявания и остатъци в основата на въздушния филтър.

15.1.3. Отстранете предфилтъра и въздушния филтър от основата на въздушния филтър.

15.1.4. Проверете елементите на въздушния филтър. Почистете замърсените елементи.

15.1.5. За да почистите остатъците, внимателно почукайте филтъра върху твърда повърхност. Никога не се опитвайте да почиствате мръсотията чрез изчеткване, това може да доведе до избутване на мръсотията навътре във филтъра. Ако филтърът е прекалено замърсен, сменете го с нов филтър.

15.1.6. Инсталирайте филтъра и предфилтъра обратно.

15.1.7. Затворете капака и го закрепете.

Забележка: Сменете филтъра, ако е изкривен, разкъсан, повреден или не може да се почисти.

16. СВЕЩ

За най-добри резултати сменяйте свещта на всеки 100 часа работа. Използвайте само препоръчителната свещ, която е правилният диапазон на топлина за нормалните работни температури на двигателя. За да намерите актуалните видове препоръчани свещи, моля, свържете се с оторизиран сервизен център.

ВНИМАНИЕ! Ако двигателят е работил, ауспухът и запалителната свещ ще са много горещи. Бъдете внимателни да не докосвате тези части.

Забележка: Неправилните запалителни свещи могат да причинят повреда на двигателя. За добра работа, свещта трябва да бъде правилно отворена и без наранявания.

16.1. Разкачете капачката от свещта и отстранете всякакво замърсяване от областта на запалителната свещ.

16.2. Използвайте правилния гаечен ключ на запалителната свещ за отстраняване на свещта.

16.3. Проверете запалителната свещ. Сменете го, ако е повредено, зле замърсено, ако уплътнителната шайба е в лошо състояние или ако електродът е износен.

16.4. Измерете разстоянието на електрода с подходящ инструмент. Правилното разстояние е описано в СПЕЦИФИКАЦИИ в упътването. Ако трябва променете разстоянието като леко извийте електрода.

16.5. Инсталирайте свещта внимателно с ръка, за да избегнете кръстосана резба.

16.6. След като свещта е поставена, затегнете с правилния размер гаечен ключ, за да пристегнете шайбата.

16.7. Когато поставяте нова свещ, затегнете с 1/2 оборот след седалките на запалителната свещ за компресиране на шайбата.

16.8. При повторно инсталиране на оригиналната запалителна свещ затегнете с 1/8 - 1/4 оборот след седалките на запалителната свещ за компресиране на шайбата.

16.9. Прикрепете капачката на свещта към свещта.

Забележка: Хлабава свещ може да стане много гореща и да повреди двигателя. Прекаленото затягане на свещта може да повреди резбите в главата на цилиндъра.

17. АУСПУХ

17.1. Оставете ауспуха, цилиндъра на двигателя и перките да се охладят, преди да го докоснете.

17.2. Премахнете натрупаните остатъци от зоната на ауспуха и зоната на цилиндъра.

17.3. Уверете се, че ауспухът е без пукнатини, корозия или други повреди.

17.4. Ако изпускателната уредба е снабдена с предпазител за искри, тя трябва да се поддържа чиста и пасивна. След като извадите предпазителя и почистите грубата мръсотия, изчистете предпазителя с фина четка (например четка за зъби) от всички остатъци. След почистването го сглобете отново.

18. ВЪГЛЕРОДНИ УТАЙКИ

Препоръчва се да се отстранят въглеродните утайки от цилиндъра, горната страна на буталото и клапаните около всеки 100 - 300 работни часа в оторизиран сервизен център.

19. ГОРИВНА СИСТЕМА

ВНИМАНИЕ! Резервните части на горивната система (щепсели, маркучи, резервоари, филтри и др.) трябва да бъдат същите като оригиналните, в противен случай възниква опасност от пожар.

19.1. Проверявайте редовно състоянието на маркучите за гориво.

19.2. Сменяйте маркуча за гориво на всеки 2 години. Ако има теч на гориво от маркуча за гориво, незабавно сменете маркуча за гориво.

20. КОРЕКЦИИ НА ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ! Не променяйте по никакъв начин номиналната скорост на двигателя (страна на карбуратора или страна на регулатора).

Вашият двигател е настроен във фабриката. Ако настройките на двигателя се променят по някакъв начин, гаранцията ще бъде анулирана. Ако е необходимо допълнително регулиране (например при висока надморска височина), свържете се с оторизиран сервизен център!

21. СЪХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Съхранявайте тази машина на място, където изпаренията на гориво не могат да бъдат достигнати от открит огън или искри. Оставете горивото да изсъхне преди дълъг период на съхранение. Винаги оставайте устройството да се охлади, преди да го съхранявате.

21.1. Съхранявайте машината на сухо, чисто и защитено от замръзване място, недостъпно за неоторизирани лица.

21.2. Бъдете внимателни, да не огъвате или пречупвате кабелите.

21.2. Подменяйте износените или повредени части за безопасност. Използвайте само оригинални резервни части.

22. СЪХРАНЕНИЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

22.1. ПОДГОТОВКА

Правилната подготовка за съхранение е от съществено значение за поддържане на двигателя без проблеми и за да изглежда добре. Следващите стъпки ще ви помогнат да запазите ръждата и корозията да не повредят функцията и вида на двигателя ви и ще улеснят стартирането на двигателя, когато го използвате отново.

23. ПОЧИСТВАЙТЕ МАШИНАТА ПРЕДИ СЪХРАНЯВАНЕТО И СЪГЛАСНО ПАРАГРАФ ПОДДРЪЖКА / ПОЧИСТВАНЕ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Използвайте одобрени контейнери за съхранение на гориво.

23.1. Ако вашият двигател ще се съхранява с бензин в резервоара за гориво и карбуратора, важно е да се намали опасността от запалване на бензиновите пари. Изберете добре вентилирана зона за съхранение, далече от всеки уред, който работи с пламък, като печ, бойлер или сушилни за дрехи.

23.2. Също така избягвайте всяка област с електродвигател, произвеждащ искри, или когато се използват електрически инструменти.

23.3. Ако е възможно, избягвайте места за съхранение с висока влажност, защото това води до ръжда и корозия.

23.4. Ако има гориво в резервоара за гориво, оставете клапата на горивото в положение OFF.

23.5. Съхранявайте в равно състояние двигателя на склад. Накланянето може да причини изтичане на гориво или масло.

23.6. Когато двигателят и изпускателната система се охладят, покрийте двигателя, за да предотвратите изтичането на прах. Горещият двигател и изпускателната система могат да възпламенят или разтопи някои материали.

23.7. Не използвайте пластмаса като прахово покритие. Покритие без пори ще улови влагата около

двигателя, което ще спомогне за ръжда и корозия.

24. ДОБАВЯНЕ НА СТАБИЛИЗАТОР НА ГОРИВО ЗА УДЪЛЖАВАНЕ НА ЖИВОТА НА СЪХРАНЕНИЕ НА ГОРИВОТО

24.1. За защита на двигателя използвайте стабилизатор на горивото, който се предлага на бензиностанциите.

24.2. При добавяне на бензинов стабилизатор, напълнете резервоара за гориво с пресен бензин. Ако е само частично напълнен, въздухът в резервоара ще стимулира повреждането на горивото по време на съхранение. Ако държите контейнер с бензин за зареждане с гориво, уверете се, че той съдържа само пресен бензин.

24.3. Добавете бензинов стабилизатор, следвайки инструкциите на производителя.

24.4. След добавяне на бензинов стабилизатор, пуснете двигателя на открито в продължение на 10 минути, за да сте сигурни, че обработеният бензин е заменил необработения бензин в карбуратора.

25. СЪХРАНЕНИЕ ИЗВЪН СЕЗОНА

Ако вашата машина ще се съхранява с бензин в резервоара за гориво и карбуратора, бензинът ще се окислее и ще се влоши. Старият бензин ще предизвика трудно стартиране и може да остави отлагания, които запушват горивната система. Ако бензина в двигателя се влоши по време на съхранение, може да се наложи да смените карбуратора и другите компоненти на горивната система. Горивото не може да бъде в двигателя по-дълго от 14 дни. Ако го оставите там по-дълго време, това може да причини щети на двигателя, тези щети не са покрити от гаранцията. Добавянето на стабилизатор на горивото към бензина може да удължи живота на горивото.

Следва да се предприемат следните стъпки за подготовка на машината за съхранение.

25. 1. Изпразнете бензиновия резервоар със смукателна помпа след последното използване за сезона.

ВНИМАНИЕ! Не източвайте бензина в затворени помещения, в близост до открит огън и др.

Не пушете! Петролните изпарения могат да причинят експлозия или пожар.

25.2. Стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато не изчерпи всичкото гориво.

25.3. Извадете свещта. Използвайте масло за запълване на около 20 ml препоръчително моторно масло в горивната камера. Задействайте стартера, за да разпределите равномерно маслото в горивната камера. Сменете свещта.

25.4. Сменете свещта.

25.5. Сменете маслото на двигателя.

26. ИЗПОЛЗВАНЕ СЛЕД СЪХРАНЕНИЕ

Проверете двигателя, както е описано в раздела ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ на това ръководство.

Ако горивото е било източено по време на подготовката за съхранение, напълнете резервоара с пресен бензин. Ако съхранявате контейнер с бензин за зареждане, уверете се, че съдържа само свеж бензин. Бензинът се окислява и се влошава във времето, причинявайки трудно стартиране и запушване.

Ако машината е била покрита с масло по време на подготовката за съхранение, двигателят ще пуши за кратко при стартиране. Това е нормално.

27. ИНСТРУКЦИИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА УСТРОЙСТВОТО

27.1. Съхранявайте машината на сухо, чисто и защитено от замръзване място, недостъпно за неоторизирани лица.

27.2. Покрийте устройството с подходящо защитно покритие, което не задържа влагата. Не използвайте пластмаса като прахово покритие. Покритие без пори ще улови влагата около машината, което ще спомогне за ръжда и корозия.

27.3. Поддържайте машината в добро състояние, ако е необходимо, сменете етикетите за

предупреждение и инструкции на машината.

Забележка: При съхранение трябва да се внимава за защита срещу ръжда на оборудването. Използвайте леко масло или силикон, покрийте оборудването, особено всички метални части и всички движещи се части.

28. ТРАНСПОРТИРАНЕ

ВНИМАНИЕ! Не транспортирайте машината, докато двигателят работи. Оставете двигателя да се охлади преди транспортиране на машината. Резервоарът за гориво трябва да е празен. Разлятото гориво или горивните пари могат да се запалят.

28.1. Изпразнете бензиновия резервоар със смукателна помпа. Стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато не изчерпи всичкото гориво.

28.2. Затворете капачката на горивото.

28.3. Завъртете превключвателя на двигателя и горивния клапан (ако има такъв) в положение за изключване или спиране.

28.4. Оставете двигателя да се охлади преди транспортиране.

28.5. Внимавайте да не изпускате или удряте машината при транспортиране.

28.6. Поставете машината на сигурно място в изправено положение, докато транспортирате.

28.7. Внимавайте да не удряте машината при транспортиране. Не поставяйте предмети върху устройството.

29. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Таблицата по-долу показва симптоми на неизправности и как можете да си помогнете, ако аератора Ви престане да работи нормално. Ако не можете да откриете и отстраните проблема, следвайки инструкциите в таблицата, обърнете се към оторизиран сервиз на RAIDER.

Внимание! Преди да започнете отстраняването на повреди, спрете аератора и го изключете от захранващата мрежа.

Неизправности	Причини	Отстраняване
Двигателят не стартира	Празен резервоар	Напълнете резервоара до пълния му капацитет; проверете дали карбураторът съдържа гориво; проверка на деаерацията на резервоара
	Замърсен въздушен филтър	Почистете въздушния филтър
	Слаба запалителна искра	Почистете свещта или инсталирайте нова, ако е необходимо; проверете кабела на запалването; запалването трябва да се провери в сервиз
	“Запълнен” двигател	Развийте запалителната свещ, почистете я и изсушете; издърпайте няколко пъти стартовия низ, когато свещта се развие (без дросел)
	Старо гориво	Почистете карбуратора, изпразнете стария бензин и налейте ново

Неизправности	Причини	Отстраняване
Възникват прекъсвания на двигателя	Кабелът за запалване е разхлабен	Поставете конектора на запалителната свещ здраво върху свещта
	Тръбопроводите за гориво са запушени или горивото е лошо	Почистете горивната тръба, използвайте прясно гориво
	Отворът за въздух в капачката на резервоара за гориво е блокиран	Почистете или сменете капачката на резервоара за гориво
	В тръбопроводите за гориво има вода или мръсотия	Източете горивото и заредете чисто и свежо гориво
	Въздушният филтър е замърсен	Почистете въздушния филтър
Двигателят пуши много	Прекалено много масло във въздушния филтър	Повторете почистването (вижте поддръжката)
Двигателят често спира при свободна работа	Дистанцията за запалване е твърде голяма, свещта е дефектна	Регулирайте или сменете свещта
	Карбураторът не е настроен точно	Занесете за проверка в сервиз
	Замърсен въздушен филтър	Почистете въздушния филтър
Дискът не работи правилно	Проверете напрежението на веригата на дръжката	Ако е необходимо, извършете допълнително регулиране на дръжката
	Устройството не работи	Оставете машината за проверка в сервизен център
Прекомерни вибрации	Винтовете за фиксиране се разхлабват	Затегнете фиксиращите винтове

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неизправности, които не могат да бъдат отстранени с помощта на тази таблица, могат да бъдат отстранени от оторизиран сервизен център.

При необходимост, ремонтът на Вашия аератор е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти в сервизите на RAIDER, където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.

EN

Elements displayed:

1. Trigger lever (On/Off).
2. Throttle lever.
3. Nuts and self-locking screws to secure the upper handle to the lower handle.
4. Gasoline tank.
5. Engine.
6. Front wheels.
7. Rear wheels.
8. Protective cover.
9. Working height adjustment lever.
10. Recycle bin.
11. Lower part of the handle.
12. Cable hook.
13. Top of handle.
14. Shaft with aeration blades
15. A shaft with springs for scarification
16. Choke Switch
17. Oil Switch

SPECIFIC CONDITIONS OF USE

This product is intended exclusively for use:

- to remove the top layer (plant residues, moss, weeds from the grass and for aeration meadow.
- according to the relevant safety descriptions and instructions in these operating conditions.

Any other use is not intended and not intended.

If the product is used for purposes other than its intended use or if an unauthorized modification is made, the mandatory warranty and legal defect liability as well as any liability of the manufacturer will be void.

Non-intended use will void the warranty and disclaim any liability on the part of the manufacturer.

Unauthorized changes exclude the manufacturer's liability for any resulting damage.

Do not overload! Only use the product for its intended purpose.

A product designed for a specific purpose makes it better and safer than one that has a similar function. So always use the right one for the purpose.

ATTENTION! Follow the legal guidelines and regulations when necessary to prevent possible accidents at work.

ATTENTION! The user is responsible for any damage caused to third parties or their property. Never use the product when it is near people, especially children or pets.

ATTENTION! Keep these instructions and use them whenever you need more information. If you do not understand any of these instructions, contact your dealer. If the product is given to another person, it is necessary to provide this guide with another person.

ATTENTION! This product is not intended for use by persons with impaired sensory or intellectual ability or lack of experience and knowledge - unless supervised by the person responsible for their safety or instructed by that person on how to use the product. The product is not intended for use by children or persons with reduced mobility or poor physical disposition. We strongly recommend that pregnant women contact their doctor before using this product.

- Comply with national / local working time regulations (please contact local authorities).

Original Instruction Manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Model	-	RD-GSC03
Engine type	-	gasoline, four stroke, single cylinder, air cooling
Fuel	-	Unleaded petrol
Engine displacement	cm ³	212
Power	kW	4
Max engine rotations per minute (no-load)	min ⁻¹	3000
Working width	mm	420
Adjusting the working depth	mm	-12+12 mm
Crankcase Oil Capacity	L	0.6
Type of oil (recommended oil)	-	10W-40
Volume of the fuel tank	L	3.6
How to start the engineT	-	hand
Work knives	pcs	17
Working springs	pcs	26
Suitable for areas up to	m ²	2000
Recycle bin volume	L	45
Sound pressure (LpA)	dB	82.4
Sound Level (LwA)	dB	96.1
Vibrations (ah)	m/s ²	5.14
Ingress Protection Rating	-	IP24

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not allow the engine to run indoors where dangerous carbon monoxide may accumulate.
- Do the treatment in daylight or in good artificial light. If possible, do not use the appliance on wet grass.
- Keep in mind the good stability of the slopes.
- Check the device before use.
- For wheeled vehicles, it is necessary to move sideways on the slope, never up and down.
- Be especially careful when changing direction of slope.
- Do not work in steep places.
- Be especially careful when turning the control lever or pulling it towards you.
- Stop the appliance, if it will have to be tilted to prevent damage to other areas, the areas under cultivation should be turned over.
- Never use the control lever if there is a defective protective structure or a moss / grass hopper is not installed.
- Do not change the engine position or turn it over.
- Carefully start the engine. Keep your feet well enough away from the blade.
- The appliance must not tilt when starting the engine. Tilt it only when needed, lift it only from the back, which is safer.
- Never touch behind or under rotating parts with hands or feet. Always keep them away from the drum.
- Never lift the machine or carry it while the engine is running.
- Switch off the engine and pull the plug out of the candle before removing debris from the drum or after encountering obstacles. Before restarting and operating, look for damage to the machine and make any necessary repairs. If the appliance starts to vibrate abnormally, it should be checked immediately.
- Turn off the engine:
 - if you remove anything from the machine
 - before refueling.
- When the engine is switched off, the ignition key must be in the OFF or 0 position (if equipped).

Close the petrol faucet: OFF or 0.

1. PREPARATION

1.1. Check that the machine is in good condition, check that all screws, nuts and other fasteners are securely in place. Replace unreadable labels.

1.2. Keep all parts in one place and in good working order.

1.3. Remove any accumulated debris from the exhaust area and the cylinder area. Check the exhaust for cracks, corrosion, or other damage.

1.4. Check the machine before each use to determine if the work tools are worn or damaged.

Replace worn or damaged parts.

2. USE OF PETROLEUM MACHINES

2.1. Never use brute force when operating a gasoline machine. A machine designed for a specific job performs it better and more safely, so always use the right machine for a task.

2.2 The efficiency of a gasoline engine mounted on a particular device may not achieve great power. This is due to many factors, e.g. components used (exhaust, charge, cooling, carburetor, air filter, etc.), usage restrictions, operating conditions (temperature, humidity, etc.) and differences between the different engines produced.

2.3. ENGINE OPERATION

ATTENTION! The engine produces carbon monoxide during operation. It is a colorless, odorless poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fatigue, reproductive disorders or even death.

2.3.1. Do not start the engine in a confined space that may cause carbon monoxide buildup.

ATTENTION! The engine running generates heat. Engine and silencer parts become extremely hot during operation. Touching them can cause severe burns. Do not keep the machine near flammable materials, e.g. leaves, grass, shrubs, etc., can ignite them.

2.3.2. Do not tilt the machine to avoid tipping over or running out of gasoline and oil.

2.3.3. Do not tilt the machine when the engine is running.

2.3.4. Switch off the engine before leaving the machine or refueling. Observe the safety instructions and warnings in the "FUEL" section.

3. PROTECTIVE EQUIPMENT

3.1. Wear safety goggles! Operation of the machine can result in the ejection of foreign objects into the eyes, which can lead to serious eye damage. Normal glasses are not enough to protect the eyes. For example, eyeglasses or sunglasses do not provide adequate protection as they do not have special safety glass and are not sufficiently closed on the side.

3.2. Wear adequate noise protection equipment! Noise can cause hearing loss or hearing loss. Make frequent work breaks. Limit the amount of work per day.

3.3. Always wear sturdy shoes with non-slip soles. There is a risk of damage to the feet or risk of slipping on a wet or slippery surface. The shoes protect against injury and provide a solid base.

3.4. Wear safety gloves.

3.5. Safety equipment such as a dust mask or hard hat used in appropriate conditions will reduce injuries.

4. PERSONAL PROTECTION AND FIRST AID

4.1. If possible, work only in areas where you can call an ambulance in case of need!

Note - we recommend that you always have:

- Suitable extinguisher (snow, dust, halotron) at your disposal.
- Fully equipped and easily accessible first aid kit
- A mobile phone or other emergency caller.
- A companion familiar with first aid principles. He must be at a safe distance from the workplace but be able to see you at any time!

4.2. Always follow first aid principles in the event of injuries.

4.3. If there is a cut, cover the wound with a clean bandage and press it firmly to stop the bleeding.

4.4. If the skin burns, first avoid further exposure to the source of burns. Cool affected areas of smaller sizes with water, preferably about 4-8 ° C. Do not place ointments, creams or powders on the affected area. The best way is to use a wet compress, such as a towel or a piece. Then attach the sterile cap and seek medical attention if necessary.

4.5. If people with circulatory problems are often exposed to excessive vibration, they can damage the blood vessels or their nervous system. Vibrations can cause the following symptoms of fingers, hands or wrists to appear: numbness, itching, pain, tickling, discoloration of the skin or the skin itself. If any of these symptoms occur, consult a doctor.

4.6. Do not allow gasoline or oil to come into contact with your skin. Keep gas and oil away from eyes. If gasoline or oil comes into contact with eyes, wash immediately with clean water. If irritation persists, consult a doctor immediately.

4.7. Carbon monoxide poisoning can lead to death! The early signs of carbon monoxide

poisoning resemble flu-like symptoms such as headache, dizziness and / or nausea. If you have these symptoms, seek fresh air immediately! Seek medical attention if necessary.

5. IN THE EVENT OF FIRE:

5.1. If the engine starts to burn or smoke appears, switch off the machine and move it to a safe place.

5.2. Use a suitable extinguisher (snow, dust, halotron) to extinguish the fire.

DON'T PANIC. Panic can cause even more damage.

6. RESIDUAL RISKS

6.1. Even if the product is used as directed, it is impossible to eliminate all the risks associated with its operation. Due to the design of the device, the following risks may occur:

- Thermal hazards leading to burns or burns and other injuries caused by possible contact with high-temperature objects or materials, including heat sources.
- Hazards caused by contact with harmful liquids, gas, fog, smoke and dust or by inhalation.
- The dangers caused by the lack of ergonomic principles in the design of the machine, for example, the hazards caused by an unhealthy position of the body or the excessive strain on the human hand, are related to the design of the handle and the balance of the machine.
- Danger of unintentional starting or unexpected speeding of the engine due to a malfunction of the control system related to handle failure and positioning of the control.
- The hazards caused by the inability to stop the machine under the best conditions relate to the strength of the handle and the installation of the engine shutdown device.

The hazards caused by a defect in the machine control system relate to the strength of the handle, the positioning of the drivers and the marking.

- Dangers caused by objects ejecting or splashing.
- Mechanical hazards caused by cutting and ejecting.
- Risk of noise leading to hearing loss (deafness) and other physiological disorders (eg loss of balance, loss of consciousness).
- Vibration risk (leading to vascular and neurological damage to the hands, for example, so-called "white palm disease").
- The risk of fire or explosion refers to the spillage of fuel.

ATTENTION! The product produces an electromagnetic field of very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or life-threatening injury, people with pacemakers should consult their doctor and manufacturer.

7. UNPACKING

7.1. Carefully remove the product from the box.

7.2. Check carefully all parts.

7.3. Do not dispose of packaging materials until they have been carefully inspected for part of the product.

7.4. Parts of the packaging (plastic bags, paper clips, etc.), do not leave the area accessible to children, can be a source of danger. Do not allow children to play with plastic bags, foil, or small parts. There is a risk of swallowing or suffocation!

7.5. If you notice any damage when unpacking or the delivery is incomplete, notify your supplier immediately. Do not operate the machine!

7.6. We recommend that you save the package for future reference. Packaging materials must be recycled or disposed of in accordance with applicable legislation.

7.7. Sort the different parts of the pack according to the material and hand them over to the appropriate collection points. Contact your local authority for more information.

This product requires installation. The device must be properly installed before use.

8. ASSEMBLING

8.1. HANDLE

8.1.1. Secure the bottom of the handle to the chassis using the retaining bolts.



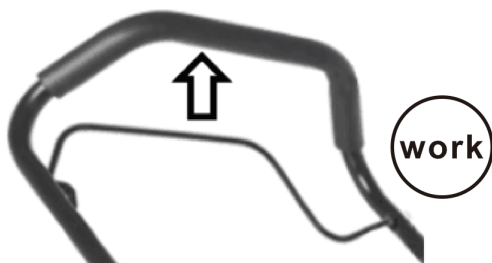
8.1.2. Attach the upper part of the handle to the already assembled base in the same way.



8.1.3. Secure the brake lever cable to the handle with the cable clips and screw the brake cable into the brake lever at the top of the handle.



8.1.4. Install the trigger switch (if not installed) on the upper right side of the handle with two screws.



8.2. ADJUSTING THE TILT ANGLE

Loosen and remove the butterfly butterfly nuts and bolts, adjust the desired tilt angle, rotate the bolts and lock the washers. The left and right sides of the handle must be installed in the same holes.

8.3. INSTALLATION OF THE WASTE COLLECTION BASKET

Lift the back cover and hook it to the hooks. Before removing the basket, first lift the lid and then remove the basket.

ATTENTION! The engine must not be started and the blades stopped while handling the collection basket.

8.4. STARTING CABLE

Insert the handle of the starter cable into the cable holder on the right handle.

9. BEFORE STARTING THE ENGINE

9.1. FUEL

ATTENTION! Due to transportation, the machine is delivered without engine oil and fuel. For the same reason, some types of machinery are also not filled with transmission oil. Fill with oil and fuel before commissioning! The engine is certified for unleaded petrol - 95 (SUPER 95). Use clean, fresh, unleaded, commercial grade fuel;

ATTENTION! The machine is equipped with a four-stroke engine and should only run on pure petrol **WITHOUT** oil!

ATTENTION! Gasoline is highly flammable and explosive, as are its vapors. You may be severely burned or injured when refueling.

9.2. REFUELING

ATTENTION! Turn off the engine. Never remove the fuel cap or add fuel when the engine is running or hot. After the engine has stopped, allow the engine and exhaust components to cool completely.

9.2.1. Remove the fuel tank cap.

9.2.2. Fill gasoline.

9.2.3. Don't overfill! Before starting the engine, wipe off spilled gasoline, if any.

9.2.4. All tank and container closures for large quantities of fuel must be closed and tightened.

ATTENTION! Never load gasoline indoors.

9.2.5. Do not smoke or use an open flame when charging.

9.2.6. Make sure you are away from heat, sparks and flames. If gasoline spills, do not start the engine. Clean spilled gas immediately. Move the machine out of the gasoline spill area and wait for the fuel vapor to disappear to avoid the possibility of fire.

9.2.7. Do not use gasoline containing ethanol. Do not mix oil with gasoline. For engine protection, we recommend that you use the fuel stabilizer available at service stations.

9.2.8. Make sure that water and dirt do not enter the fuel tank.

9.2.9. The fuel should not be older than 14 days.

Note: Fuel can damage paint and some plastics. When pouring fuel into the tank, be careful and try not to spill it. Damage caused by fuel spills is not covered by the warranty.

9.3. MACHINE OIL

ATTENTION! This engine is supplied oil-free, be sure to put oil in the engine before starting. Use only the recommended oil types.



9.3.1 Use a four-stroke engine oil that meets or exceeds the SF, SG, SH API, or equivalent class performance requirements.

9.3.2. Select the optimum viscosity of the oil that corresponds to the ambient temperature at which you will operate the machine. DO NOT mix oils!

9.4. OIL LEVEL CHECK AND ADD

Note: Check the oil level only when the engine is off and cooled down. The machine must be level.

9.4.1. Remove the oil filter cap / oil dipstick and dry it thoroughly.

9.4.2. Fully insert the oil filter / oil gauge cap into the oil filler neck, do not screw in. Then remove it. After pulling out, look at the oil level.

9.4.3. If the oil level is near or below the lower boundary marker, remove the oil filter cap / dipstick and add oil to the engine between the upper and lower markings. Do not overfill.

9.4.4. Replace the oil filter cap / dipstick.

9.4.5. ATTENTION! Make sure the oil switch open and choke switch closed. check the right photos



Change oil according to MAINTENANCE / OIL CHANGE.

ATTENTION! Improper filling or insufficient oil may cause irreparable damage to the engine.

9.5. CHECKING THE ENGINE BEFORE OPERATION

9.5.1. For your safety and for the maximum service life of your equipment, it is very important to take a few minutes to check the condition of the engine before operating.

ALWAYS CHECK THE FOLLOWING ELEMENTS BEFORE STARTING THE ENGINE:

- Fuel level
- Oil level
- Air filter (if any)

General management: Make sure there are no leaks, inspect for loose or damaged parts.

- Check engine power.

ATTENTION! Make sure that you have taken care of the problem you find, or if you are not sure, have the machine serviced by an authorized workshop to correct the malfunction before operating the machine. Improper maintenance of this engine or inability to correct a problem before you start working can cause a malfunction that can be seriously affected or even death.

9.6. HIGH HEIGHTS

9.6.1. Engines operating at high altitudes (over 1600 meters above sea level) require special attention as the saturation of the fuel mixture is reduced and saturation is achieved. This results in loss of power and higher fuel consumption. Contact an authorized service center for more information.

10. WORK

ATTENTION: THE MACHINE IS INTENDED FOR OPERATION ONLY DRIVING FORWARD. As you

move back, first stop the blade shaft. AS YOU MOVE BACK THE COLLECTION DOES NOT WORK AND THE MACHINE MAY BE DAMAGED.

10.1. VERTICAL CUTTING DEPTH

Push the lever up or down near the right front wheel and set the required working depth.



10.2. TO START THE ENGINE

The engine start lever (Choke switch) is located on the handle. Tilt it to the START position and start the scarifier.



means highest engine speed



means engine speed turns slower



10.2.1. Adjust the vertical cutting depth in the transport position with the lever on the right side of the base so that the blades are above ground level when starting work.

10.2.2. The ignition is connected by a spark plug cable. Check the link.

10.2.3. Move the throttle lever to the up position.

10.2.4. Open the fuel valve (if equipped).

10.2.5. Hold the brake lever.

10.2.6. Grasp the starter handle and gently pull the starter handle until it starts to hold, then pull it up quickly and firmly.

ATTENTION! Do not allow the starter handle to rotate against the engine. Carefully return it to prevent damage to the starter.

10.2.7. Slowly return the starter handle to the rope guide bolt after starting the engine.

10.2.8. Set the transport lever to operating position.

10.2.9. **ATTENTION!** After starting the machine, move the throttle and oil switch to the position shown in the picture:



ATTENTION! Keep your hands and feet away from rotating parts. Start the engine carefully according to the instructions and with the feet away from the blade.

Do not tilt the machine when starting the engine. Start the machine on a level surface without tall grass or obstacles. Keep hands and feet away from rotating parts.

ATTENTION! The machine is designed to load while moving forward. When moving back, stop the shaft with the blades. The pickup does not work when inverted and can damage the machine.

10.3. TO STOP THE ENGINE

10.3.1. Release the brake control lever and stop the engine and blades.

10.3.2. Push the engine switch to the "STOP" position.

10.4. ADJUSTING THE WORKING DEPTH

ATTENTION! First try the least appropriate working depth!

Use the height adjusting lever to adjust the required working depth.



10.5. FOR THE BEST RESULTS

WHY IS PROCESSING NECESSARY?

Different climatic seasons throughout the year result in dead and dry grass and moss leaving the grass susceptible. Then the roots cannot absorb nutrients, water and air in sufficient quantities. The meadow dries. Vertical cutting opens the soil, eliminates the areas where they are moistened, and thus provides a better supply of nutrients.

HOW TO PROCESS?

In grassy areas with heavily foliated areas that are in dense grass, it is necessary to cultivate once and once in a row. This should be done twice a year. Spring is best when the soil is not frozen, in summer until the end of September. No further tillage should be carried out in order for the grass to be prepared for as much grass resistance as possible in the harsh winter. Discarded material must be removed from the lawn. Home appliances are those whose annual use does not exceed 50 hours and are mainly used for lawn care, but not in public facilities, parks, sports areas, agriculture and forestry.

CAUTION: If you hit an object, stop the engine. Disconnect the spark plug cable, carefully inspect the device for damage and repair the damage before restarting and operating the machine. Strong vibration of the machine during operation is an indication of damage (especially the blade and shaft). The machine must be inspected and repaired immediately. Contact an authorized service center.

10.6. AERING AND SCARIFICATION

10.6.1. We recommend that you ventilate your lawn in spring and fall. Do not aerate during latency!

10.6.2. In order to allow healthy grass to grow in the spring, the absorption of water, air and nutrients in the root area must be increased.

10.6.3. To achieve good results and extend the life of the shredder, mow the grass before milling (less than 4 cm).

10.6.4. Select the working depth according to the grass condition.

10.6.5. In the case of an uncultivated very mossy lawn, go once more to the rows that determine the depth of work at a higher position.

10.6.6. When working on slopes, always position yourself perpendicular to the slope and provide a secure base. Do not work on steep slopes.

10.6.7. Empty the lawn basket when it is full to prevent the blades from locking and subsequently not overload the motor.

10.6.8. Mow the grass once more after milling.

10.6.9. Sow the blemishes that may form after milling.

10.6.10. Put the fertilizer on the grass after the new seeds have taken root.

ATTENTION! In order to ensure proper operation of the machine, it must be checked and adjusted by qualified personnel at an authorized service center at least once a year.

Proper maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation of the machine.

Failure to follow the maintenance instructions and safety precautions can result in serious injury or even death. Always follow the procedures, safety precautions, recommended maintenance and recommended checks as outlined in this manual.

ATTENTION! Before operating the machine (maintenance, inspection, replacement of accessories, service) or before storing it, **ALWAYS** switch off the engine, wait for all moving parts to stop and allow the machine to cool down. Avoid accidental starting of the engine. If the machine is equipped with a trigger switch, remove it.

THESE GUIDELINES ARE NOT IN ORDER!

Follow this recommendation for the checks, maintenance, and intervals specified in this user guide. Other repairs that are more complex or require special tools can be taken to authorized repair shops for repair.

11. MAINTENANCE OF THE MACHINE

11.1. Keep the machine in good condition.

11.2. Careful maintenance and regular cleaning ensure that the machine remains functional and efficient for a longer time.

11.3. In case of abnormal vibration, follow the instructions (see troubleshooting instructions).

11.4. Keep all nuts, bolts and screws tightened to ensure that the equipment is in good working order.

11.5. Always make sure that the vents are clean.

11.6. Replace worn or damaged safety parts. Only use original spare parts.

11.7. Replace safety stickers and instructions and labels with new ones, if necessary.

11.8. Check the condition of the cutting blades before each use and replace them if necessary.

12. CLEANING

ATTENTION! Do not wash the engine with water. Water can damage the engine or contaminate the combustion system.

12.1. If engine is running, allow it to cool for at least half an hour before cleaning.

12.2. Clean all exterior surfaces, repair damaged paint, and cover other areas that may rust with a light oil film.

12.3. Clean the surface of the machine and the bonnet with a dry cloth.

12.4. Never use harsh detergents or solvents for cleaning.

13. ENGINE MAINTENANCE

13.1. INSPECTION AND MAINTENANCE PLAN

The instructions in this manual refer to normal operating conditions. If you are operating the engine under severe conditions, such as constant high load, high temperature or unusually high humidity or dust, contact your service department for recommendations that apply to your individual needs and how the machine is used in your case.

13.2. FIRST 5 HOURS OF WORK

- Check that all nuts are tightened
- Replacing the engine oil

13.2. ALL 25 HOURS OF WORK

- Check that all nuts are tightened
- Replacing engine oil
- Engine oil condition monitoring
- Clean around the exhaust pipe
- Cleaning the air filter
- Inspection, cleaning and eventual candle replacement *

13.3. FOR EVERY 100 HOURS OF WORK

- Candle replacement. *
- Check the condition of the fuel hose
- Carburetor adjustment check **

Highlighted items

* See instructions

** This should be done at an authorized service center

14. OIL CHANGE

It is recommended that you contact an authorized oil change service.

Note: The first oil change must be done after 5 working hours, when working under heavy load, another change must be made after 25 working hours.

Drain the engine oil when the engine is warm. The warm oil is drained quickly and completely.

Caution: Do not drain the oil when the engine is running!

When draining the oil from the upper oil filler pipe, the fuel tank must be empty otherwise the fuel may leak out and cause a fire or explosion.

14.1. Place a suitable container next to the engine to collect the used oil.

14.2. Remove the oil filter cap / dipstick.

14.3. Remove the drain plug - if any - and allow the used oil to drain completely into the container.

14.4. For a non-drainage engine, we recommend using a suction pump or pulling the oil into the container, tilting the engine slightly to the oil filter cap / dipstick. Remove the fuel from the tank before lifting the machine. Hold the engine candle part up.

14.5. Replace the exhaust bolt. With the engine level, fill up to the upper limit of the oil level cap / dipstick.

14.6. Replace the oil filter cap / dipstick.

Note: Please dispose of used engine oil in an environmentally compatible manner.

We recommend disposing of used oil in a sealed container to your local recycling center or reclamation service station. Do not dispose of it in the trash or on the ground or in the sewer.

- Running a low oil engine can cause engine damage.
- Wash your hands with soap and water after handling used oil.

15. AIR FILTER

A dirty air filter will limit the flow of air to the carburettor and result in poor engine performance.

Check the air filter every time the engine is running. You will need to clean the air filter more often if you are working in very dusty places.

Note: Operating the machine without an air filter or with a damaged air filter will allow dirt to enter the engine, resulting in rapid engine wear. This type of damage is not covered by the warranty.

15.1. AIR FILTER DESCRIPTION AND CLEANING

ATTENTION! The air filter must be serviced (cleaned) after 25 hours of normal operation. Do this more often when working in extremely dusty places.

15.1.1. Release the air filter cover.

15.1.2. Remove the air filter cover. Be careful to prevent dirt and debris from getting into the base of the air filter.

15.1.3. Remove the pre-filter and air filter from the base of the air filter.

15.1.4. Check the air filter elements. Clean contaminated items.

15.1.5. To clean the debris, carefully tap the filter over a hard surface. Never attempt to clean the dirt by brushing, as this may cause the dirt to be pushed inside the filter. If the filter is too dirty, replace it with a new filter.

15.1.6. Reinstall the filter and pre-filter.

15.1.7. Close the cover and secure it.

Note: Replace the filter if it is distorted, torn, damaged or cannot be cleaned.

16. CANDLES

For best results, replace the candle every 100 hours of operation. Use only the recommended spark plug, which is the correct heat range for normal engine operating temperatures. To find the latest types of recommended candles, please contact an authorized service center.

ATTENTION! If the engine was running, the exhaust and spark plug would be very hot. Be careful not to touch these parts.

Note: Incorrect spark plugs can cause engine damage. For good work, the candle must be properly opened and free of injuries.

16.1. Disconnect the spark plug cap and remove any contamination from the spark plug area.

16.2. Use the correct spark plug wrench to remove the spark plug.

16.3. Check the spark plug. Replace it if damaged, badly dirty, if the washer is in poor condition or if the electrode is worn.

16.4. Measure the electrode distance with a suitable tool. The correct distance is described in the SPECIFICATIONS in the manual. If you need to change the distance, bend the electrode slightly.

16.5. Carefully install the candle by hand to avoid cross threading.

16.6. Once the candle is inserted, tighten the correct size wrench to tighten the washer.

16.7. When inserting a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer.

16.8. When reinstalling the original spark plug, tighten 1/8 - 1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

16.9. Attach the candle cap to the candle.

Note: A loose candle can get very hot and damage the engine. Excessive tightening of the candle can damage the threads in the cylinder head.

17. EXHAUST

17.1. Allow the exhaust, engine cylinder and fins to cool before touching.

17.2. Remove accumulated residues from the exhaust area and the cylinder area.

17.3. Make sure the exhaust is free of cracks, corrosion or other damage.

17.4. If the exhaust system is fitted with a spark guard, it must be kept clean and passive. After removing the fuse and cleaning the dirt, clean the fuse with a fine brush (such as a toothbrush) from any debris. After cleaning, reassemble it.

18. Carbon sediments

It is recommended to remove the carbon sludge from the cylinder, the upper side of the piston and the valves every 100 - 300 working hours at an authorized service center.

19. FUEL SYSTEM

ATTENTION! Spare parts of the fuel system (plugs, hoses, tanks, filters, etc.) must be the same as the original ones, otherwise there is a risk of fire.

19.1. Check the condition of the fuel hoses regularly.

19.2. Replace the fuel hose every 2 years. If there is a fuel leak from the fuel hose, replace the fuel hose immediately.

20. CORRECTIONS OF THE ENGINE

ATTENTION! Do not alter in any way the rated engine speed (carburettor or governor side).

Your engine is factory tuned. If the engine settings are changed in any way, the warranty will be void. If additional adjustment is required (eg at high altitude), contact an authorized service center!

21. STORAGE

ATTENTION! Store this machine in a place where fuel vapors cannot be reached by open flames or sparks. Allow the fuel to dry before a long storage period. Always let the device cool down before storing it.

21.1. Keep the machine in a dry, clean and frost-free place out of the reach of unauthorized persons.

21.2. Be careful not to bend or break the cables.

21.2. Replace worn or damaged safety parts. Only use original spare parts.

22. STORAGE OF THE ENGINE

22.1. PREPARATION

Proper storage preparation is essential for keeping the engine running smoothly and looking good. The following steps will help you keep rust and corrosion from damaging your engine function and appearance and will make it easier to start the engine when you use it again.

23. CLEAN THE MACHINE BEFORE STORING IT UNDER PARAGRAPH MAINTENANCE / CLEANING OF SAFETY PRECAUTIONS

ATTENTION! Use approved containers for fuel storage.

23.1. If your engine is to be stored with gasoline in the fuel tank and carburetor, it is important to reduce the risk of burning gasoline vapors. Choose a well-ventilated storage area, away from any flame-treating appliance, such as a furnace, boiler or clothes dryer.

23.2. Also, avoid any area with an electric motor producing sparks or when using power tools.

23.3. If possible, avoid high humidity storage areas as this will result in rust and corrosion.

23.4. If there is fuel in the fuel tank, set the fuel flap to OFF.

23.5. Store the engine in storage. Tilting can cause fuel or oil to leak.

23.6. When the engine and exhaust cool, cover the engine to prevent dust from escaping. A hot engine and exhaust can ignite or melt some materials.

23.7. Do not use plastic as a powder coating. A pore-free coating will capture moisture around the engine, which will help with rust and corrosion.

24. ADDING A FUEL STABILIZER TO EXTEND THE LIFE OF FUEL STORAGE

24.1. To protect the engine, use the fuel stabilizer available at service stations.

24.2. When adding a gasoline stabilizer, fill the fuel tank with fresh gasoline. If only partially filled, the air in the tank will stimulate fuel damage during storage. If you hold a container of gasoline for

refueling, make sure that it contains only fresh gasoline.

24.3. Add a gas stabilizer following the manufacturer's instructions.

24.4. After adding a petrol stabilizer, run the engine outdoors for 10 minutes to make sure that the processed gasoline has replaced the raw gasoline in the carburetor.

25. STORAGE OUT OF THE SEASON

If your machine stores gasoline in the fuel tank and carburetor, gasoline will oxidize and deteriorate. Old gasoline will cause a difficult start and may leave deposits that clog the fuel system. If gasoline in the engine deteriorates during storage, you may need to replace the carburetor and other components of the fuel system. The fuel cannot be in the engine for more than 14 days. Leaving it there for a long time may cause engine damage, these damages are not covered by the warranty. Adding a fuel stabilizer to gasoline can extend the life of the fuel.

The following steps should be taken to prepare the storage machine.

25. 1. Empty the gas tank with the suction pump after the last use for the season.

ATTENTION! Do not run gasoline indoors, near open flames, etc.

Don't smoke! Oil vapors can cause an explosion or fire.

25.2. Start the engine and allow it to run until all fuel is exhausted.

25.3. Remove the candle. Use oil to fill about 20 ml of recommended engine oil in the combustion chamber. Activate the starter to distribute the oil evenly into the combustion chamber. Replace the candle.

25.4. Replace the candle.

25.5. Replace engine oil.

26. USE AFTER STORAGE

Check the engine as described in the **BEFORE STARTING** section of this manual.

If fuel has been drained during storage preparation, fill the tank with fresh gasoline. If you are storing a container of refueling gasoline, make sure it contains only fresh gasoline. Gasoline oxidizes and deteriorates over time, causing it to start and clog hard.

If the machine has been covered with oil during storage preparation, the engine will briefly smoke at startup. This is normal.

27. DEVICE SPECIFIC TO THE DEVICE

27.1. Keep the machine in a dry, clean and frost-free place out of the reach of unauthorized persons.

27.2. Cover the device with a suitable protective coating that does not retain moisture. Do not use plastic as a powder coating. A pore-free coating will capture moisture around the machine, which will help with rust and corrosion.

27.3. Keep the machine in good condition, if necessary, change the warning labels and machine instructions.

Note: When storing, care must be taken to protect the rust of the equipment. Use light oil or silicone, cover the equipment, especially all metal parts and all moving parts.

28. TRANSPORTATION

ATTENTION! Do not transport the machine while the engine is running. Allow engine to cool before transporting the machine. The fuel tank must be empty. Spilled fuel or fuel vapor can ignite.

28.1. Empty the gas tank with the suction pump. Start the engine and allow it to run until all fuel is exhausted.

28.2. Close the fuel cap.

28.3. Turn the engine switch and fuel valve (if equipped) to the off or stop position.

28.4. Allow engine to cool before transportation.

28.5. Be careful not to drop or hit the machine during transportation.

28.6. Put the machine in a safe position in the upright position while transporting.

28.7. Be careful not to hit the machine during transport. Do not place objects on the device.

29. FAULTS AND WAYS TO CORRECT THEM.

The table below shows symptoms of faults and how you can help yourself if your aerator stops working properly. If you cannot find and correct the problem by following the instructions in the table, contact a Raider Authorized Repairer. Attention! Before you start troubleshooting, stop the aerator and unplug the aerator.

Faults	Reasons	Removal
The engine does not start	Empty tank	Fill the tank to its full capacity; check that the carburetor contains fuel; checking the deaeration of the tank
	Dirty air filter	Clean the air filter
	Low spark ignition	Clean the candle or install a new one if necessary; check the ignition cable; the ignition must be checked by a workshop
	"Filled" engine	Unscrew the spark plug, clean it and dry it; pull the start string several times as the candle unfolds (no throttle)
	Old fuel	Clean the carburetor, empty old gasoline and pour new
Engine interruptions occur	The ignition cable is loose	Place the spark plug connector firmly on the spark plug
	Fuel lines are clogged or fuel is poor	Clean the fuel line, use fresh fuel
	The air inlet of the fuel tank cap is blocked	The air inlet of the fuel tank cap is blocked
	There is water or dirt in the fuel lines	Drain the fuel and refuel with clean and fresh fuel
	The air filter is dirty	Clean the air filter
The engine smokes a lot	Too much oil in the air filter	Repeat the cleaning (see support)
The engine often stops at idle	The ignition distance is too long, the spark plug is defective	Adjust or replace the candle
	The carburetor is not set up correctly	Have it checked by a workshop
	Dirty air filter	Clean the air filter
The disc does not work properly	Check the voltage on the handle of the handle	If necessary, adjust the handle further
	The device does not work	Leave the inspection machine at a service center
Excessive vibration	The fixing screws are loosened	Tighten the retaining screws

WARNING! Faults that cannot be solved with the help of this table can be removed by an authorized service center. If necessary, it is best to repair your aerator only by qualified specialists at RAIDER repair shops, where only original spare parts are used. This ensures their safe operation.

RO

Elemente afișate:

1. Maneta de declanșare (pornit/oprit).
2. Pârghia de accelerație.
3. Piulițe și șuruburi autoblocante pentru fixarea mânerului superior de mânerul inferior.
4. Rezervorul de benzină.
5. Motor.
6. Roți față.
7. Roți spate.
8. Capac de protecție.
9. Maneta de reglare a înălțimii de lucru.
10. Reciclați coșul.
11. Partea inferioară a mânerului.
12. Cârlig de cablu.
13. Partea superioară a mânerului.
14. Arbore cu lame de aerare
15. Un arbore cu arcuri pentru scarificare
16. Comutator de sufocare
17. Comutator de ulei

CONDIȚII SPECIFICE DE UTILIZARE

Acest produs este destinat exclusiv utilizării:

- pentru a îndepărta stratul superior (reziduuri ale plantelor, mușchi, buruieni din iarbă și pentru o pajiște de aerare.

- în conformitate cu descrierile și instrucțiunile de siguranță relevante din aceste condiții de operare.

Orice altă utilizare nu este destinată și nu este destinată.

Dacă produsul este utilizat în alte scopuri decât utilizarea prevăzută sau dacă se face o modificare neautorizată, garanția obligatorie și răspunderea defectelor legale, precum și orice răspundere a producătorului vor fi anulate.

Utilizarea neintenționată va anula garanția și va exonera orice răspundere din partea producătorului.

Modificările neautorizate exclud răspunderea producătorului pentru pagubele rezultate.

Nu supraîncărcați! Folosiți produsul numai în scopul prevăzut.

Un produs conceput pentru un scop specific îl face mai bun și mai sigur decât unul care are o funcție similară. Așa că folosiți-l întotdeauna pe cel potrivit.

ATENȚIE! Urmați orientările și reglementările legale atunci când este necesar pentru a preveni posibile accidente de muncă.

ATENȚIE! Utilizatorul este responsabil pentru orice daune cauzate terților sau proprietății acestora. Nu folosiți niciodată produsul atunci când este aproape de oameni, în special de copii sau animale de companie.

ATENȚIE! Păstrați aceste instrucțiuni și folosiți-le ori de câte ori aveți nevoie de mai multe informații. Dacă nu înțelegeți niciuna dintre aceste instrucțiuni, contactați dealerul. Dacă produsul este oferit unei alte persoane, este necesar să furnizați acest ghid cu o altă persoană.

ATENȚIE! Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane cu capacitate senzorială sau intelectuală deficitară sau lipsă de experiență și cunoștințe - decât dacă este supravegheat de persoana responsabilă pentru siguranța lor sau instruit de către persoana respectivă despre modul de utilizare a produsului. Produsul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu mobilitate redusă sau dispoziție fizică slabă. Vă recomandăm cu tărie ca femeile însărcinate să contacteze medicul înainte de a utiliza acest produs.

- Respectați reglementările naționale / locale privind timpul de lucru (vă rugăm să contactați autoritățile locale).

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - RAIDER. Cu instalarea corectă și funcționarea, RAIDER sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea de 45 de servicii pe întreg teritoriul țării.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual „Manualul de instrucțiuni”.

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un „manual de utilizare”, noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

„Euromaster Import Export” SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii RAIDER. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul „Lom Road” 246, tel +359 700 44 155, www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

SPECIFICAȚII

Ptarametru	Măsurare unitate	Valoare
Model	-	RD-GSC03
Tip motor	-	Benzină, în patru timpi, monocilindru, răcire cu aer
Combustibil	-	Benzină fără plumb
Deplasarea motorului	cm ³	212
Putere	kW	4
Turația maximă fără sarcină	min ⁻¹	3000
Lățimea de tăiere	mm	420
Interval de reglare a înălțimii	mm	-12+12 mm
Capacitate ulei carter	L	0.6
Tipul de ulei (ulei recomandat)	-	10W-40
Volumul rezervorului de combustibil	L	3.6
Cum porniți motorul	-	de mână
Cuțite de lucru	număr	17
Arcuri de lucru	număr	26
Potrivit pentru zone de până la	m ²	2000
Volumul de captare a ierbii	L	45
Nivelul de presiune acustică (lpa) k = 3,0 db	dB	82.4
Nivelul de zgomot (lwa), k = 3,0 db	dB	96.1
Valoarea accelerației vibrațiilor (ah), k = 1,5 m/s ²	m/s ²	5.14
Gradul de protecție	-	IP24

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Nu lăsați motorul să circule în interior unde se poate acumula monoxid de carbon periculos.
- Efectuați tratamentul în lumina zilei sau în lumina artificială bună. Dacă este posibil, nu folosiți aparatul pe iarba umedă.

- Rețineți stabilitatea bună a versanților.
- Verificați dispozitivul înainte de utilizare.

- Pentru vehiculele cu roți, este necesar să vă deplasați lateral pe pantă, niciodată în sus și în jos.

- Aveți grijă deosebită atunci când schimbați direcția pantei.
- Nu lucrați în locuri abrupte.
- Aveți grijă în special când rotiți pârgă de control sau o trageți spre tine.
- Opriți aparatul, dacă va trebui să fie înclinat pentru a preveni deteriorarea altor zone, suprafețele cultivate ar trebui să fie redirecționate.

- Nu folosiți niciodată maneta de control dacă există o structură de protecție defectă sau nu este instalată o buncăr de mușchi / iarbă.

- Nu schimbați poziția motorului și nu o întoarceți.
- Porniți cu atenție motorul. Ține-ți picioarele suficient de departe de lamă.
- Aparatul nu trebuie să se înclineze la pornirea motorului. Înclinați-l doar când este nevoie, ridicați-l doar din spate, care este mai sigur.

- Nu atingeți niciodată în spatele sau sub părțile rotative cu mâinile sau picioarele. Ține-le întotdeauna departe de tambur.

- Nu ridicați niciodată mașina sau nu o transportați în timp ce motorul funcționează.
- Opriți motorul și scoateți ștecherul din lumânare înainte de a scoate resturile de pe tambur sau după ce ați întâmpinat obstacole. Înainte de repornire și funcționare, căutați deteriorarea mașinii și faceți reparațiile necesare. Dacă aparatul începe să vibreze anormal, trebuie verificat imediat.

- Opriți motorul:

- dacă scoateți ceva din mașină
- înainte de realimentare.

- Când motorul este oprit, cheia de contact trebuie să fie în poziția OFF sau 0 (dacă este echipată). Închideți robinetul de benzină: OFF sau 0.

1. PREGĂTIRE

1.1. Verificați că mașina este în stare bună, verificați dacă toate șuruburile, piulițele și alte elemente de fixare sunt în poziție sigură. Înlocuiți etichetele care nu pot fi citite.

1.2. Păstrați toate piesele într-un singur loc și într-o stare de funcționare bună.

1.3. Scoateți resturile acumulate din zona de evacuare și din zona cilindrului. Verificați dacă eșapamentul nu are fisuri, coroziune sau alte avarii.

1.4. Verificați mașina înainte de fiecare utilizare pentru a determina dacă instrumentele de lucru sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.

2. UTILIZAREA MAȘINILOR DE PETROLEUM

2.1 Nu folosiți niciodată forța brută atunci când folosiți o mașină pe benzină. O mașină proiectată pentru o anumită lucrare o realizează mai bine și mai în siguranță, așa că folosiți întotdeauna mașina potrivită pentru o sarcină.

2.2 Eficiența unui motor pe benzină montat pe un anumit dispozitiv poate să nu obțină o putere mare. Acest lucru se datorează multor factori, de ex. componentele utilizate (evacuare, încărcare, răcire, carburator, filtru de aer etc.), restricții de utilizare, condiții de funcționare (temperatură, umiditate etc.) și diferențele dintre diferitele motoare produse.

2.3. FUNCȚIONAREA MOTORULUI

ATENȚIE! Motorul produce monoxid de carbon în timpul funcționării. Este un gaz otrăvitor incolor, inodor. Respirația monoxidului de carbon poate provoca greață, oboseală, tulburări de reproducere sau chiar moarte.

2.3.1. Nu porniți motorul într-un spațiu limitat care poate provoca acumularea de monoxid de carbon.

ATENȚIE! Motorul funcționează generează căldură. Piesele motorului și amortizorul devin extrem de calde în timpul funcționării. Atingerea lor poate provoca arsuri severe. Nu țineți mașina lângă materiale inflamabile, de ex. frunzele, iarba, arbuștii etc., le pot aprinde.

2.3.2. Nu înclinați mașina pentru a evita răsturnarea sau eliminarea benzinei și a uleiului.

2.3.3. Nu înclinați mașina atunci când motorul funcționează.

2.3.4. Opriti motorul înainte de a părăsi mașina sau a alimenta cu combustibil. Respectați instrucțiunile de siguranță și avertismentele din secțiunea "CARBURANT".

3. ECHIPAMENT DE PROTECTIE

3.1. Purtați ochelari de siguranță! Funcționarea mașinii poate duce la expulzarea obiectelor străine în ochi, ceea ce poate duce la leziuni oculare grave. Ochelarii normali nu sunt suficienți pentru a proteja ochii. De exemplu, ochelarii sau ochelarii de soare nu oferă o protecție adecvată, deoarece nu au o sticlă specială de siguranță și nu sunt suficient de închise pe lateral.

3.2. Purtați echipamente adecvate de protecție împotriva zgomotului! Zgomotul poate provoca pierderea auzului sau pierderea auzului. Faceți pauze de lucru frecvente. Limitați cantitatea de muncă pe zi.

3.3. Purtați întotdeauna pantofi robusti cu talpă antiderapantă. Există riscul de deteriorare a picioarelor sau riscul de alunecare pe o suprafață umedă sau alunecoasă. Pantofii protejează împotriva vătămarilor și oferă o bază solidă.

3.4. Purtați mănuși de siguranță.

3.5. Echipamente de siguranță, cum ar fi o mască de praf sau o pălărie folosită în interior condițiile adecvate vor reduce rănilor.

4. PROTECȚIA PERSONALĂ ȘI PRIM AJUTOR

4.1. Dacă este posibil, lucrați numai în zonele în care puteți apela o ambulanță în caz de nevoie! Notă - vă recomandăm să aveți întotdeauna:

- Stingător adecvat (zăpadă, praf, halotron) la dispoziția dvs.
- Trusă de prim ajutor complet echipată și ușor accesibilă
- Un telefon mobil sau un alt apelant de urgență.
- Un însoțitor familiarizat cu principiile de prim ajutor. El trebuie să fie la o distanță sigură de locul de muncă, dar să vă poată vedea oricând!

4.2. Urmați întotdeauna principiile de prim ajutor în caz de răni.

4.3. Dacă există o tăietură, acoperiți rana cu un bandaj curat și apăsați-o ferm pentru a opri sângerarea.

4.4. Dacă pielea arde, evitați mai întâi expunerea suplimentară la sursa de arsuri. Răciți zonele afectate de dimensiuni mai mici cu apă, de preferință aproximativ 4-8 ° C. Nu așezați unguente, creme sau pulberi pe zona afectată. Cel mai bun mod este să folosiți o compresă umedă, cum ar fi un prosop sau o bucată. Apoi atașați capacul steril și solicitați asistență medicală dacă este necesar.

4.5. Dacă persoanele cu probleme circulatorii sunt deseori expuse vibrațiilor excesive, acestea pot deteriora vasele de sânge sau sistemul lor nervos. Vibrațiile pot determina apariția următoarelor simptome ale degetelor, mâinilor sau încheieturilor: amorțeală, mâncărime, durere,

căpușe, decolorarea pielii sau pielea în sine. Dacă apare oricare dintre aceste simptome, consultați un medic.

4.6. Nu permiteți ca benzina sau uleiul să intre în contact cu pielea. Țineți gazul și petrolul departe de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă curată. Dacă iritația persistă, consultați imediat un medic.

4.7. Intoxicațiile cu monoxid de carbon pot duce la moarte! Primele semne de intoxicație cu monoxid de carbon seamănă cu simptome asemănătoare gripei, cum ar fi dureri de cap, amețeli și / sau greață. Dacă aveți aceste simptome, căutați imediat aer curat! Dacă este necesar, solicitați asistență medicală.

5. ÎN CAZUL INCENDIULUI:

5.1. Dacă motorul începe să ardă sau apare fum, opriți mașina și mutați-l într-un loc sigur.

5.2. Folosiți un stingător adecvat (zăpadă, praf, halotron) pentru a stinge focul.

NU PANICĂ. Panica poate provoca și mai multe pagube.

6. RISCURI REZIDUALE

6.1. Chiar dacă produsul este utilizat conform indicațiilor, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Datorită proiectării dispozitivului, pot apărea următoarele riscuri:

- Pericole termice care conduc la arsuri sau arsuri și alte răni cauzate de contactul posibil cu obiecte sau materiale cu temperaturi ridicate, inclusiv surse de căldură.

- Pericole cauzate de contactul cu lichide dăunătoare, gaz, ceață, fum și praf sau prin inhalare.

- Pericolele cauzate de lipsa principiilor ergonomice în proiectarea mașinii, de exemplu, pericolele cauzate de o poziție nesănătoasă a corpului sau de efortul excesiv pe mâna umană, sunt legate de proiectarea mânerului și de echilibrul mașinii.

- Pericol de pornire neintenționată sau de viteză neașteptată a motorului din cauza unei defecțiuni a sistemului de control legate de defectarea mânerului și poziționarea controlului.

- Pericolele cauzate de incapacitatea de a opri mașina în cele mai bune condiții se referă la rezistența mânerului și la instalarea dispozitivului de oprire a motorului.

Pericolele cauzate de un defect în sistemul de control al mașinii se referă la rezistența mânerului, poziționarea ghidajelor și marcaj.

- Pericole cauzate de evacuarea sau stropirea obiectelor.

- Pericole mecanice cauzate de tăiere și evacuare.

- Risc de zgomot care duce la pierderea auzului (surditate) și alte tulburări fiziologice (de exemplu, pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței).

- Riscul de vibrație (care duce la vătămări vasculare și neurologice ale mâinilor, de exemplu, așa-numita „boală a palmei albe”).

- Riscul de incendiu sau explozie se referă la deversarea combustibilului.

ATENȚIE! Produsul produce un câmp electromagnetic de intensitate foarte mică. Acest câmp poate interfera cu unele stimulatoare cardiace. Pentru a reduce riscul de vătămări grave sau care pot pune viața în pericol, persoanele cu stimulatoare cardiace trebuie să consulte medicul și producătorul.

7. DESCHIDERE

7.1. Scoateți cu atenție produsul din cutie.

7.2. Verificați cu atenție toate piesele.

7.3. Nu aruncați materialele de ambalare până când nu au fost inspectate cu atenție pentru o parte din produs.

7.4. Piese de ambalaj (pungi de plastic, agrafe, etc.), nu lasă zona accesibilă copiilor, pot fi o

sursă de pericol. Nu permiteți copiilor să se joace cu pungi de plastic, folie sau piese mici. Există riscul de înghițire sau sufocare!

7.5. Dacă observați vreo deteriorare la despachetare sau la livrare este incompletă, anunțați imediat furnizorul. Nu folosiți mașina!

7.6. Vă recomandăm să salvați pachetul pentru referințe viitoare. Materialele de ambalare trebuie reciclate sau aruncate în conformitate cu legislația aplicabilă.

7.7. Sortează diferitele părți ale ambalajului în funcție de material și predă-le în punctele de colectare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală.

Acest produs necesită instalare. Dispozitivul trebuie să fie instalat corect înainte de utilizare.

8. ASAMBLAREA

8.1. HANDLE

8.1.1. Fixați partea inferioară a mânerului pe șasiu folosind șuruburile de fixare.



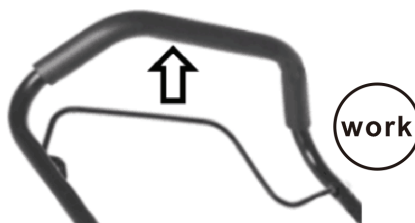
8.1.2. Atașați partea superioară a mânerului la baza deja asamblată în același mod.



8.1.3. Fixați cablul manetei de frână la mâner cu clemele cablului și înșurubați cablul de frână în maneta de frână din partea superioară a mânerului.



8.1.4. Instalați întrerupătorul de declanșare (dacă nu este instalat) pe partea dreaptă sus a mânerului cu două șuruburi.



8.2. REGLAREA UNGULUI TILT

Slăbiți și îndepărtați piulițele și șuruburile fluturelor, reglați unghiul de înclinare dorit, rotiți șuruburile și blocați șaibele. Partea stângă și cea dreaptă a mânerului trebuie să fie instalate în aceleași găuri.

8.3. INSTALAREA COȘULUI DE COLECȚIE A DEȘEURILOR

Ridicați capacul din spate și conectați-l la cârlige. Înainte de a scoate coșul, ridicați mai întâi capacul și apoi scoateți coșul.

ATENȚIE! Nu trebuie pornit motorul, iar lamele să se oprească în timpul manipulării coșului de colectare.

8.4. Cablul de pornire

Introduceți mânerul cablului de pornire în suportul cablului de pe mânerul drept.

9. Înainte de a începe motorul

9.1. COMBUSTIBIL

ATENȚIE! Datorită transportului, mașina este livrată fără ulei de motor și combustibil. Din același motiv, unele tipuri de utilaje nu sunt, de asemenea, umplute cu ulei de transmisie. Umpleți cu ulei și combustibil înainte de punerea în funcțiune! Motorul este certificat pentru benzină fără plumb - 95 (SUPER 95). Folosiți combustibil curat, proaspăt, fără plumb, de calitate comercială;

ATENȚIE! Mașina este echipată cu un motor în patru timpi și ar trebui să funcționeze numai pe benzină pură FĂRĂ ulei!

ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă și explozivă, la fel ca și vaporii săi. Puteți fi grav ars sau rănit la realimentare.

9.2. Încărcarea combustibilului

ATENȚIE! Opriți motorul. Nu scoateți niciodată capacul de combustibil și nu adăugați combustibil atunci când motorul este pornit sau fierbinte. După ce motorul s-a oprit, lăsați motorul și componentele de evacuare să se răcească complet.

9.2.1. Scoateți capacul rezervorului de combustibil.

9.2.2. Umpleți benzina până.

9.2.3. Nu supraîncărcați! Înainte de a porni motorul, ștergeți benzina vărsată, dacă există.

9.2.4. Toate închiderile rezervorului și recipientului pentru cantități mari de combustibil trebuie închise și strânse.

ATENȚIE! Nu încărcați niciodată benzină în interior.

9.2.5. Nu fumați și nu folosiți flacăra deschisă la încărcare.

9.2.6. Asigurați-vă că sunteți departe de căldură, scântei și flăcări. Dacă se varsă benzină, nu porniți motorul. Curățați imediat gazul vărsat. Scoateți mașina din zona deversării benzinei și așteptați ca vaporii de combustibil să dispară pentru a evita posibilitatea de incendiu.

9.2.7. Nu folosiți benzină care conține etanol. Nu amestecați uleiul cu benzina. Pentru protecția motorului, vă recomandăm să utilizați stabilizatorul de combustibil disponibil la stațiile de service.

9.2.8. Asigurați-vă că apa și murdăria nu intră în rezervorul de combustibil.

9.2.9. Combustibilul nu trebuie să depășească 14 zile.

Notă: Combustibilul poate deteriora vopseaua și unele materiale plastice. Când turnați combustibil în rezervor, aveți grijă și încercați să nu-l vărsați. Daunele cauzate de deversările de combustibil nu sunt acoperite de garanție.

9.3. ULEI DE MAȘINĂ

ATENȚIE! Acest motor este furnizat fără ulei, asigurați-vă că introduceți ulei în motor înainte de a porni. Folosiți numai tipurile de ulei recomandate.



9.3.1 Utilizați un ulei de motor în patru timpi care îndeplinește sau depășește SF, SG, SH API sau cerințele echivalente de performanță a clasei.

9.3.2. Selectați vâscozitatea optimă a uleiului care corespunde temperaturii ambientale la care veți acționa mașina. **NU** amestecați uleiurile!

9.4. VERIFICAREA NIVELULUI ȘI ADAUGĂRI

Notă: Verificați nivelul uleiului numai atunci când motorul este oprit și răcit. Mașina trebuie să fie la nivel.

9.4.1. Scoateți capacul filtrului de ulei / joa de ulei și uscați-l bine.

9.4.2. Introduceți complet capacul filtrului de ulei / gabaritul de ulei în gâtul umpluturii de ulei, nu înșurubați. Apoi scoate-l. După extragere, priviți nivelul uleiului.

9.4.3. Dacă nivelul uleiului este aproape sau mai jos de marcajul graniței inferioare, scoateți capacul / joa filtrului de ulei și adăugați ulei la motor între marcasele superioare și inferioare. Nu supraîncărcați.

9.4.4. Înlocuiți capacul / joa filtrului de ulei.

9.4.5. ATENȚIE! Înainte de lucru, asigurați-vă că uleiul și cheia de accelerație sunt în pozițiile prezentate în imagine:



Schimbați uleiul în funcție de ÎNTREȚINERE / SCHIMBARE ULEI.

ATENȚIE! Umplerea necorespunzătoare sau uleiul insuficient poate provoca deteriorarea iremediabilă a motorului.

9.5. VERIFICAREA MOTORULUI Înainte de operare

9.5.1. Pentru siguranța dvs. și pentru durata maximă de funcționare a echipamentului dvs., este foarte important să luați câteva minute pentru a verifica starea motorului înainte de a folosi.

VERIFICĂ ÎNTOTDEAUNA ELEMENTELE URMĂTOARE înainte de a începe motorul:

- Nivelul combustibilului
- Nivelul uleiului
- Filtru de aer (dacă există)

Management general: asigurați-vă că nu există scurgeri, verificați dacă există piese libere sau deteriorate.

- Verificați puterea motorului.

ATENȚIE! Asigurați-vă că ați avut grijă de problema pe care o găsiți sau dacă nu sunteți sigur, puneți mașina deservită de un atelier autorizat pentru a corecta defecțiunea înainte de a folosi mașina. Întreținerea necorespunzătoare a acestui motor sau incapacitatea de a corecta o problemă înainte de a începe să funcționeze poate provoca o defecțiune care poate fi grav afectată sau chiar moartea.

9.6. MARE MARE

9.6.1. Motoarele care funcționează la altitudini mari (peste 1600 de metri deasupra nivelului mării) necesită o atenție specială, deoarece saturația amestecului de combustibil este redusă și se obține saturația. Aceasta duce la pierderea energiei și la un consum mai mare de combustibil. Pentru mai multe informații, contactați un centru de service autorizat.

10. MUNCĂ

ATENȚIE: Mașina este destinată să funcționeze numai înainte de conducere. În timp ce vă deplasați înapoi, opriți mai întâi arborele lamei. **CĂ ÎȚI MULȚI ÎNAPOI COLECȚIA NU FUNCȚIONEAZĂ ȘI MAȘINA** poate fi deteriorată.

10.1. PROPRIETATE DE TĂIERE VERTICALĂ

Împingeți maneta în sus sau în jos lângă roata față dreaptă și setați adâncimea de lucru necesară.



10.2. PENTRU A PORNI MOTORUL

Maneta de pornire a motorului (comutatorul de choke) este amplasată pe mâner. Înclinați-l în poziția START și porniți scarificatorul.



înseamnă cea mai mare turație a motorului



înseamnă că turația motorului se transformă mai lent



10.2.1. Reglați adâncimea de tăiere verticală în poziția de transport cu pârghia din partea dreaptă a bazei, astfel încât lamele să fie peste nivelul solului la începerea lucrului.

10.2.2. Aprinderea este conectată printr-un cablu al bujiei. Verificați linkul.

10.2.3. Mutați maneta de accelerație în poziția în sus.

10.2.4. Deschideți supapa de combustibil (dacă este echipat).

10.2.5. Țineți maneta de frână.

10.2.6. Prindeți mânerul demarorului și trageți ușor mânerul de pornire până când începe să se mențină, apoi trageți-l repede și ferm.

ATENȚIE! Nu permiteți rotirea mânerului demarorului împotriva motorului. Întoarceți-l cu grijă pentru a preveni deteriorarea demarorului.

10.2.7. Întoarceți încet mânerul demarorului pe șurubul de ghidare a frânghiei după pornirea motorului.

10.2.8. Setați maneta de transport în poziția de operare.

10.2.9. **ATENȚIE!** După pornirea mașinii, mutați clapeta de accelerație și uleiul în poziția prezentată în imagine:



ATENȚIE! Țineți-vă mâinile și picioarele departe de părțile rotative. Porniți cu atenție motorul conform instrucțiunilor și cu picioarele depărtate de lamă.

Nu înclinați mașina când porniți motorul. Porniți mașina pe o suprafață plană, fără iarbă înaltă sau obstacole. Țineți mâinile și picioarele departe de părțile rotative.

ATENȚIE! Mașina este proiectată să se încarce în timp ce înaintezi. Când vă deplasați înapoi, opriți arborele cu lamele. Preluarea nu funcționează atunci când este inversat și poate deteriora mașina.

10.3. PENTRU A STOPEA MOTORUL

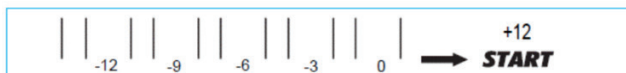
10.3.1. Eliberați maneta de comandă a frânei și opriți motorul și lamele.

10.3.2. Apăsați întrerupătorul motorului în poziția „STOP”.

10.4. REGLAREA PROPRIETĂȚII DE LUCRU

ATENȚIE! Încercați mai întâi adâncimea de lucru cel mai puțin potrivită!

Utilizați maneta de reglare a înălțimii pentru a regla adâncimea de lucru necesară.



10.5. PENTRU CELE MAI BUNE REZULTATE

DE CE ESTE NECESARĂ PROCESAREA?

Sezoanele climatice diferite de-a lungul anului au ca rezultat iarbă moartă și uscată și mușchiul lăsând iarbă sensibilă. Rădăcinile nu pot absorbi nutrienți, apă și aer în cantități suficiente. Lunca se usucă. Tăierea verticală deschide solul, elimină zonele în care sunt umezite și asigură astfel o mai bună aprovizionare cu nutrienți.

CUM SE PROCESĂ?

În zonele ierboase cu zone puternic foliate, care sunt în iarbă densă, este necesar să se cultive o dată la rând. Acest lucru ar trebui făcut de două ori pe an. Primăvara este cea mai bună atunci când solul nu este înghețat, vara până la sfârșitul lunii septembrie. Nu trebuie să se efectueze alte lucrări de prelucrare pentru ca iarba să fie pregătită pentru o rezistență cât mai mare la iarnă. Materialul aruncat trebuie scos din gazon. Aparatele electrocasnice sunt cele a căror utilizare anuală nu depășește 50 de ore și sunt utilizate în principal pentru îngrijirea gazonului, dar nu în instalații publice, parcuri, zone sportive, agricultură și silvicultură.

ATENȚIE: Dacă ați lovit un obiect, opriți motorul. Deconectați cablul bujiei, inspectați cu atenție dispozitivul pentru a deteriora și repara avarierea înainte de a reporni și a folosi mașina. Vibrațiile puternice ale mașinii în timpul funcționării reprezintă o indicație a deteriorării (în special a lamei și a arborelui). Mașina trebuie inspectată și reparată imediat. Contactați un centru de service autorizat.

10.6. AERARE ȘI SCARIFICARE

10.6.1. Vă recomandăm să vă ventilați gazonul primăvara și toamna. Nu aerați în timpul latenței!

10.6.2. Pentru a permite creșterea ierbii sănătoase primăvara, absorbția apei, a aerului și a substanțelor nutritive din zona rădăcinilor trebuie crescută.

10.6.3. Pentru a obține rezultate bune și a prelungi viața tocătorului, cosiți iarba înainte de frezare (mai puțin de 4 cm).

10.6.4. Selectați adâncimea de lucru în funcție de starea ierbii.

10.6.5. În cazul unui gazon foarte necultivat, mergeți încă o dată la rândurile care determină adâncimea de lucru într-o poziție mai înaltă.

10.6.6. Când lucrați pe pârții, poziționați-vă întotdeauna perpendicular pe pantă și asigurați-vă o bază sigură. Nu lucrați pe pantele abrupte.

10.6.7. Goliți coșul de gazon atunci când este plin pentru a preveni blocarea lamelor și, ulterior, să nu supraîncărcați motorul.

10.6.8. Tăiați iarba încă o dată după măcinare.

10.6.9. Semănați cusăturile care se pot forma după frezare.

10.6.10. Pune îngrășământul pe iarbă după ce noile semințe au luat rădăcină.

ATENȚIE! Pentru a asigura funcționarea corectă a mașinii, aceasta trebuie verificată și ajustată de personal calificat la un centru de service autorizat cel puțin o dată pe an.

Întreținerea corectă este esențială pentru o funcționare sigură, economică și fără probleme.

Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere și a măsurilor de siguranță poate duce la vătămări grave sau chiar la deces. Urmați întotdeauna procedurile, precauțiile de siguranță, întreținerea recomandată și verificările recomandate, așa cum sunt prezentate în acest manual.

ATENȚIE! Înainte de a folosi mașina (întreținere, inspecție, înlocuirea accesoriilor, service) sau înainte de a o depozita, ÎNTOTDEAVĂ oprește motorul, așteaptă să se oprească toate piesele mobile și să permită răcirea mașinii. Evitați pornirea accidentală a motorului. Dacă mașina este echipată cu un declanșator, scoateți-o.

Aceste linii directoare nu sunt în ordine!

Urmați această recomandare pentru verificările, întreținerea și intervalele specificate în acest ghid de utilizare. Alte reparații care sunt mai complexe sau care necesită instrumente speciale pot fi duse la atelierele de reparații autorizate pentru reparații.

11. ÎNTREȚINERE A MAȘINII

11.1. Păstrați mașina în stare bună.

11.2. Întreținerea atentă și curățarea periodică asigură că mașina rămâne funcțională și eficientă mai mult timp.

11.3. În cazul vibrațiilor anormale, urmați instrucțiunile (consultați instrucțiunile de depanare).

11.4. Mențineți toate piulițele, șuruburile și șuruburile pentru a vă asigura că echipamentul este în stare de funcționare bună.

11.5. Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de aerisire sunt curate.

11.6. Înlocuiți piesele de siguranță uzate sau deteriorate. Folosiți numai piese de schimb originale.

11.7. Înlocuiți autocolantele de siguranță și instrucțiunile și etichetele cu altele noi, dacă este necesar.

11.8. Verificați starea lamelor de tăiere înainte de fiecare utilizare și înlocuiți-le dacă este necesar.

12. CURĂȚAREA

ATENȚIE! Nu spălați motorul cu apă. Apa poate deteriora motorul sau poate contamina sistemul de ardere.

12.1. Dacă motorul funcționează, lăsați-l să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de curățare.

12.2. Curățați toate suprafețele exterioare, reparați vopseaua deteriorată și acoperiți alte zone care se pot rugini cu o peliculă ușoară cu ulei.

12.3. Curățați suprafața mașinii și boneta cu o cârpă uscată.

12.4. Nu folosiți niciodată detergenți sau solvenți dure pentru curățare.

13. ÎNTREȚINEREA MOTORULUI

13.1. PLAN DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiunile din acest manual se referă la condiții normale de funcționare. Dacă acționați motorul în condiții severe, cum ar fi încărcarea ridicată constantă, temperatura ridicată sau umiditatea sau praful anormal de mari, contactați un atelier pentru recomandări aplicabile nevoilor dvs. individuale și modul în care este utilizată mașina în cazul dumneavoastră.

13.2. PRIMELE 5 ORE DE LUCRU

- Verificați dacă toate piulițele sunt strânse
- Înlocuirea uleiului de motor

13.2. TOATE 25 DE ORE DE LUCRU

- Verificați dacă toate piulițele sunt strânse
- Înlocuirea uleiului de motor
- Monitorizarea stării uleiului de motor
- Curățați conducta de evacuare
- Curățarea filtrului de aer
- Inspecție, curățare și înlocuirea eventuală a lumânărilor *

13.3. PENTRU FIECARE 100 DE ORE DE LUCRU

- Înlocuirea lumânărilor. *
- Verificați starea furtunului de combustibil
- Verificare ajustare carburator **

Elemente evidențiate

* Vezi instrucțiuni

** Acest lucru trebuie efectuat la un centru de service autorizat

14. SCHIMBAREA ULEIULUI

Este recomandat să contactați un serviciu autorizat de schimbare a uleiului.

Notă: Prima schimbare de ulei trebuie făcută după 5 ore de lucru, când se lucrează sub sarcină grea, o a doua schimbare trebuie făcută după 25 de ore lucrătoare.

Scurgeți uleiul de motor atunci când motorul este cald. Uleiul cald se scurge rapid și complet. **Atenție:** nu scurgeți uleiul atunci când motorul funcționează!

La scurgerea uleiului din conducta superioară de umplere a uleiului, rezervorul de combustibil trebuie să fie gol, altfel combustibilul ar putea scurge și poate provoca un incendiu sau o explozie.

14.1. Plasați un recipient potrivit lângă motor pentru a colecta uleiul folosit.

14.2. Scoateți capacul / joa filtrului de ulei.

14.3. Scoateți dopul de golire - dacă este cazul - și lăsați uleiul folosit să se scurgă complet în recipient.

14.4. Pentru un motor care nu scurge, vă recomandăm să folosiți o pompă de aspirație sau să trageți uleiul în recipient, înclinând ușor motorul către capacul / joa filtrului de ulei. Scoateți combustibilul din rezervor înainte de a ridica mașina. Țineți partea lumânării motorului în sus.

14.5. Înlocuiți șurubul de evacuare. Cu nivelul motorului, completați până la limita superioară a capacului / jantei nivelului de ulei.

14.6. Înlocuiți capacul / joa filtrului de ulei.

Notă: Vă rugăm să aruncați uleiul de motor uzat într-un mod compatibil cu mediul.

Vă recomandăm să aruncați uleiul uzat într-un recipient sigilat la centrul local de reciclare sau la stația dvs. de reciclare. Nu aruncați-o în coșul de gunoi sau pe sol sau în canalizare.

- Rularea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate provoca deteriorarea motorului.
- Spălați-vă mâinile cu apă și săpun după manipularea uleiului folosit.

15. FILTRU DE AER

Un filtru de aer murdar va limita fluxul de aer la carburator și va duce la performanțe slabe ale motorului. Verificați filtrul de aer de fiecare dată când motorul funcționează. Va trebui să curățați filtrul de aer mai des dacă lucrați în locuri foarte prăfuite.

Notă: Utilizarea mașinii fără un filtru de aer sau cu un filtru de aer deteriorat va permite murdăriei să intre în motor, ceea ce duce la uzura rapidă a motorului. Acest tip de daune nu sunt acoperite de garanție.

15.1. DESCRIEREA ȘI CURĂȚAREA FILTRUI DE AER

ATENȚIE! Filtrul de aer trebuie întreținut (curățat) după 25 de ore de funcționare normală. Faceți acest lucru mai des atunci când lucrați în locuri extrem de prăfuite.

15.1.1. Eliberați capacul filtrului de aer.

15.1.2. Scoateți capacul filtrului de aer. Aveți grijă să împiedicați murdăria și resturile să intre în baza filtrului de aer.

15.1.3. Scoateți pre-filtrul și filtrul de aer de la baza filtrului de aer.

15.1.4. Verificați elementele filtrului de aer. Curățați obiectele contaminate.

15.1.5. Pentru a curăța resturile, atingeți cu atenție filtrul pe o suprafață dură. Nu încercați niciodată să curățați murdăria prin periere, deoarece acest lucru poate determina împingerea murdăriei în interiorul filtrului. Dacă filtrul este prea murdar, înlocuiți-l cu un filtru nou.

15.1.6. Reinstalați filtrul și pre-filtrul.

15.1.7. Închideți capacul și asigurați-l.

Notă: Înlocuiți filtrul dacă este denaturat, rupt, deteriorat sau nu poate fi curățat.

16. CANDURI

Pentru cele mai bune rezultate, înlocuiți lumânarea la fiecare 100 de ore de funcționare. Folosiți numai bujia recomandată, care este intervalul de căldură corect pentru temperaturile normale de funcționare ale motorului. Pentru a găsi cele mai recente tipuri de lumânări recomandate, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.

ATENȚIE! Dacă motorul ar funcționa, evacuarea și bujia ar fi foarte fierbinți. Aveți grijă să nu

atingeți aceste părți.

Notă: Bujii incorecte pot provoca deteriorarea motorului. Pentru o muncă bună, lumânarea trebuie să fie deschisă în mod corespunzător și fără vătămări.

16.1. Deconectați capacul bujiei și îndepărtați orice contaminare din zona bujiei.

16.2. Folosiți cheia de bujie corectă pentru a scoate bujia.

16.3. Verificați bujia. Înlocuiți-l dacă este deteriorat, prost murdar, dacă mașina de spălat este într-o stare proastă sau dacă electrodul este uzat.

16.4. Măsurați distanța electrocului cu un instrument adecvat. Distanța corectă este descrisă în SPECIFICAȚII din manual. Dacă trebuie să schimbați distanța, îndoiți ușor electrocul.

16.5. Instalați cu atenție lumânarea cu mâna pentru a evita filetarea încrucișată.

16.6. După ce lumânarea este introdusă, strângeți cheia cu dimensiunea corectă pentru a strânge mașina de spălat.

16.7. Când introduceți o bujie nouă, strângeți 1/2 rând după scaunele bujiei pentru a comprima mașina de spălat.

16.8. Când reinstalați bujia originală, strângeți 1/8 - 1/4 rotire după scaunele bujiei pentru a comprima mașina de spălat.

16.9. Atașați capacul lumânării la lumânare.

Notă: O lumânare liberă poate deveni foarte fierbinte și poate deteriora motorul. Strângerea excesivă a lumânării poate deteriora firele din chiulasă.

17. EXECUTĂ

17.1. Lăsați evacuarea motorului, cilindrul motorului și aripiorele să se răcească înainte de a atinge.

17.2. Îndepărtați reziduurile acumulate din zona de evacuare și zona cilindrului.

17.3. Asigurați-vă că echipamentul este lipsit de fisuri, coroziune sau alte avarii.

17.4. Dacă sistemul de evacuare este prevăzut cu o pază de scânteie, acesta trebuie păstrat curat și pasiv. După îndepărtarea siguranței și curățarea murdăriei, curățați siguranța cu o perie fină (cum ar fi o periuță de dinți) de orice resturi. După curățare, reasamblați-l.

18. Sedimente de carbon

Se recomandă îndepărtarea nămolului de carbon din cilindru, partea superioară a pistonului și a supapelor la fiecare 100 - 300 de ore de lucru la un centru de service autorizat.

19. SISTEMUL COMBUSTIBIL

ATENȚIE! Piese de schimb ale sistemului de alimentare cu combustibil (dopuri, furtunuri, rezervoare, filtre etc.) trebuie să fie aceleași cu cele originale, în caz contrar, există riscul de incendiu.

19.1. Verificați starea furtunurilor de combustibil în mod regulat.

19.2. Înlocuiți furtunul de combustibil la fiecare 2 ani. Dacă există o scurgere de combustibil din furtunul de combustibil, înlocuiți imediat furtunul de combustibil.

20. CORECȚIILE MOTORULUI

ATENȚIE! Nu modificați în niciun fel viteza nominală a motorului (carburator sau partea de guvernare).

Motorul dvs. este reglat din fabrică. Dacă setările motorului sunt schimbate în orice mod, garanția va fi nulă. Dacă este necesară o ajustare suplimentară (de exemplu, la o altitudine mare), contactați un centru de service autorizat!

21. DEPOZITARE

ATENȚIE! Depozitați această mașină într-un loc în care vaporii de combustibil nu pot fi atinși de flăcări deschise sau scânteie. Lăsați combustibilul să se usuce înainte de o perioadă lungă de

depozitare. Lăsați întotdeauna dispozitivul să se răcească înainte de a-l depozita.

21.1. Păstrați mașina într-un loc uscat, curat și fără îngheț, la îndemâna persoanelor neautorizate.

21.2. Aveți grijă să nu îndoiți sau să spargeți cablurile.

21.2. Înlocuiți piesele de siguranță uzate sau deteriorate. Folosiți numai piese de schimb originale.

22. DEPOZITAREA MOTORULUI

21.1. PREPARAREA

Pregătirea corectă pentru depozitare este esențială pentru a menține motorul funcționând fără probleme și pentru a arăta bine. Următorii pași vă vor ajuta să împiedicați rugina și coroziunea să nu afecteze funcția și aspectul motorului și să faciliteze pornirea motorului atunci când îl utilizați din nou.

23. Curățați mașina înainte de a o păstra în conformitate cu menținerea / curățarea **PARAGRAFULUI PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ**

ATENȚIE! Utilizați containere aprobate pentru depozitarea combustibilului.

23.1. Dacă motorul dvs. trebuie să fie depozitat cu benzină în rezervorul de combustibil și carburator, este important să reduceți riscul de a arde vaporii de benzină. Alegeți o zonă de depozitare bine ventilată, departe de orice aparat de tratare a flăcării, cum ar fi un cuptor, un cazan sau un uscător de haine.

23.2. De asemenea, evitați orice zonă cu un motor electric care produce scântei sau când folosiți unelte electrice.

23.3. Dacă este posibil, evitați zonele de depozitare cu umiditate ridicată, deoarece acest lucru va duce la rugină și coroziune.

23.4. Dacă există combustibil în rezervorul de combustibil, setați clapeta de combustibil pe OFF.

23.5. Păstrați motorul în depozitare. Înclinarea poate provoca scurgeri de combustibil sau ulei.

23.6. Când motorul și evacuarea se răcesc, acoperiți motorul pentru a preveni scăparea prafului. Un motor fierbinte și evacuare poate aprinde sau topi unele materiale.

23.7. Nu folosiți plastic ca strat de pulbere. O acoperire fără pori va capta umiditatea din jurul motorului, ceea ce va ajuta la rugină și coroziune.

24. ADĂUGAREA UNUI STABILIZATOR DE COMBUSTIBIL PENTRU LUCRAREA VIEȚII DE DEPOZITARE A COMBUSTIBILOR

24.1. Pentru a proteja motorul, utilizați stabilizatorul de combustibil disponibil la stațiile de service.

24.2. Când adăugați un stabilizator de benzină, umpleți rezervorul de combustibil cu benzină proaspătă. Dacă este doar parțial umplut, aerul din rezervor va stimula deteriorarea combustibilului în timpul depozitării. Dacă dețineți un recipient cu benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține doar benzină proaspătă.

24.3. Adăugați un stabilizator de gaz urmând instrucțiunile producătorului.

24.4. După adăugarea unui stabilizator de benzină, porniți motorul în aer liber timp de 10 minute pentru a vă asigura că benzina procesată a înlocuit benzina brută din carburator.

25. DEPOZITAREA SEZONULUI

Dacă mașina dvs. stochează benzină în rezervorul de combustibil și în carburator, benzina se va oxida și se va deteriora. Benzina veche va provoca un început dificil și poate lăsa depozite care înfundă sistemul de combustibil. Dacă benzina din motor se deteriorează în timpul depozitării, poate fi necesar să înlocuiți carburatorul și alte componente ale sistemului de combustibil. Combustibilul nu poate fi în motor mai mult de 14 zile. Lăsând-o acolo mult timp poate provoca avarii motorului, aceste daune nu sunt acoperite de garanție. Adăugarea unui stabilizator de combustibil la benzină

poate prelungi durata de viață a combustibilului.

Următorii pași trebuie făcuți pentru pregătirea mașinii de depozitare.

25. 1. Goliți rezervorul de gaz cu pompa de aspirație după ultima utilizare a sezonului.

ATENȚIE! Nu folosiți benzină în interior, lângă flăcări deschise etc.

Nu fuma! Vaporii de ulei pot provoca o explozie sau un incendiu.

25.2. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până la epuizarea întregului combustibil.

25.3. Scoate lumânarea. Folosiți ulei pentru a umple aproximativ 20 ml de ulei de motor recomandat în camera de ardere. Activați demarorul pentru a distribui uleiul uniform în camera de ardere. Înlocuiți lumânarea.

25.4. Înlocuiți lumânarea.

25.5. Înlocuiți uleiul de motor.

26. UTILIZAȚI DUPĂ DEPOZITARE

Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea Înainte de pornire din acest manual.

Dacă s-a scurs combustibilul în timpul pregătirii depozitării, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă păstrați un container cu benzină, asigurați-vă că acesta conține doar benzină proaspătă. Benzina se oxidează și se deteriorează în timp, determinând-o să înceapă și să se infunde tare.

Dacă mașina a fost acoperită cu ulei în timpul pregătirii depozitării, motorul va fuma scurt la pornire. Acest lucru este normal.

27. DISPOZITIV SPECIFIC DISPOZITIVULUI

27.1. Păstrați mașina într-un loc uscat, curat și fără îngheț, la îndemâna persoanelor neautorizate.

27.2. Acoperiți dispozitivul cu un strat de protecție adecvat care să nu păstreze umiditatea. Nu folosiți plastic ca strat de pulbere. O acoperire fără pori va capta umiditatea din jurul mașinii, ceea ce va ajuta la rugină și coroziune.

27.3. Păstrați mașina în stare bună, dacă este necesar, schimbați etichetele de avertizare și instrucțiunile mașinii.

Notă: La păstrare, trebuie să aveți grijă să protejați rugina echipamentului. Folosiți ulei ușor sau silicon, acoperiți echipamentul, în special toate piesele metalice și toate piesele mobile.

28. TRANSPORT

ATENȚIE! Nu transportați mașina în timp ce motorul funcționează. Lăsați motorul să se răcească înainte de a transporta mașina. Rezervorul de combustibil trebuie să fie gol. Combustibilul vărsat sau vaporii de combustibil se pot aprinde.

28.1. Goliți rezervorul de gaz cu pompa de aspirație. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până la epuizarea întregului combustibil.

28.2. Închideți capacul de combustibil.

28.3. Rotiți întrerupătorul motorului și supapa de combustibil (dacă este echipat) în poziția oprită sau oprită.

28.4. Lăsați motorul să se răcească înainte de transport.

28.5. Aveți grijă să nu aruncați sau să nu loviți mașina în timpul transportului.

28.6. Puneți mașina într-o poziție sigură în poziție verticală în timpul transportului.

28.7. Aveți grijă să nu loviți mașina în timpul transportului. Nu așezați obiecte pe dispozitiv.

29. DEFECȚIUNI ȘI MODALITĂȚI DE CORECTARE A ACESTORA.

Tabelul de mai jos prezintă simptomele defecțiunilor și cum vă puteți ajuta dacă aeratorul dvs. nu mai funcționează corect. Dacă nu puteți găsi și corecta problema urmând instrucțiunile din tabel, contactați un reparator autorizat Raider. Atenție! Înainte de a începe depănarea, opriți aeratorul și deconectați-l.

Rezolvarea problemelor	Cauze	Îndepărtare
Motorul nu pornește	Rezervorul gol	Umpleți rezervorul la întreaga capacitate; verificați dacă carburatorul conține combustibil; verificarea dezertării rezervorului
	Filtru de aer murdar	Curățați filtrul de aer
	Aprindere scânteie scăzută	Curățați lumânarea sau instalați una nouă, dacă este necesar; verificați cablul de aprindere; aprinderea trebuie verificată de un atelier
	Motor "umplut"	Deșurubați bujia, curățați-o și uscați-o; trageți șirul de pornire de mai multe ori pe măsură ce lumânarea se desfășoară (fără accelerație)
	Combustibil vechi	Curățați carburatorul, goliți benzina veche și turnați nou
Înteruperile motorului apar	Cablul de aprindere este liber	Puneți ferm conectorul bujiei pe bujie
	Linii de combustibil sunt blocate sau combustibilul este slab	Curățați conducta de combustibil, folosiți combustibil proaspăt
	Intrarea de aer a capacului rezervorului de combustibil este blocate	Curățați sau înlocuiți capacul rezervorului de combustibil
	În conductele de combustibil există apă sau murdărie	Drenați combustibilul și alimentați-l cu combustibil curat și proaspăt
	Drenați combustibilul și alimentați-l cu combustibil curat și proaspăt	Curățați filtrul de aer
Motorul fumează foarte mult	Prea mult ulei în filtrul de aer	Repetăți curățarea (vezi suport)
Motorul se oprește adesea la ralanti	Distanța de aprindere este prea lungă, bujia este defectă	Reglați sau înlocuiți lumânarea
	Carburatorul nu este configurat corect	Verificați-l de un atelier
	Filtru de aer murdar	Curățați filtrul de aer
Discul nu funcționează corect	Verificați tensiunea de pe mânerul mânerului	Dacă este necesar, reglați mânerul în continuare
	Aparatul nu funcționează	Lăsați mașina de inspecție la un centru de service
Vibrații excesive	Șuruburile de fixare sunt desfăcute	Strângeți șuruburile de fixare

ATENȚIE! Defecțiuni care nu pot fi rezolvate cu ajutorul din acest tabel poate fi eliminat de un centru de service autorizat.

Dacă este necesar, este mai bine să reparați aparatul de aerisire numai de specialiști calificați în atelierele de reparații RAIDER, unde sunt folosite doar piese de schimb originale. Acest lucru asigură funcționarea lor în siguranță.

Prikazani elementi:

1. Ručica okidača (uključeno / isključeno).
2. Ručica leptira za gas.
3. Matice i vijci za blokiranje pričvršćuju gornju ručicu na donju.
4. Rezervoar za benzin.
5. Motor.
6. Prednji točkovi.
7. Zadnji točkovi.
8. Zaštitni poklopac.
9. Ručica za podešavanje radne visine
10. Reciklirajte kantu.
11. Donji deo drške.
12. Kuka za kablove.
13. Vrh drške.
14. Osovina sa aparatima za prozračivanje
15. Osovina sa oprugama za pročišćavanje
16. Choke Svitch
17. Prekidač ulja

POSEBNI USLOVI UPOTREBE

Ovaj proizvod je namenjen isključivo upotrebi:

- za uklanjanje gornjeg sloja (biljni ostaci, mahovina, korov sa trave i za prozračivanje livade
- prema odgovarajućim opisima bezbednosti i uputstvima u ovim uslovima rada.

Bilo koja druga upotreba nije i nije namenjena.

Ako se proizvod koristi u druge svrhe osim njegove namene ili ako je izvršena neovlašćena izmena, obavezna garancija i pravna oštećenja kao i bilo kakva odgovornost proizvođača će biti nevažeći.

Nenamerna upotreba ukida garanciju i odbacuje bilo kakvu odgovornost proizvođača.

Neovlašćene promene isključuju odgovornost proizvođača za nastalu štetu.

Nemojte se preoptereti! Proizvod koristite samo prema predviđenoj namjeni.

Proizvod dizajniran za određenu svrhu čini ga boljim i sigurnijim od proizvoda koji ima sličnu funkciju. Zato uvek koristite pravu u svrhu.

PAŽNJA! Pridržavajte se zakonskih smernica i propisa kada je neophodno da biste sprečili moguće nezgode na radu.

PAŽNJA! Korisnik je odgovoran za bilo kakvu štetu nanetu trećim licima ili njihovoj imovini. Nikada ne koristite proizvod u blizini ljudi, posebno dece ili kućnih ljubimaca.

PAŽNJA! Pridržavajte se ovih uputstava i koristite ih kad god vam trebaju dodatne informacije. Ako ne razumete nijedno od ovih uputstava, obratite se svom prodavcu. Ako se proizvod daje drugoj osobi, potrebno je da ovaj vodič date drugoj osobi.

PAŽNJA! Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu osobama sa oštećenim senzornim ili intelektualnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja - osim ako ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu bezbednost ili ga ta osoba ne upute kako da koristi proizvod. Proizvod nije namenjen deci ili osobama sa smanjenom pokretljivošću ili lošom fizičkom dispozicijom. Toplo preporučujemo trudnicama da se obrate svom lekaru pre upotrebe ovog proizvoda.

- Pridržavajte se nacionalnih/lokalnih propisa o radnom vremenu (obratite se lokalnim vlastima).

Originalni uputstva za upotrebu

Poštovani korisniče,

Čestitamo na kupovini mašina od najbrže rastućih brend električnih alata - RAIDER-a. Uz pravilnu instalaciju i rad, RAIDER su sigurne i pouzdane opreme i rad sa njima će vam dati pravo zadovoljstvo. Radi vaše udobnosti, odličan servis i gradi mrežu od 45 usluga širom zemlje.

Pre korišćenja ovog mašinu, molimo Vas da pažljivo pročitate trenutni "priručnik instrukcija".

U interesu svoje bezbednosti i kako bi se osiguralo njegovo pravilno korišćenje, pažljivo pročitajte ove instrukcije, uključujući i preporuke i upozorenja na njih. Da bi se izbegle nepotrebne greške i nesreća, važno je da se ova uputstva ostane dostupan za buduću referencu za sve koji će koristiti mašinu. Ako ga prodaju novom vlasniku "uputstvo" mora biti dostavljen uz to dozvoliti nove korisnike da se upoznaju sa bezbednosti i uputstva za upotrebu.

"Euromaster Uvoz Izvoz" doo je proizvođač predstavnik i vlasnik zaštitnog znaka RAIDER-a. Adresa preduzeća je Sofija 1231, bul "Lom puta" 246, tel +359 700 44 155,

www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com

Od 2006 kompanija je uvela sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sertifikat sa obim: trgovina, uvoz, izvoz i usluge profesionalnih i hobi električni, pneumatski i električne alate i opšte hardver. Sertifikat je izdat od strane Mudi međunarodnih sertifikata doo, Engleska.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica mere	Vrednost
Model	-	RD-GSC03
Tip motora	-	Benzin
Gorivo	-	Benzin, četvorotaktni, jednocilindrični, vazdušno hlađenje
Zapremina motora	cm ³	212
Snage	kW	4
Maksimalna brzina motora bez opterećenja	min ⁻¹	3000
Širina sečenja	mm	420
Opseg podešavanja visine	mm	-12+12 mm
Kapacitet ulja radilice	L	0.6
Vrsta ulja (preporučeno ulje)	-	10W-40
Zapremina rezervoara za gorivo	L	3.6
Kako pokrenuti motor	-	Ručno
Radni noževi	broj	17
Radne opruge	broj	26
Pogodno za područja do	m ²	2000
Količina zauzimanja trave	L	45
Nivo zvučnog pritiska (lpa) k = 3,0 db	dB	82.4
Nivo zvučne snage (lva), k = 3.0 Db	dB	96.1
Vrednost ubrzanja vibracija (ah), k = 1,5 m/s ²	m/s ²	5.14
Stepen zaštite	-	IP24

SIGURNOSNA UPUTSTVA

• Ne dozvolite da se motor pokreće u zatvorenim prostorima, gde se može nakupiti opasni ugljen monoksid.

• Tretman izvodite pri dnevnoj svetlosti ili na dobrom veštačkom svetlu. Ako je moguće, uređaj ne koristite na vlažnoj travi.

• Imajte na umu dobru stabilnost padina.

• Proverite uređaj pre upotrebe.

• Za vozila na kotačima potrebno je kretati se po kosini u stranu, nikako gore i dole.

• Budite posebno oprezni prilikom promene pravca nagiba.

• Ne radite na strmim mestima.

• Budite posebno oprezni kada okrenete upravljačku ručicu ili je povučete prema sebi.

• Zaustavite uređaj, ako želite da ga nagnete da biste sprečili oštećenja drugih područja, područja na kojima treba raditi morate okrenuti.

• Nikada ne koristite upravljačku polugu ako postoji neispravna zaštitna konstrukcija ili ako nije postavljen spremnik mahovine / trave.

• Ne menjajte položaj motora i ne okrećite ga.

• Pažljivo pokrenite motor. Držite stopala dovoljno dobro od oštrice.

• Uređaj se ne mora naginjati prilikom pokretanja motora. Nagnite ga samo kad je potrebno, podignite ga samo sa leđa, što je sigurnije.

• Nikada ne dodirujte iza ili ispod rotirajućih delova rukama ili nogama. Uvek ih držite podalje od bubnja.

• Nikada ne dižite mašinu i ne nosite je dok motor radi.

• Isključite motor i izvucite čep iz sveće pre uklanjanja nečistoća sa bubnja ili nakon nailaženja na prepreke. Pre ponovnog pokretanja i rada potražite oštećenja na mašini i izvršite sve neophodne popravke. Ako aparat počne da vibrira nenormalno, to treba odmah proveriti.

• Isključite motor:

- ako iz uređaja uklonite bilo šta

- pre dolivanja goriva.

• Kada je motor isključen, ključ za paljenje mora biti u položaju OFF ili 0 (ako postoji). Zatvorite slavinu za benzin: OFF ili 0.

1. PRIPREMA

1.1 Proverite da li je mašina u dobrom stanju, proverite da li su svi vijci, navrtke i drugi pričvršćivači čvrsto na mestu. Zamenite nečitljive etikete.

1.2 Sve delove držite na jednom mestu i u ispravnom stanju.

1.3 Uklonite sve nagomilane nečistoće iz ispušnog prostora i područja cilindra. Proverite da li ispušni sistem ima pukotine, koroziju ili druga oštećenja.

1.4. Pre svake upotrebe proverite mašinu da biste utvrdili da li su radni alati istrošeni ili oštećeni. Zamenite istrošene ili oštećene delove.

2. KORIŠTENJE PETROLEJSKIH MAŠINA

2.1 Nikada ne upotrebljavajte grubu silu dok radite benzinsku mašinu. Mašina dizajnirana za određeni posao obavlja je bolje i sigurnije, zato uvek koristite pravu mašinu za zadatak.

2.2 Efikasnost benzinskog motora montiranog na određeni uređaj možda neće postići veliku snagu. To je zbog mnogih faktora, npr. korišćene komponente (ispuh, punjenje, hlađenje, rasplinjač, vazdušni filter itd.), ograničenja upotrebe, radni uslovi (temperatura, vlaga itd.) i razlike između različitih proizvedenih motora.

2.3. RAD MOTORA

PAŽNJA! Motor proizvodi ugljen monoksid tokom rada. To je bezbojni otrovni gas bez mirisa. Disanje ugljen-monoksida može prouzrokovati mučninu, umor, reproduktivne poremećaje ili čak smrt.

2.3.1. Ne stavljajte motor u skučen prostor koji može prouzrokovati nagomilavanje ugljen-monoksida.

PAŽNJA! Motor koji radi stvara toplotu. Delovi motora i prigušivača postaju izuzetno vrući tokom rada. Ako ih dodirnete, možete izazvati ozbiljne opekotine. Ne držite mašinu u blizini zapaljivih materijala, npr. lišće, trava, grmlje itd. mogu da ih zapale.

2.3.2. Mašinu ne naginjte kako biste izbegli prevrtanje ili nestajanje benzina i ulja.

2.3.3. Ne naginjte mašinu dok motor radi.

2.3.4. Isključite motor prije napuštanja mašine ili punjenja goriva. Pridržavajte se sigurnosnih uputstava i upozorenja u odeljku „GORIVO“.

3. ZAŠTITNA OPREMA

3.1. Nosite zaštitne naočare! Rukovanje mašinom može rezultirati izbacivanjem stranih predmeta u oči, što može rezultirati ozbiljnim oštećenjem očiju. Normalne naočale nisu dovoljne da zašтите oči. Na primer, naočare ili sunčane naočare ne pružaju odgovarajuću zaštitu jer nemaju posebno zaštitno staklo i nisu dovoljno zatvorene sa strane.

3.2. Nosite odgovarajuću opremu za zaštitu od buke! Buka može da prouzrokuje gubitak sluha ili gubitak sluha. Pravite česte pauze u radu. Ograničite količinu posla dnevno.

3.3. Uvek nosite čvrste cipele sa neklizajućim đonom. Postoji rizik od oštećenja stopala ili klizanja po mokroj ili klizavoj površini. Cipele štite od povreda i pružaju čvrstu podlogu.

3.4. Nosite zaštitne rukavice.

3.5. Sigurnosna oprema poput maske za prašinu ili tvrdog šešira u kome se koristi odgovarajući uslovi će smanjiti povrede.

4. LIČNA ZAŠTITA I PRVA POMOĆ

4.1. Ako je moguće, radite samo na područjima gde u slučaju potrebe možete pozvati hitnu pomoć!

Napomena - preporučujemo vam da uvek imate:

- Pogodan aparat za gašenje požara (sneg, prašina, halotron) na raspolaganju.
- Potpuno opremljen i lako dostupan pribor za prvu pomoć
- Mobilni telefon ili drugi pozivalac za hitne slučajeve.
- pratilac upoznat sa principima prve pomoći. Mora biti na sigurnoj udaljenosti od radnog mesta, ali biti u mogućnosti da vas vidi u svakom trenutku!

4.2. U slučaju povreda uvek sledite principe prve pomoći.

4.3. Ako ima rez, pokrijte ranu čistim zavojem i čvrsto je pritisnite da zaustavite krvarenje.

4.4. Ako koža gori, prvo izbegavajte dalje izlaganje izvoru opekotina. Područje manjih veličina hladiti vodom, najbolje oko 4-8 ° C. Ne stavljajte masti, kreme ili praške na zahvaćeno područje. Najbolji način je da koristite vlažni oblog, kao što je peškiri ili komad. Zatim pričvrstite sterilnu kapu i potražite lekarsku pomoć ako je potrebno.

4.5. Ako su ljudi koji imaju problema sa cirkulacijom često izloženi prekomernim vibracijama, mogu oštetiti krvne sudove ili nervni sistem. Vibracije mogu izazvati sledeće simptome prstiju, ruku ili zapešća: ukočenost, svrab, bol, škakljanje, promenu boje kože ili same kože. Ako se pojavi bilo koji od ovih simptoma, obratite se lekaru.

4.6. Ne dozvolite da benzin ili ulje dođu u kontakt sa vašom kožom. Držite gas i ulje daleko od očiju. Ako benzin ili ulje dođu u kontakt s očima, odmah ih isperite čistom vodom. Ako iritacija i dalje postoji, odmah se obratite lekaru.

4.7. Trovanje ugljen-monoksidom može dovesti do smrti! Rani znaci trovanja ugljen-monoksidom podsećaju na simptome nalik gripu kao što su glavobolja, vrtoglavica i / ili mučnina. Ako imate ove simptome, odmah potražite svež vazduh! Potražite lekarsku pomoć ako je potrebno.

5. U SLUČAJU POŽARA:

5.1. Ako motor počne da gori ili se pojavi dim, isključite mašinu i premestite je na sigurno mesto.

5.2. Za gašenje vatre koristite odgovarajući aparat za gašenje požara (sneg, prašina, halotron). NE PAŽI. Panika može da prouzrokuje još veću štetu.

6. REZIDUALNI RIZICI

6.1. Čak i ako se proizvod koristi prema uputstvu, nemoguće je eliminisati sve rizike povezane sa njegovim radom. Zbog dizajna uređaja mogu se pojaviti sledeći rizici:

- Termičke opasnosti koje vode do opekotina ili opekotina i drugih povreda uzrokovanih mogućim kontaktom sa objektima ili materijalima visoke temperature, uključujući izvore toplote.

- Opasnosti nastale u dodiru sa štetnim tečnostima, gasom, maglom, dimom i prašinom ili udisanjem.

- Opasnosti prouzrokovane nedostatkom ergonomskih principa u dizajniranju mašine, na primer, opasnosti nastale zbog nezdravog položaja tela ili prevelikog naprezanja na ljudskoj ruci povezane su sa dizajnom ručke i ravnotežom mašine.

- Rizik od nenamernog pokretanja ili neočekivanog prebrzog rada motora zbog neispravnosti upravljačkog sistema koji se odnosi na kvar i pozicioniranje upravljača.

- Opasnosti uzrokovane nemogućnošću zaustavljanja mašine u najboljim uslovima odnose se na čvrstoću ručke i ugradnju uređaja za gašenje motora.

Opasnosti uzrokovane oštećenjem sistema upravljanja mašinom odnose se na čvrstoću drške, položaj vozača i oznake.

- Opasnosti prouzrokovana izbacivanjem predmeta ili prskanjem.

- Mehaničke opasnosti izazvane sečenjem i izbacivanjem.

- Rizik od buke koji vodi do gubitka sluha (gluhoće) i drugih fizioloških poremećaja (npr. Gubitak ravnoteže, gubitak svesti).

- Vibracioni rizik (koji dovodi do vaskularnih i neuroloških oštećenja ruku, na primer, takozvana „bolest bele palme“).

- Rizik od požara ili eksplozije odnosi se na prospanje goriva.

PAŽNJA! Proizvod proizvodi elektromagnetno polje vrlo niskog intenziteta. Ovo polje može da ometa neke pejsmejkere. Da bi se smanjio rizik od ozbiljnih ili opasnih po život povreda, osobe sa pejsmejkerima trebalo bi da se konsultuju sa svojim lekarom i proizvođačem.

7. RAKOVANJE

7.1. Pažljivo izvadite proizvod iz kutije.

7.2. Proverite pažljivo sve delove.

7.3. Ne odlažite ambalažni materijal dok se pažljivo ne pregleda deo dela proizvoda.

7.4. Delovi ambalaže (plastične kese, spajalice za papir, itd.), Koji ne ostavljaju decu dostupnu deci, mogu predstavljati opasnost. Ne dozvolite deci da se igraju plastičnim kesama, folijom ili malim delovima. Postoji rizik od gutanja ili gušenja!

7.5. Ako primetite bilo kakvo oštećenje prilikom raspakiranja ili je isporuka nepotpuna, o tome odmah obavestite svog dobavljača. Ne upravljajte mašinom!

7.6. Preporučujemo da paket sačuvate za buduću upotrebu. Ambalažni materijali moraju se reciklirati ili odložiti u skladu sa važećim zakonodavstvom.

7.7. Poredajte različite delove pakovanja prema materijalu i predajte ih odgovarajućim zbirnim mestima. Za više informacija kontaktirajte lokalnu vladu.

Ovaj proizvod zahteva instalaciju. Uređaj mora biti pravilno instaliran pre upotrebe.

8. SASTAVLJANJE

8.1. RUKA

8.1.1. Pričvrstite donji deo drške na kućištu pričvrsnim vijcima.



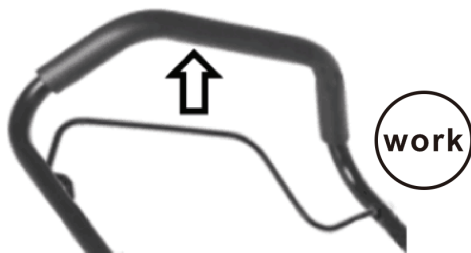
8.1.2. Na isti način pričvrstite vrh ručke na već sastavljenu bazu.



8.1.3. Pričvrstite kabel ručne kočnice na dršku kvačicama i zavijte kabel kočnice u ručicu kočnice na vrhu ručke.



8.1.4. Ugradite prekidač (ako nije instaliran) s gornje desne strane ručke s dva vijka.



8.2. PODEŠAVANJE NAGIBA

Otpustite i uklonite donje matice i vijke u obliku leptira, podesite željeni ugao nagiba, zavrtite vijke i zaključajte podloške. Leva i desna strana drške moraju biti ugrađene u iste rupe.

8.3. UGRADNJA KOŠARKE ZA KOLEKCIJU OTPADA

Podignite zadnji poklopac i zakačite ga na kuke. Pre uklanjanja korpe, prvo podignite poklopac, a zatim uklonite korpu.

PAŽNJA! Motor se ne sme startovati, a noževi se zaustavljaju tokom rukovanja sa sakupljačkom

korpom.

8.4. POČETNI KABEL

Umetnite ručicu kabla za pokretanje u držač kabla na desnoj ručici.

9. PRE POKRETANJA MOTORA

9.1. GORIVO

PAŽNJA! Zbog transporta mašina se isporučuje bez motornog ulja i goriva. Iz istog razloga, neke vrste mašina takođe nisu napunjene prenosnim uljem. Prije puštanja u pogon napunite ulje i gorivo! Motor je sertifikovan za bezolovni benzin - 95 (SUPER 95). Koristite čisto, sveže, neosvinjeno gorivo komercijalnog kvaliteta;

PAŽNJA! Mašina je opremljena četvorotaktnim motorom i treba raditi samo na čistom benzinu **BEZ** ulja!

PAŽNJA! Benzin je lako zapaljiv i eksplozivan, kao i njegove pare. Prilikom punjenja goriva možete biti ozbiljno opečeni ili povređeni.

9.2. PUNJENJE GORIVA

PAŽNJA! Isključite motor. Nikada ne uklanjajte poklopac goriva i ne dodavajte gorivo kada je motor u radu ili vruć. Nakon što se motor zaustavio, ostavite da se komponente motora i izduvnih gasova potpuno ohlade.

9.2.1. Skinite poklopac rezervoara za gorivo.

9.2.2. Napunite benzin.

9.2.3. Ne prelivajte! Pre pokretanja motora obrišite proliveni benzin, ako ga ima.

9.2.4. Sva zatvarača rezervoara i kontejnera za veće količine goriva moraju biti zatvorena i zategnuta.

PAŽNJA! Nikada ne punite benzin u zatvorenom prostoru.

9.2.5. Pri punjenju ne pušite i ne koristite otvoreni plamen.

9.2.6. Vodite računa da niste daleko od vrućine, iskre i plamena. Ako se benzinac razlije, ne stavljajte motor. Odmah očistite proliveni gas. Mašinu izbacite iz područja izlivanja benzina i sačekajte da ispare pare goriva da biste izbegli mogućnost požara.

9.2.7. Ne koristite benzin koji sadrži etanol. Ne mešajte ulje sa benzinom. Radi zaštite motora, preporučujemo vam da koristite stabilizator goriva koji je dostupan na servisnim stanicama.

9.2.8. Vodite računa da voda i prljavština ne uđu u rezervoar goriva.

9.2.9. Gorivo ne sme biti starije od 14 dana.

Napomena: Gorivo može oštetiti boju i neke plastike. Kad sipate gorivo u rezervoar, budite oprezni i pokušajte da ga ne izlivate. Oštećenja nastala usled izlivanja goriva nisu pokrivena garancijom.

9.3. MAŠINSKO ULJE

PAŽNJA! Ovaj motor se isporučuje bez ulja, obavezno stavite ulje u motor pre pokretanja. Koristite samo preporučene vrste ulja.



9.3.1 Koristite četvorotaktno motorno ulje koje zadovoljava ili premašuje zahteve za performanse SF, SG, SH ili ekvivalentne klase.

9.3.2. Izaberite optimalnu viskoznost ulja koja odgovara temperaturi okoline na kojoj ćete upravljati mašinom. NE mešajte ulja!

9.4. PROVJERA I DODATAK NIVOJA ULJA

Napomena: Proverite nivo ulja samo kada je motor isključen i ohlađen. Mašina mora biti u ravni.

9.4.1. Skinite poklopac filtra za ulje / šipku za ulje i temeljno ga osušite.

9.4.2. Potpuno ubacite filter za ulje / kapu za odmeravanje ulja u vrat za dolivanje ulja, nemojte ga zavijati. Zatim ga uklonite. Nakon izvlačenja pogledajte nivo ulja.

9.4.3. Ako je nivo ulja blizu ili ispod oznake donje granice, uklonite kapicu / šipku filtra za ulje i dodajte ulje u motor između gornje i donje oznake. Ne dolivajte.

9.4.4. Zamenite poklopac / šipku filtera za ulje.

9.4.5. **PAŽNJA!** Pre rada proverite da li je ključ za ulje i leptira za gas u položajima prikazanim na slici.



Promenite ulje prema ODRŽAVANJU / PROMENI ULJA.

PAŽNJA! Nepravilno punjenje ili nedovoljno ulja mogu uzrokovati nepopravljivu štetu na motoru.

9.5. PROVJERA MOTORA PRED OPERACIJU

9.5.1. Radi vaše sigurnosti i maksimalnog radnog veka vaše opreme, veoma je važno izdvojiti nekoliko minuta da proverite stanje motora pre rada.

UVIJEK PROVJERITE Sljedeće elemente prije pokretanja motora:

- Nivo goriva
- Nivo ulja
- vazdušni filter (ako postoji)

Opšte upravljanje: Proverite da nema curenja, pregledajte da li ima oštećenih ili oštećenih delova.

- Proverite snagu motora.

PAŽNJA! Uverite se da ste se pobrinuli za problem koji ste pronašli ili ako niste sigurni, dajte uređaj da servisira ovlašćena radionica da otkloni kvar pre nego što pokrenete uređaj. Nepravilno održavanje ovog motora ili nemogućnost otklanjanja problema pre nego što počnete sa radom mogu prouzrokovati kvar koji može ozbiljno uticati ili čak smrt.

9.6. VISOKE VISINE

9.6.1. Motori koji rade na velikim nadmorskim visinama (preko 1600 metara nadmorske visine)

zahtevaju posebnu pažnju jer se zasićenost mešavine goriva smanjuje i dolazi do zasićenja. To rezultira gubitkom snage i većom potrošnjom goriva. Za više informacija kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

10. RAD

PAŽNJA: STROJ JE NAMENJEN ZA RAD SAMO VOŽNJE VOŽNJE. Kako se krećete unazad, prvo zaustavite osovinu sečiva. **KAKO MORATE POVRATAK, KOLEKCIJA NE RADI I MAŠINA SE MOŽE OŠTEĆITI.**

10.1. VERTIKALNA DOLINA REZANJA

Pritisnite ručicu gore ili dolje blizu desnog prednjeg točka i podesite potrebnu dubinu rada.



10.2. ZA POČETAK MOTORA

Ručica za pokretanje motora (prekidač prigušivanja) nalazi se na ručici. Nagnite je na položaj **START** i pokrenite skarifer.



znači najveću brzinu motora



znači da se brzina motora okreće sporije



10.2.1. Podesite okomitu dubinu sečenja u transportnom položaju pomoću poluge na desnoj strani baze tako da se noževi nalaze iznad nivoa zemlje prilikom početka radova.

10.2.2. Paljenje je povezano kablom svećice. Pogledajte vezu.

10.2.3. Pomerite ručicu gasa u gore položaj.

10.2.4. Otvorite ventil za gorivo (ako postoji).

10.2.5. Držite ručicu kočnice.

10.2.6. Uhvatite ručicu i lagano povucite ručicu dok se ne počne držati, a zatim je brzo i čvrsto povucite.

PAŽNJA! Ne dozvolite da se ručica startera okreće protiv motora. Pažljivo ga vratite da ne biste oštetili starter.

10.2.7. Polako vratite ručicu za pokretanje u vijak za vođenje užeta nakon pokretanja motora.

10.2.8. Podesite ručicu za transport u radni položaj.

10.2.9. **PAŽNJA!** Nakon pokretanja mašine, pomerite dugme za gas i ulje u položaj prikazan na slici:



PAŽNJA! Ruke i noge držite podalje od rotirajućih delova. Pažljivo pustite motor u skladu sa uputama i udaljite noge od sečiva.

Ne nagnjte mašinu prilikom pokretanja motora. Uključite mašinu na ravnu površinu bez visoke trave ili prepreka. Ruke i noge držite podalje od rotirajućih delova.

PAŽNJA! Mašina je dizajnirana za punjenje dok se kreće naprijed. Kada se krećete unazad, zaustavite osovinu sa sečivima. Pikap ne radi kada je okrenut i može oštetiti mašinu.

10.3. ZAUSTAVITI MOTOR

10.3.1. Otpustite ručicu za upravljanje kočnicom i zaustavite motor i noževe.

10.3.2. Gurnite prekidač motora u položaj "STOP".

10.4. Podešavanje dubine rada

PAŽNJA! Prvo isprobajte najmanje odgovarajuću dubinu rada!

Upotrijebite ručicu za podešavanje visine za podešavanje potrebne radne dubine.



10.5. ZA NAJBOLJE REZULTATE

ZAŠTO JE POTREBNA OBRADA?

Različite klimatske sezone tokom godine rezultiraju da mrtva i suva trava i mahovina ostave travu podložnu. Tada korenje ne može da apsorbuje hranljive materije, vodu i vazduh u dovoljnim količinama. Livada se suši. Vertikalno sečenje otvara tlo, eliminiše područja na kojima je navlažena i na taj način omogućava bolje snabdevanje hranljivim materijama.

KAKO PROCESIRATI?

U travnatim predelima sa jako lisnatim površinama koje su u gustom travi potrebno je kultivirati jednom i jednom zaredom. Ovo treba raditi dva puta godišnje. Proleće je najbolje kada tlo nije zaleđeno, ljeti do kraja septembra. Ne treba dalje obavljati obradu tla kako bi se trava pripremila za što veći otpornost na travu tokom oštre zime. Odbačeni materijal mora se ukloniti sa travnjaka. Kućni aparati su oni čija godišnja upotreba ne prelazi 50 sati i uglavnom se koriste za negu travnjaka, ali ne u javnim objektima, parkovima, sportskim zonama, poljoprivredi i šumarstvu.

OPREZ: Ako udarite u neki predmet, zaustavite motor. Isključite kabl svećice, pažljivo pregledajte uređaj na oštećenja i popravite oštećenja pre ponovnog pokretanja i rada sa mašinom. Snažne vibracije mašine tokom rada znak su oštećenja (posebno sečiva i vratila). Mašinu morate odmah pregledati i popraviti. Kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

10.6. AERACIJA I SCARIFIKACIJA

10.6.1. Preporučujemo da prolećite travnjak proleće i jeseni. Ne prozračite tokom kašnjenja!

10.6.2. Da bi se omogućila da zdrava trava raste u proleće, mora se povećati apsorpcija vode, vazduha i hranljivih sastojaka u korenima.

10.6.3. Da biste postigli dobre rezultate i produžili vek mašine za uništavanje, kosite travu pre glodanja (manje od 4 cm).

10.6.4. Izaberite radnu dubinu u skladu sa stanjem trave.

10.6.5. U slučaju neobrađenog veoma mahovitog travnjaka, podite još jednom do redova koji određuju dubinu rada na višem položaju.

10.6.6. Kada radite na kosinama, uvek se postavite okomito na kosinu i obezbedite sigurnu podlogu. Ne radite na strmim padinama.

10.6.7. Ispraznite koš za travnjak kada je napunjen da biste sprečili blokiranje noževa i posle toga ne opteretili motor.

10.6.8. Još jednom kosite travu nakon mlevenja.

10.6.9. Posipajte mrlje koje se mogu formirati nakon mlevenja.

10.6.10. Stavite gnojivo na travu nakon što se novo seme ukorijeni.

PAŽNJA! Da bi se obezbedio pravilan rad mašine, stručno osoblje mora da je proveri i prilagodi u ovlašćenom servisnom centru najmanje jednom godišnje.

Pravilno održavanje je neophodno za siguran, ekonomičan i nesmetan rad mašine.

Nepoštovanje uputstava za održavanje i mere predostrožnosti mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili čak smrti. Uvek se pridržavajte postupaka, bezbednosnih mera, preporučenog održavanja i preporučenih provera navedenih u ovom uputstvu.

PAŽNJA! Pre upotrebe mašine (održavanja, pregleda, zamene dodataka, servisa) ili pre skladištenja, **UVEK** isključite motor, pričekajte da se svi pokretni delovi zaustave i pustite da se mašina ohladi. Izbegavajte slučajno pokretanje motora. Ako je mašina opremljena prekidačem, uklonite je.

OVE SMERNICE NISU U NARUDŽBI!

Slijedite ovu preporuku za provjere, održavanje i intervale navedene u ovom korisničkom vodiču. Ostale popravke koje su složenije ili zahtevaju poseban alat mogu se odvesti u ovlašćene servisne kuće na popravak.

11. ODRŽAVANJE MAŠINE

11.1. Održavajte mašinu u dobrom stanju.

11.2. Pažljivo održavanje i redovno čišćenje osiguravaju da mašina ostane funkcionalna i efikasna tokom dužeg vremena.

11.3. U slučaju abnormalnih vibracija, sledite uputstva (pogledajte uputstva za rešavanje problema).

11.4. Držite sve matice, vijke i zavrtnje zategnute kako biste osigurali da je oprema u ispravnom stanju.

11.5. Uvek proverite da li su otvori čisti.

11.6. Zamenite istrošene ili oštećene sigurnosne delove. Koristite samo originalne rezervne delove.

11.7. Zamenite sigurnosne nalepnice i uputstva i etikete novim, ako je potrebno.

11.8. Pre svake upotrebe proverite stanje sečiva i po potrebi ih zamenite.

12. ČIŠĆENJE

PAŽNJA! Ne perite motor vodom. Voda može oštetiti motor ili kontaminirati sistem sagorevanja.

12.1. Ako motor radi, ostavite da se ohladi najmanje pola sata pre čišćenja.

12.2. Očistite sve vanjske površine, popravite oštećenu boju i prekrijte ostale površine koje mogu oštetiti filmom lakog ulja.

12.3. Očistite površinu mašine i poklopac motora suvom krpom.

12.4. Za čišćenje nikada ne koristite grube deterdžente ili rastvarače.

13. ODRŽAVANJE MOTORA

13.1. PLAN INSPEKCIJE I ODRŽAVANJA

Uputstva u ovom uputstvu odnose se na normalne radne uslove. Ako motor radite u teškim uslovima, kao što su konstantno veliko opterećenje, visoka temperatura ili nenormalno visoka vlažnost ili prašina, obratite se radionici radi preporuka koje se odnose na vaše individualne potrebe i kako se mašina koristi u vašem slučaju.

13.2. PRVIH 5 SATI RADA

- Proverite da li su sve matice zategnute
- Zamena motornog ulja

13.2. SVIH 25 SATOVA RADA

- Proverite da li su sve matice zategnute
- Zamena motornog ulja
- Praćenje stanja motornog ulja
- Očistite oko izduvne cevi
- Čišćenje filtera za vazduh
- Pregled, čišćenje i eventualna zamena sveća *

13.3. ZA SVIH 100 sati rada

- Zamena sveća. *
- Proverite stanje creva za gorivo
- Provera podešavanja rasplinjača **

Istaknuti predmeti

* Pogledajte uputstva

** To treba da se uradi u ovlašćenom servisnom centru

14. PROMENA ULJA

Preporučuje se da se obratite ovlašćenom servisu za promenu ulja.

Napomena: Prva zamena ulja mora se izvršiti nakon 5 radnih sati, kada se radi pod velikim opterećenjem, a druga se mora izvršiti nakon 25 radnih sati.

Kad se motor ugrije, isпустite motorno ulje. Toplo ulje se brzo i potpuno isušuje. Oprez: Ne puštajte ulje dok motor radi!

Pri ispuštanju ulja iz gornje cevi za dolivanje ulja, rezervoar za gorivo mora biti prazan, u suprotnom gorivo može iscuriti i izazvati požar ili eksploziju.

14.1. Postavite odgovarajuću posudu pored motora za prikupljanje iskorišćenog ulja.

14.2. Skinite poklopac / šipku filtera za ulje.

14.3. Izvadite čep za odvod - ako postoji - i dopustite da se iskorišćeno ulje potpuno isprazni u posudu.

14.4. Za motor bez drenaže preporučujemo upotrebu pumpe za usisavanje ili uvlačenje ulja u spremnik, lagano naginjući motor do kapke / šipke filtera za ulje. Izvadite gorivo iz rezervoara pre nego što podignete mašinu. Podignite dio svijeće motora gore.

14.5. Zamenite vijak za izduvne gasove. Sa nivoom motora napunite do gornje granice poklopca / šipke za nivo ulja.

14.6. Zamenite poklopac / šipku filtera za ulje.

Napomena: Koristite motorno ulje odložite na ekološki prihvatljiv način.

Preporučujemo da odloženo rabljeno ulje odložite u zapečaćen kontejner u vaš lokalni centar za reciklažu ili reklamacioni servis. Ne odlažite ga u smeće ili na zemlju ili u kanalizaciju.

- Rad motora sa niskim nivoom ulja može prouzrokovati oštećenja motora.

- Operite ruke sapunom i vodom nakon rukovanja sa upotrebljenim uljem.

15. ZRAČNI FILTER

Prljavi vazdušni filter ograničava protok vazduha u rasplinjaču i rezultiraće lošim radom motora. Proverite vazdušni filter svaki put kada motor radi. Trebate čistiti vazdušni filter češće ako radite na veoma prašnjavim mestima.

Napomena: Rukovanje mašinom bez filtera vazduha ili sa oštećenim filterom vazduha omogućiće unošenje prljavštine u motor, što rezultira brzim trošenjem motora. Ova vrsta oštećenja nije pokrivena garancijom.

15.1. OPIS I ČIŠĆENJE FILTERA ZRAKA

PAŽNJA! Zračni filter se mora servisirati (očistiti) nakon 25 sati normalnog rada. Radite to češće kada radite na izuzetno prašnjavim mestima.

15.1.1. Otpustite poklopac filtera za vazduh.

15.1.2. Skinite poklopac filtera za vazduh. Budite pažljivi da sprečite prljavštinu i nečistoće da uđu u bazu vazdušnog filtra.

15.1.3. Uklonite predfilter i filter za vazduh sa osnove filtra za vazduh.

15.1.4. Proverite elemente filtera za vazduh. Očistite kontaminirane predmete.

15.1.5. Za čišćenje ostataka pažljivo tapkajte filter po tvrdj površini. Nikada ne pokušavajte očistiti nečistoću četkanjem, jer to može prouzrokovati da se prljavština gurne unutar filtera. Ako je filter previše prljav, zamenite ga novim.

15.1.6. Vratite filter i prethodno filtrirajte.

15.1.7. Zatvorite poklopac i pričvrstite ga.

Napomena: Zamenite filter ako je izobličen, oštećen, oštećen ili ga ne možete očistiti.

16. KANALI

Da biste postigli najbolje rezultate, zamenite sveću svakih 100 sati rada. Koristite samo preporučenu svećicu, koja je tačan opseg toplote za normalne radne temperature motora. Da biste pronašli najnovije vrste preporučenih sveća, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

PAŽNJA! Ako bi motor radio, ispušni i svećici bi bili veoma vrući. Pazite da ne dodirnete ove delove.

Napomena: Neispravne svećice mogu prouzrokovati oštećenja motora. Za dobar rad, sveća mora biti pravilno otvorena i bez povreda.

16.1. Isključite poklopac sveće i uklonite nečistoću iz područja svećice.

16.2. Upotrijebite odgovarajući ključ svećice da biste uklonili svećicu.

16.3. Proverite svećicu. Zamenite ga ako je oštećen, jako prljav, ako je mašina za pranje u lošem stanju ili ako je elektroda istrošena.

16.4. Izmerite udaljenost elektrode odgovarajućim alatom. Ispravna udaljenost opisana je u SPECIFIKACIJAMA u priručniku. Ako treba da promenite rastojanje, malo savijte elektrodu.

16.5. Pažljivo instalirajte sveću ručno da ne bi došlo do unakrsnog strujanja.

16.6. Jednom kada se sveća ubaci, zategnite ključ odgovarajuće veličine da biste zategnuli podlošku.

16.7. Kada stavljate novu svećicu, zategnite 1/2 okreta nakon sedišta svećice da biste komprimirali mašinu za pranje.

16.8. Prilikom ponovne ugradnje originalne svećice, zategnite 1/8 - 1/4 okreta nakon sedišta svećice da biste komprimirali podlošku.

16.9. Pričvrstite poklopac sveće na sveću.

Napomena: Labava sveća može veoma da se zagreje i oštetiti motor. Prekomerno zatezanje sveće može oštetiti niti u glavi cilindra.

17. Ispuh

17.1. Ostavite ispuh motora, cilindar i peraje motora da se ohlade pre nego što dodirnete.

17.2. Ostavite nagomilane nečistoće iz ispušnog prostora i područja cilindra.

17.3. Uvjerite se da ispušni sistem nema pukotina, korozije ili drugih oštećenja.

17.4. Ako je ispušni sistem opremljen zaštitnim varnicom, mora se održavati čistim i pasivnim. Nakon uklanjanja osigurača i čišćenja grube nečistoće, osigurač očistite finom četkom (poput četkice za zube) od bilo kakvih nečistoća. Nakon čišćenja, sastavite ga ponovo.

18. Ugljeni ugljeni sedimenti

Preporučuje se uklanjanje ugljičnog mulja sa cilindra, vrha klipa i ventila svakih 100 - 300 radnih sati u ovlašćenom servisnom centru.

19. GORIVNI SISTEM

PAŽNJA! Rezervni delovi sistema za gorivo (čepovi, creva, rezervoari, filteri itd.) Moraju biti isti kao originalni, jer u suprotnom postoji opasnost od požara.

19.1 Redovno proveravajte stanje creva za gorivo.

19.2. Zamenite crevo za gorivo svake 2 godine. Ako dođe do curenja goriva iz creva za gorivo, odmah ga zamenite.

20. KOREKCIJE MOTORA

PAŽNJA! Ni na koji način ne menjajte nazivnu brzinu motora (rasplinjač ili stranu regulatora).

Vaš motor je fabrički podešen. Ako se podešavanja motora na bilo koji način izmene, garancija će biti nevažeća. Ako je potrebno dodatno podešavanje (npr. Na velikoj nadmorskoj visini), obratite se ovlašćenom servisnom centru!

21. SKLADIŠTENJE

PAŽNJA! Čuvajte ovu mašinu na mestu gde ne može doći do isparenja goriva otvorenim plamenom ili iskom. Pustite da se gorivo osuši pre dugog vremena skladištenja. Uvek ostavite da se uređaj ohladi pre nego što ga pohranite.

21.1. Mašinu držite na suvom, čistom mestu i bez smrzavanja, van dosega neovlašćenih osoba.

21.2. Pazite da kablove ne savijate ili ne slomite.

21.2. Zamenite istrošene ili oštećene sigurnosne delove. Koristite samo originalne rezervne delove.

22. SKLADIŠTENJE MOTORA

22.1. PRIPREMA

Pravilna priprema skladišta neophodna je za nesmetani rad motora i dobar izgled. Sledeći koraci će vam pomoći da sačuvajte rđu i koroziju bez oštećenja funkcije i izgleda vašeg motora i olakšaće pokretanje motora prilikom ponovnog korišćenja.

23. OČISTITE MAŠINU PRE ČUVANJA UNUTRA ODRŽAVANJA / ČIŠĆENJA BEZBEDNOSNIH MERE

PAŽNJA! Koristite odobrene kontejnere za skladištenje goriva.

23.1. Ako se vaš motor treba skladištiti sa benzinom u rezervoaru goriva i rasplinjaču, važno je da smanjite rizik od paljenja isparenja benzina. Izaberite skladište dobro ventilirano, daleko od uređaja za obradu plamena, kao što su peć, bojler ili sušilica za odeću.

23.2. Takođe, izbegavajte bilo koje područje sa elektromotorom koji stvara iskre ili kada koristite električni alat.

23.3. Ako je moguće, izbegavajte skladišta sa visokom vlagom, jer će to rezultirati rđom i korozijom.

23.4. Ako u rezervoaru goriva ima goriva, postavite poklopac goriva na OFF.

23.5. Odložite motor u skladište. Nagibanje može prouzrokovati curenje goriva ili ulja.

23.6. Kada se motor i izduvni sistem ohladi, poklopite ga da biste sprečili da prašina ne istječe. Vrući motor i ispušni sistemi mogu zapaliti ili rastopiti neke materijale.

23.7. Ne koristite plastiku kao praškasti premaz. Premaz bez pora uhvatit će vlagu oko motora, što će pomoći kod hrđe i korozije.

24. DODATAK STABILIZATORA GORIVA DA DALJINITE ŽIVOT NOSIVANJA GORIVA

24.1. Da biste zaštitili motor, koristite stabilizator goriva koji je dostupan na servisnim stanicama.

24.2. Kada dodajete stabilizator benzina, rezervoar za gorivo napunite svežim benzinom. Ako je samo delimično napunjen, vazduh u rezervoaru će podstaći oštećenja goriva tokom skladištenja. Ako držite spremnik benzina za dopunu goriva, proverite da sadrži samo sveži benzin.

24.3. Dodajte stabilizator gasa prema uputstvima proizvođača.

24.4. Nakon dodavanja benzinskog stabilizatora, pustite motor na otvorenom 10 minuta da biste bili sigurni da je prerađeni benzin zamenio sirovi benzin u karburatoru.

25. ČUVANJE IZVEDI SEZONE

Ako vaša mašina skladišti benzin u rezervoar za gorivo i rasplinjač, benzin će oksidirati i kvariti se. Stari benzin će uzrokovati težak start i može ostaviti taloge koji začepljuju sistem goriva. Ako se benzin u motoru pokvari tokom skladištenja, možda ćete morati da zamenite karburator i druge komponente sistema za gorivo. Gorivo ne može biti u motoru duže od 14 dana. Ostavite ga duže vreme tamo može prouzrokovati oštećenja motora, ove oštećenja nisu pokrivene garancijom. Dodavanjem stabilizatora goriva u benzin može produžiti životni vek goriva.

Sledeće korake treba preduzeti za pripremu mašine za skladištenje.

25.1. Ispraznite rezervoar za gas usisnom pumpom nakon poslednje upotrebe u sezoni.

PAŽNJA! Ne puštajte benzin u zatvorenom prostoru, blizu otvorenog plamena itd.

Ne puši! Pare nafte mogu izazvati eksploziju ili požar.

25.2. Pokrenite motor i pustite ga da radi sve dok se ne potroši sve gorivo.

25.3. Uklonite sveću. Upotrijebite ulje za punjenje oko 20 ml preporučenog motornog ulja u komoru za sagorevanje. Aktivirajte starter za ravnomerno raspoređivanje ulja u komori za sagorevanje. Zamenite sveću.

25.4. Zamenite sveću.

25.5. Zamenite motorno ulje.

26. UPORABA NAKON SKLADIŠTENJA

Proverite motor kao što je opisano u odeljku PRE POČETKA ovog uputstva.

Ako se gorivo tokom pripreme skladištenja ispraznilo, rezervoar napunite svežim benzinom. Ako odlazete spremnik goriva za benzin, proverite da li sadrži samo sveži benzin. Benzin se s vremenom oksidira i raspada, zbog čega se pokreće i snažno začepljuje.

Ako je mašina tokom pripreme skladištenja bila prekrivena uljem, motor će nakratko pušiti pri pokretanju. To je normalno.

27. POSEBNI UREĐAJ UREĐAJA

27.1. Mašinu držite na suvom, čistom mestu i bez smrzavanja, van dosega neovlašćenih osoba.

27.2. Pokrijte uređaj odgovarajućim zaštitnim premazom koji ne zadržava vlagu. Ne koristite plastiku kao praškasti premaz. Premaz bez pora hvataće vlagu oko mašine, što će pomoći kod rđe i korozije.

27.3. Održavajte uređaj u dobrom stanju, po potrebi promenite nalepnice za upozorenje i uputstva za mašinu.

Napomena: Prilikom skladištenja treba voditi računa da se zaštiti hrđa opreme. Koristite lagano ulje ili silikon, prekrijte opremu, posebno sve metalne delove i sve pokretne delove.

28. PREVOZ

PAŽNJA! Ne prevozite mašinu dok motor radi. Ostavite da se motor ohladi pre transporta mašine. Rezervoar za gorivo mora biti prazan. Preliveno gorivo ili para goriva se mogu zapaliti.

28.1. Ispraznite rezervoar za gas usisnom pumpom. Pokrenite motor i pustite ga da radi sve dok se ne potroši sve gorivo.

28.2. Zatvorite poklopac goriva.

28.3. Isključite ili zaustavite prekidač motora i ventil za gorivo (ako su opremljeni).

28.4. Pustite da se motor ohladi pre transporta.

28.5. Pazite da tokom transporta ne bacate ili udarite mašinu.

28.6. Mašinu postavite u bezbedan položaj u uspravnom položaju tokom transporta.

28.7. Pazite da mašinu ne udarite tokom transporta. Ne postavljajte predmete na uređaj.

29. KVAROVI I NAČINI NJIHOVOG OTKLANJANJA.

U donjoj tabeli su prikazani simptomi kvara i kako si možete pomoći ako vaš aerator prestane sa ispravnim radom. Ako ne možete da pronađete i ispravite problem prateći uputstva iz tabele, obratite se ovlašćenom serviseru kompanije Rider. Pažnja! Pre nego što započnete sa rešavanjem problema, zaustavite aerator i isključite aerator iz napajanja.

Rešavanje problema	Uzroci	Uklanjanje
Motor se ne uključuje	Prazan rezervoar	Napunite rezervoar do punog kapaciteta; proverite da li rasplinjač sadrži gorivo; proveravajući odzračivanje rezervoara
	Filter za prljavi vazduh	Očistite filter za vazduh
	Slabo paljenje	Očistite sveću ili instalirajte novu ako je potrebno; proverite kabl za paljenje; paljenje mora proveriti u radionici
	"Ispunjen" motor	Odvijte sveću, očistite je i osušite; povucite početni niz nekoliko puta dok se sveća odvij (nema gasa)
	Staro gorivo	Očistite rasplinjač, ispraznite stari benzin i nalijte novi
Dolazi do prekida u radu motora	Kabl za paljenje je otpušten	Pričvrstite sveću čvrsto na sveću
	Linija za gorivo je začepljena ili je gorivo loše	Očistite dovod goriva, koristite sveže gorivo
	Dovod vazduha u poklopcu rezervoara za gorivo je blokirano	Očistite ili zamenite poklopac rezervoara za gorivo
	U vodovima za gorivo ima vode ili prljavštine	Ispustite gorivo i dopunite ga čistim i svežim gorivom
	Filter za vazduh je prljav	Očistite filter za vazduh
Motor puno puši	Previše ulja u filtru za vazduh	Ponovite čišćenje (vidi podršku)
Motor se često zaustavlja u praznom hodu	Udaljenost paljenja je preduga, sveća je neispravna	Podesite ili zamenite sveću
	Karburator nije pravilno postavljen	Neka to proveri u radionici
	Filter za prljavi vazduh	Očistite filter za vazduh
Disk ne radi pravilno	Proverite napon na dršci ručke	Po potrebi dodatno podesite ručicu
	Uređaj ne radi	Ostavite inspeksijsku mašinu u servisnom centru
Prekomerne vibracije	Vijci za pričvršćivanje su otpušteni	Zategnite pričvršne vijke

UPOZORENJE! Greške koje se ne mogu riješiti uz pomoć ove tabele može da ukloni ovlašćeni servisni centar.

Ako je potrebno, najbolje je da popravite svoj aerator samo od strane kvalifikovanih stručnjaka u servisnim radnjama RAIDER, gde se koriste samo originalni rezervni delovi. Na taj način se obezbeđuje njihov siguran rad.

МК

Прикажани елементи:

1. Вклучете ја лостот (Вклучено / Исклучено).
2. Лост на гас.
3. Ореви и завртки за само-заклучување за да ја прицврстат горната рачка на долната рачка.
4. Резервоар за бензин.
5. Мотор.
6. Предни тркала.
7. Задни тркала.
8. Заштитен капак.
9. Лост за прилагодување на работната височина.
10. Канта за отпадоци.
11. Долниот дел од рачката.
12. Кука за кабел.
13. Врвот на рачката.
14. Вратило со сечила на аерација
15. Шахта со извори за измама
16. Прекинувач за задави
17. Преклопник за масло

ПОСЕБНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Овој производ е наменет исклучиво за употреба:

- да се отстрани горниот слој (растителни остатоци, мов, плевел од тревата и за аерација ливада).

- според релевантните безбедносни описи и упатства во овие услови на работа.

Секоја друга употреба не е наменета и не е наменета.

Ако производот се користи за цели различни од наменетата употреба или ако е направена неовластена измена, задолжителната гаранција и одговорноста на правниот дефект, како и секоја одговорност на производителот ќе биде неважечка.

Ненаменетата употреба ќе ја поништи гаранцијата и ќе ја отфрли каква било одговорност од страна на производителот.

Неовластените промени ја исклучуваат одговорноста на производителот за било каква штета.

Не преоптоварувајте! Користете го само производот за наменетата цел.

Производот дизајниран за одредена намена го прави подобар и побезбеден од оној што има слична функција. Затоа, секогаш користете го вистинскиот за целта.

ВНИМАНИЕ! Следете ги законските упатства и прописи кога е потребно за да спречите евентуални несреќи при работа.

ВНИМАНИЕ! Корисникот е одговорен за каква било штета предизвикана на трети лица или нивниот имот. Никогаш не го користете производот кога е близу до луѓе, особено деца или миленичиња.

ВНИМАНИЕ! Чувајте ги овие упатства и користете ги секогаш кога ви требаат повеќе информации. Ако не разбирате ниту една од овие упатства, контактирајте го вашиот продавач. Ако производот е даден на друго лице, неопходно е да го доставите овој упатство со друго лице.

ВНИМАНИЕ! Овој производ не е наменет за употреба од лица со нарушена сензорна или интелектуална способност или недостаток на искуство и знаење - освен доколку е под надзор на лицецо одговорно за нивната безбедност или наложено од тоа лице за тоа како да го користите производот. Производот не е наменет за употреба од деца или лица со намалена подвижност или лошо физичко расположение. Силно препорачуваме бремените жени да го контактираат својот лекар пред да го користат овој производ.

• Почитувајте ги националните/локалните регулативи за работното време (ве молиме контактирајте со локалните власти).

Оригинална упатство за употреба

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за алат - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одлична сервисна мрежа со 45 сервисот низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте оваа “Упатство за употреба”.

Во интерес на вашата безбедност и за да се обезбеди нејзино правилно користење, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи ги и советите и предупредувањата во нив. За да се избегнат непотребни грешки и незгоди, важно е овие инструкции да останат на располагање за во иднина на сите што ќе уживаат машината. Ако ја продадете на нов сопственик то “Упатство за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на фирмата е Софија 1231, булеварот “Ломско пат” 246, тел +359 700 44 155

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитет ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Параметар	Измерено единица	Вредност
Модел	-	RD-GSC03
Тип на мотор	-	бензин, четири удар, единечен цилиндер, ладење на воздухот
Гориво	-	безоловен бензин
Менување на моторот	cm ³	212
Мокност	kW	4
Максимални брзини на моторот без оптоварување	min ⁻¹	3000
Ширина на сечење	mm	420
Опсег на прилагодување на височината	mm	-12+12 mm
Капацитет на маслото за картење	L	0.6
Тип на масло (препорачано масло)	-	10W-40
Обем на резервоарот за гориво	L	3.6
Како да го стартувате моторот	-	рачно
Работни ножеви	број	17
Работни извори	број	26
Погодно за области до	m ²	2000
Обем на фаќање	L	45
Ниво на звучен притисок (L _{pa}) K = 3,0 db	dB	82.4
Ниво на звучен моќност (L _{wa}), K = 3,0 db	dB	96.1
Вредност на вибрации забрзувања (A _h), K = 1,5 m/s ²	m/s ²	5.14
Степен на заштита	-	IP24

УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

• Не дозволувајте моторот да работи во затворени простории каде што може да се акумулира опасен јаглерод моноксид.

• Направете го третманот на дневна светлина или во добра вештачка светлина. Ако е можно, не користете го апаратот на влажна трева.

• Имајте на ум добра стабилност на падините.

• Проверете го уредот пред употреба.

• За возила со тркала, потребно е да се движите странично на падината, никогаш не горе и долу.

• Бидете особено внимателни при промена на насоката на наклон.

• Не работете на стрмни места.

• Бидете особено внимателни кога ја вртите контролната рачка или ја влечете кон вас.

• Запрете ја единицата, доколку треба да биде навалена за да спречите оштетување на други области, областите што треба да се работат треба да бидат свртени.

• Никогаш не користете ја контролната рачка ако има неисправна заштитна структура или не е инсталирана бункер за мов / трева.

• Не менувајте ја положбата на моторот или превртете го.

• Внимателно стартувајте го моторот. Држете ги нозете доволно добро од сечилото.

• Апаратот не смее да се навалува кога го стартувате моторот. Навалете го само кога е потребно, подигнете го само од задниот дел, што е побезбедно.

• Никогаш не допирајте зад или под ротирачките делови со раце или нозе. Секогаш чувајте ги подалеку од тапанот.

• Никогаш не подигнувајте ја машината и не носејте ја додека моторот работи.

• Исклучете го моторот и извлечете го приклучокот од свеќата пред да ги отстраните остатоците од тапанот или откако ќе најдете на пречки. Пред да ја стартувате и ракувате, побарајте оштетување на машината и направете ги сите потребни поправки. Ако апаратот почне да вибрира ненормално, треба да се провери веднаш.

• Исклучете го моторот:

- ако отстраните нешто од машината

- пред полнење гориво.

• Кога моторот е исклучен, клучот за палење мора да биде во позиција OFF или 0 (ако е опремен). Затворете ја бензинската тапа: Исклучено или 0.

1. ПОДГОТОВКА

1.1. Проверете дали машината е во добра состојба, проверете дали сите завртки, навртки и други сврзувачки елементи се безбедно поставени. Заменете ги нечитливите етикети.

1.2. Чувајте ги сите делови на едно место и во добра работна состојба.

1.3. Отстранете ги сите акумулирани остатоци од областа на издувните гасови и од областа на цилиндрите. Проверете го издувните гасови за пукнатини, корозија или други оштетувања.

1.4. Проверете ја машината пред секоја употреба за да утврдите дали работните алатки се носат или оштетени. Заменете ги истрошените или оштетените делови.

2. УПОТРЕБА НА МАШИНИ ЗА НАФТА

2.1 Никогаш не користете брутална сила кога управувате со бензинска машина. Машина дизајнирана за одредена работа ја изведува подобро и побезбедно, затоа секогаш користете ја вистинската машина за задача.

2.2 Ефикасноста на бензинскиот мотор поставен на одреден уред може да не постигне голема моќност. Ова се должи на многу фактори, на пр. користени компоненти (издувни гасови, полнење,

ладење, карбуратор, филтер за воздух, итн.), ограничувања на употреба, услови за работа (температура, влажност, итн.) и разлики помеѓу произведените различни мотори.

2.3. ИНГИНА ОПЕРАЦИЈА

ВНИМАНИЕ! Моторот произведува јаглерод моноксид за време на работата. Тоа е безбоен, без мирис отровен гас. Дишењето јаглерод моноксид може да предизвика гадење, замор, репродуктивни нарушувања или дури и смрт.

2.3.1. Не ставајте го моторот на ограничен простор што може да предизвика согорување на јаглерод моноксид.

ВНИМАНИЕ! Вклучувањето на моторот создава топлина. Деловите на моторот и придушувачот стануваат екстремно жешки за време на работата. Допирањето на нив може да предизвика сериозни изгореници. Не чувајте ја машината близу до запаливи материјали, на пр. лисја, трева, грмушки, итн., можат да ги запалат.

2.3.2. Немојте да ја навалувајте машината за да избегнете превртување или да истече бензин и масло.

2.3.3. Не навалувајте ја машината кога моторот работи.

2.3.4. Исклучете го моторот пред да ја напуштите машината или да наполите гориво. Набудувајте ги безбедносните упатства и предупредувања во делот "FUEL".

3. ЗАШТИТА НА ЗАШТИТА

3.1. Носете очила за безбедност! Работата на машината може да резултира во исфрлање на туѓи предмети во очите, што може да резултира со сериозно оштетување на очите. Нормалните очила не се доволни за заштита на очите. На пример, очилата за сонце или очила за сонце не обезбедуваат соодветна заштита бидејќи немаат специјално безбедносно стакло и не се доволно затворени на страната.

3.2. Носете соодветна опрема за заштита од бучава! Бучавата може да предизвика губење на слухот или губење на слухот. Направете чести паузи за работа. Ограничете ја количината на работа на ден.

3.3. Секогаш носете цврсти чевли со стапала што не се лизгаат. Постои ризик од оштетување на стапалата или ризик од лизгање на влажна или лизгава површина. Чевлите штитат од повреди и обезбедуваат цврста основа.

3.4. Носете ракавици за безбедност.

3.5. Безбедносна опрема како што е маска за прашина или тврда капа соодветните услови ќе ги намалат повредите.

4. ЛИЧНИ ЗАШТИТА И ПРВА ПОМОШ

4.1. Ако е можно, работете само во области каде што можете да повикате брза помош во случај на потреба!

Забелешка - препорачуваме секогаш да имате:

- Соодветно средство за гаснење (снег, прашина, халотрон) на располагање.
- Целосно опремено и лесно достапно комплет за прва помош
- Мобилен телефон или друг повик за итни случаи.
- Придружник запознаен со принципите за прва помош. Тој мора да биде на безбедно растојание од работното место, но да може да ве види во секое време!

4.2. Секогаш следете ги принципите за прва помош во случај на повреди.

4.3. Ако има пресек, покријте ја раната со чист завој и цврсто притиснете ја за да престанете со крварењето.

4.4. Ако кожата изгори, прво избегнувајте понатамошно изложување на изворот на изгореници. Изладете погодени области со помали димензии со вода, по можност околу 4-8 ° C. Не ставајте

маст, кремове или прав во погодената област. Најдобар начин е да користите влажна компресија, како што е крпа или парче. Потоа прикачете го стерилното капаче и побарајте лекарска помош доколку е потребно.

4.5. Ако луѓето со проблеми со циркулацијата честопати се изложени на прекумерна вибрација, тие можат да ги оштетат крвните садови или нивниот нервен систем. Вибрациите можат да предизвикаат да се појават следниве симптоми на прсти, раце или зглобови: вкочанетост, чешање, болка, скокање, обезбојување на кожата или самата кожа. Ако се појави некој од овие симптоми, консултирајте се со доктор.

4.6. Не дозволувајте бензинот или маслото да стапат во контакт со вашата кожа. Чувајте го гасот и маслото подалеку од очите. Ако бензинот или маслото стапат во контакт со очите, веднаш измијте со чиста вода. Ако иритацијата опстојува, веднаш консултирајте се со доктор.

4.7. Труењето со јаглерод моноксид може да доведе до смрт! Раните знаци на труење со јаглерод моноксид потсетуваат на симптоми слични на грип како што се главоболка, вртоглавица и / или гадење. Ако ги имате овие симптоми, веднаш побарајте свеж воздух! Побарајте медицинска помош ако е потребно.

5. ВО НАСТАВ НА ПОИАР:

5.1. Ако моторот започна да гори или се појавува чад, исклучете ја машината и преместете ја на безбедно место.

5.2. Користете соодветен апарат за гаснење (снег, прашина, халотрон) за да го изгаснете огнот. НЕ ПАНИК. Паниката може да предизвика уште поголема штета.

6. РИЗИВНИ РИЗИКИ

6.1. Дури и ако производот се користи како режиран, невозможно е да се отстранат сите ризици поврзани со неговото работење. Поради дизајнот на уредот, може да се појават следниве ризици:

- Термички опасности што доведуваат до изгореници или изгореници и други повреди предизвикани од можен контакт со предмети или материјали со висока температура, вклучително и извори на топлина.

- Опасности предизвикани од контакт со штетни течности, гас, магла, чад и прашина или од вдишување.

- Опасностите предизвикани од недостаток на ергономски принципи во дизајнирањето на машината, на пример, опасностите предизвикани од нездрава позиција на телото или прекумерно оптоварување од човечка рака, се поврзани со дизајнирањето на рачката и рамнотежата на машината.

- Опасност од ненамерно стартување или неочекувано забрзување на моторот поради дефект на контролниот систем поврзан со дефект на рачката и позиционирање на контролата.

- Опасностите предизвикани од неможноста да се запре машината под најдобри услови се однесуваат на јачината на рачката и инсталацијата на уредот за исклучување на моторот.

Опасностите предизвикани од дефект во системот за контрола на машината се однесуваат на јачината на рачката, позиционирањето на водичите и означувањето.

- Опасности предизвикани од исфрлање или прскање на предмети.

- Механички опасности предизвикани од сечење и исфрлање.

- Ризик од бучава што доведува до губење на слухот (глувост) и други физиолошки нарушувања (на пр. Губење на рамнотежа, губење на свеста).

- Ризик од вибрации (што доведува до васкуларни и невролошки оштетувања на рацете, на пример, т.н. “болест на белата палма”).

- Ризикот од пожар или експлозија се однесува на истурање на горивото.

ВНИМАНИЕ! Производот произведува електромагнетно поле со многу низок интензитет. Ова

поле може да се меша со некои пејсмејкери. За да се намали ризикот од сериозна или животна опасност, луѓето со пејсмејкери треба да се консултираат со нивниот лекар и производител.

7. ПОВЕЕ

7.1. Внимателно отстранете го производот од кутијата.

7.2. Проверете внимателно сите делови.

7.3. Не фрлајте материјали за пакување сè додека не бидат внимателно проверени за дел од производот.

7.4. Делови од пакувањето (пластични кеси, хартиени клипови, итн.), Кои не ја оставаат областа достапна за децата, може да бидат извор на опасност. Не дозволувајте децата да си играат со пластични кеси, фолија или мали делови. Постои ризик од голтање или задушување!

7.5. Ако забележите било каква штета при пакувањето или испораката е нецелосна, известете го веднаш добавувачот. Не ракувајте со машината!

7.6. Препорачуваме да го зачувате пакетот за идна референца. Материјалите за пакување мора да се рециклираат или да се отстранат во согласност со важечкото законодавство.

7.7. Подредете ги различните делови од пакувањето според материјалот и предадете ги на соодветните места за собирање. Контактирајте го вашиот локален орган за повеќе информации.

Овој производ бара инсталација. Уредот мора да биде правилно инсталиран пред употреба.

8. СОБИРАЕ

8.1. РАКО

8.1.1. Прицврстете го дното на рачката на шасијата со помош на завртките за прицврстување.



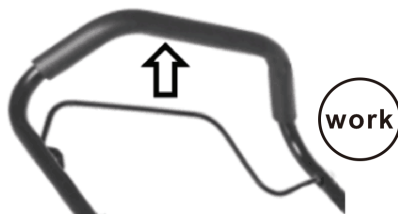
8.1.2. Прикачете го горниот дел од рачката на веќе собраната база на ист начин.



8.1.3. Прицврстете го кабелот на рачката на сопирачката на рачката со прицврстувачите на кабелот и зашрафете го кабелот на сопирачката во рачката на сопирачката на горниот дел од рачката.



8.1.4. Инсталирајте го прекинувачот за активирање (ако не е инсталиран) на горната десна страна на рачката со две завртки.



8.2. ПОСТАВУВАЕ НА АНГЛЕТО НА ТИЛТ

Олабавете ги и извадете ги долните ореви и завртки во форма на пеперутка, прилагодете го саканиот агол на навалување, вртете ги завртките и заклучете ги мијалките. Левата и десната страна на рачката мора да бидат инсталирани во истите дупки.

8.3. Инсталирање на корпа за собирање отпадоци

Подигнете го задниот капак и закачете го на куките. Пред да ја отстраните корпата, прво подигнете го капакот, а потоа извадете ја корпата.

ВНИМАНИЕ! Моторот не смее да се стартува, а лопатките застануваат при ракување со корпа за собирање.

8.4. ПОЧЕТНА КАБЛА

Вметнете ја рачката на почетниот кабел во држачот на кабелот на десната рачка.

9. ПРЕД ПОЧЕТУВАЕ НА МАГАТА

9.1. ГОРИВО

ВНИМАНИЕ! Поради транспорт, машината се доставува без моторно масло и гориво. Од истата причина, некои видови машини исто така не се исполнети со масло за пренос. Наполнете со нафта и гориво пред пуштањето во употреба! Моторот е сертифициран за безоловен бензин - 95 (SUPER 95). Користете чисто, свежо, безоловно, комерцијално гориво;

ВНИМАНИЕ! Машината е опремена со мотор со четири удари и треба да работи само на чист бензин БЕЗ масло!

ВНИМАНИЕ! Бензинот е многу запалив и експлозивен, како и неговите пари. Можеби сте сериозно изгорени или повредени при полнење гориво.

9.2. ПОПОЛНУВАЕ НА ГОРИВАТА

ВНИМАНИЕ! Исклучете го моторот. Никогаш не отстранувајте го капакот на горивото и не додавајте гориво кога моторот работи или е жежок. Откако моторот ќе престане, оставете ги компонентите на моторот и издувните гасови целосно да се изладат.

9.2.1. Отстранете го капачето на резервоарот.

9.2.2. Наполнете бензин.

9.2.3. Не преполнувајте! Пред да го стартувате моторот, избришете го истурениот бензин, доколку има.

9.2.4. Сите затвораи на резервоарот и садот за големи количини на гориво мора да бидат затворени и затегнати.

ВНИМАНИЕ! Никогаш не ставајте бензин во затворен простор.

9.2.5. Не пушете или користете отворен пламен кога се полните.

9.2.6. Бидете сигурни дека сте далеку од топлина, искри и пламен. Ако се испушти бензин, не ставајте го моторот. Веднаш исчистете го истурениот гас. Повлечете ја машината од просторот за истурање на бензин и почекајте испарувањето на пареата за гориво за да се

избегне можноста за пожар.

9.2.7. Не користете бензин што содржи етанол. Не мешајте масло со бензин. За заштита на моторот, препорачуваме да го користите стабилизаторот на горивото достапен на сервисните станици.

9.2.8. Осигурете се дека водата и нечистотијата не влегуваат во резервоарот за гориво.

9.2.9. Горивото не треба да биде постаро од 14 дена.

Забелешка: Горивото може да ја оштети бојата и некои пластика. Кога истурете гориво во резервоарот, внимавајте и обидете се да не го истурите. Штетата предизвикана од излевање на горивото не е покриена со гаранцијата.

9.3. МАШИНА НАФТА

ВНИМАНИЕ! Овој мотор се испорачува без масло, не заборавајте да ставите масло во моторот пред да започнете. Користете само препорачани типови масла.



9.3.1 Користете четирикратно моторно масло што ги исполнува или надминува SF, SG, SH API или еквивалентни барања за изведба на класа.

9.3.2. Изберете оптимална вискозност на маслото што одговара на температурата на околината на која ќе управувате со машината. НЕ мешајте масла!

9.4. ПРОВЕРКА НА МАСЛОТО ОД НАФТА И ДОПОЛНУВАЊЕ

Забелешка: Проверете го нивото на маслото само кога моторот е исклучен и оладен. Машината мора да биде на ниво.

9.4.1. Извадете го капакот на филтерот за масло/маслото за масло и темелно исушете го.

9.4.2. Целосно вметнете го капакот на филтерот за масло/маската за масло во вратот на филот за масло, не зашрафете. Потоа отстранете го. Откако ќе извадите, погледнете го нивото на маслото.

9.4.3. Ако нивото на маслото е близу или под долниот граничен маркер, извадете го капачето/капакот на филтерот за масло и додадете го маслото во моторот помеѓу горните и долните ознаки. Не преполнувајте.

9.4.4. Заменете го капачето/капакот на филтерот за масло.

9.4.5. **ВНИМАНИЕ!** Пред да работите, проверете дали клучот за масло и фрлач се наоѓа во позициите прикажани на сликата:



Променете го маслото според ОДРИНТУВАЕ / МАСОТ ПРОМЕНА.

ВНИМАНИЕ! Неправилното полнење или недоволно масло може да предизвикаат непоправливо оштетување на моторот.

9.5. ПРОВЕРКА НА МАШИНАТА ПРЕД ДА СЕ РАБОТИ

9.5.1. За ваша безбедност и за максимален век на траење на вашата опрема, многу е важно да направите неколку минути за да ја проверите состојбата на моторот пред да работите.

СЕКОГАШ ПРОВЕДЕТЕ СЛЕДНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ ПРЕД ПОЧЕТУВАЕ НА МАГАТА:

- Ниво на гориво
- Ниво на маслото
- Воздушен филтер (доколку има)

Општо управување: Осигурете се дека нема протекување, проверете дали има лабава или оштетена делови.

- Проверете ја моќноста на моторот.

ВНИМАНИЕ! Осигурете се дека сте се погрижиле за пронајдениот проблем или ако не сте сигурни, машината ја сервисира од овластена работилница за да ја исправи дефектот пред да работи со машината. Неправилното одржување на овој мотор или неможноста да поправите проблем пред да започнете со работа, може да предизвикаат дефект на кој може да влијае сериозно, па дури и до смрт.

9.6. ВИСОКИ ВИСОЧИНИ

9.6.1. Моторите што работат на големи надморски височини (над 1600 метри надморска височина) бараат посебно внимание бидејќи заситеноста на мешавината на горивото се намалува и се постигнува заситеност. Ова резултира во губење на моќност и поголема потрошувачка на гориво. Контактирајте овластен сервисен центар за повеќе информации.

10. РАБОТА

ВНИМАНИЕ: Машината е наменета за работа само за возење напред. Додека се движите наназад, прво запрете го вратилото на ножот. КАКО ДА ДИ ДОЗВОЛИТЕ СО КОЛЛЕКЦИЈАТА НЕ РАБОТЕ И МАШИНАТА МОЕ ДА СЕ ЗАГРИНА.

10.1. ВЕРТИЧКИ ДЕТ НА ВЕБИ

Притиснете ја рачката нагоре или надолу во близина на десното предно тркало и поставете ја потребната длабочина за работа.



10.2. ЗА ПОЧЕТУВАЕ НА МАГАТА

Рачката за стартување на моторот (прекинувач за задави) се наоѓа на рачката. Навалете ја на положбата СТАРТ и стартувајте го поцврстувачот.



значи најголема брзина на моторот



значи дека брзината на моторот се забавува



10.2.1. Наместете ја вертикалната длабочина на сечењето во транспортната положба со рачката од десната страна на основата, така што лопатките се над нивото на земјата при започнување со работа.

10.2.2. Палењето е поврзано со кабел за свеќичка. Проверете ја врската.

10.2.3. Поместете ја рачката на гаснењето во позиција нагоре.

10.2.4. Отворете го вентилот за гориво (ако е опремен).

10.2.5. Држете ја рачката на сопирачката.

10.2.6. Зафатете ја рачката на starterот и нежно повлечете ја рачката на starterот додека не почне да се држи, а потоа повлечете ја брзо и цврсто.

ВНИМАНИЕ! Не дозволувајте рачката на starterот да се врти на моторот. Внимателно вратете го за да спречите оштетување на starterот.

10.2.7. Полека ставете ја рачката на starterот на завртката за водилките по јаже откако ќе го стартувате моторот.

10.2.8. Поставете ја рачката за транспорт на работната позиција.

10.2.9. **ВНИМАНИЕ!** Откако ќе ја стартувате машината, преместете го прекинувачот за гасење и маслото во положбата прикажана на сликата:



ВНИМАНИЕ! Држете ги рацете и нозете подалеку од ротирачките делови. Поставете го моторот внимателно според упатствата и со нозете подалеку од сечилото.

Не ја навалувајте машината кога го стартувате моторот. Стартувајте ја машината на рамна површина без висока трева или пречки. Држете ги рацете и нозете подалеку од ротирачките делови.

ВНИМАНИЕ! Машината е дизајнирана да се вчита додека се движи напред. Кога се враќате назад, запрете ја вратилото со лопати. Пикапот не работи кога е превртен и може да ја оштети машината.

10.3. ДА СТОПА ИНГИНА

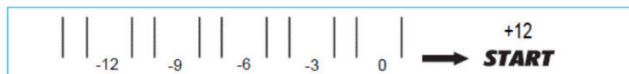
10.3.1. Ослободете ја рачката за контрола на сопирачката и запрете го моторот и сечилата.

10.3.2. Притиснете го прекинувачот на моторот во положбата „STOP“.

10.4. ПОСТАВУВА ТНЕЕ НА РАБОТНИОТ ДЕП

ВНИМАНИЕ! Прво обидете се со најмалку соодветна работна длабочина!

Користете ја рачката за прилагодување на висината за да ја прилагодите потребната длабочина на работа.



10.5. ЗА НАЈДОБРИОТ РЕЗУЛТАТИ

ЗОШТО Е ПРОЦЕСНИОТ НЕКОГАШ?

Различни климатски сезони во текот на целата година резултираат со мртва и сува трева и мов оставајќи ја тревата подложна. Потоа, корените не можат да апсорбираат хранливи материи, вода и воздух во доволни количини. Ливадата се суши. Вертикалното сечење ја отвора почвата, ги елиминира местата каде што се навлажнети, а со тоа се обезбедува и подобро снабдување со хранливи материи.

КАКО ДО ПРОЦЕС?

Во тревни области со силно зеленило области кои се во густа трева, неопходно е да се одгледува еднаш и еднаш по ред. Ова треба да се направи двапати годишно. Пролетта е најдобра кога почвата не е замрзната, во лето до крајот на септември. Не треба да се спроведува понатамошно обработување со цел тревата да се подготви за што е можно поголема отпорност на трева во суровата зима. Отфрлениот материјал мора да се отстрани од тревникот. Домашните апарати се оние чијашто годишна употреба не надминува 50 часа и главно се користи за неа на тревници, но не во јавни објекти, паркови, спортски области, земјоделство и шумарство.

ВНИМАНИЕ: Ако удристе во некој предмет, запрете го моторот. Исклучете го кабелот на свеќичката, внимателно проверете го уредот за оштетување и поправете го оштетувањето пред повторно да ја стартувате и ракувате со машината. Силната вибрација на машината за време на работата е индикација за оштетување (особено сечилото и вратилото). Машината мора да биде проверена и поправена веднаш. Контактирајте овластен сервисен центар.

10.6. АЕРАЦИЈА И СКАРИФИКАЦИЈА

10.6.1. Ви препорачуваме да ја проветрувате тревникот во пролет и есен. Не засилувајте за време на латентноста!

10.6.2. За да се овозможи здрава трева да расте во пролетта, мора да се зголеми апсорпцијата на вода, воздух и хранливи материи во коренот.

10.6.3. За да постигнете добри резултати и да го продолжите животот на уништувачот, косете ја тревата пред мелење (помалку од 4 см).

10.6.4. Изберете ја работната длабочина според состојбата на тревата.

10.6.5. Во случај на некултурен многу мовлив тревник, одете уште еднаш на редови што ја одредуваат длабочината на работата на повисока позиција.

10.6.6. Кога работите на падини, секогаш позиционирајте се нормално на падината и обезбедете сигурна основа. Не работете на стрмни падини.

10.6.7. Испразнете ја корпата за тревник кога е полна за да ги спречите сечилата да се заклучат и последователно да не го преоптоваруваат моторот.

10.6.8. Косете ја тревата уште еднаш по мелењето.

10.6.9. Засадете ги флеките што можат да се формираат по мелењето.

10.6.10. Поставете ѓубриво на тревата откако новите корен ќе се вкорени.

ВНИМАНИЕ! За да се обезбеди правилно функционирање на машината, мора да се провери и прилагоди од квалификуван персонал во овластен сервисен центар најмалку еднаш годишно.

Правилното одржување е неопходно за безбедно, економично и без проблеми работење на машината.

Неисполнувањето на упатствата за одржување и безбедносните мерки на претпазливост може да резултираат со сериозни повреди или дури и смрт. Секогаш следете ги постапките, безбедносни мерки на претпазливост, препорачано одржување и препорачани проверки, како што е наведено во овој прирачник.

ВНИМАНИЕ! Пред да работите со машината (одржување, преглед, замена на додатоци, сервис) или пред да ја чувате, **СЕКОГАШ** го исклучувате моторот, почекајте да застанат сите подвижни делови и оставете ја машината да се олади. Избегнувајте случајно стартување на моторот. Ако машината е опремена со прекинувач за активирање, извадете ја.

ОВИЕ УПРАВУВАНИ НЕ Е ВО РАБОТА!

Следете ја оваа препорака за проверки, одржување и интервали наведени во ова упатство за корисникот. Другите поправки кои се посложени или бараат специјални алатки може да се однесат во овластените продавници за поправка.

11. ОДРУВАЕ НА МАШИНА

11.1. Чувајте ја машината во добра состојба.

11.2. Внимателно одржување и редовно чистење обезбедуваат машината да остане функционална и ефикасна подолго време.

11.3. Во случај на абнормална вибрација, следете ги упатствата (видете упатства за решавање проблеми).

11.4. Задржете ги сите навртки, завртки и завртки за да се осигурате дека опремата е во добра работна состојба.

11.5. Секогаш бидете сигурни дека отворите за чистење се чисти.

11.6. Заменете ги истрошените или оштетените делови за безбедност. Користете само оригинални резервни делови.

11.7. Заменете ги безбедносните налепници и упатства и етикети со нови, доколку е потребно.

11.8. Проверете ја состојбата на сечилата за сечење пред секоја употреба и заменете ги ако е потребно.

12. ЧИСТЕЕ

ВНИМАНИЕ! Немојте да го миете моторот со вода. Водата може да го оштети моторот или да го загади системот за согорување.

12.1. Ако моторот работи, оставете го да се излади барем половина час пред чистење.

12.2. Исчистете ги сите надворешни површини, поправете ја оштетената боја и покријте ги другите области што можат да 'рѓаат со филм со лесно масло.

12.3. Исчистете ја површината на машината и хаубата со сува крпа.

12.4. Никогаш не користете груби детергенти или растворувачи за чистење.

13. ОДРУВАЕ НА ИНГЕНИ

13.1. ПЛАН ЗА ИНСПЕКЦИЈА И ОДРУВАЕ

Упатствата во овој прирачник се однесуваат на нормални услови за работа. Ако управувате со моторот во тешки услови, како што е постојано големо оптоварување, висока температура или невообичаено висока влажност или прашина, контактирајте го вашиот оддел за услуги за препораки што важат за вашите индивидуални потреби и како се користи машината во вашиот случај.

13.2. ПРВИ 5 ЧАС НА РАБОТА

- Проверете дали се стегаат сите навртки
- Замена на маслото за моторот

13.2. 25 СИТЕ ЧАС НА РАБОТА

- Проверете дали се стегаат сите навртки
- Замена на моторното масло
- Следење на состојбата на моторното масло
- Исчистете ја околу издувната цевка
- Чистење на филтерот за воздух
- Инспекција, чистење и евентуална замена на свеќи *

13.3. ЗА СИТЕ 100 ЧАС НА РАБОТА

- Замена на свеќи. *
- Проверете ја состојбата на цревото за гориво
- Проверка на прилагодување на карбураторот **

Означени предмети

* Погледнете ги упатствата

** Ова треба да се направи во овластен сервисен центар

14. ПРОМЕНА НА МАСЛО

Се препорачува да контактирате со овластена услуга за промена на маслото.

Забелешка: Првата промена на маслото мора да се изврши по 5 работни часови, при работа под силно оптоварување, мора да се изврши друга промена после 25 работни часови.

Исцедете го маслото од моторот кога моторот е топол. Топлото масло се исцеди брзо и целосно. Внимание: Не испуштајте го маслото кога работи моторот!

При одводнување на маслото од горната цевка за полнење на маслото, резервоарот за гориво мора да биде празен инаку горивото може да истече и да предизвика пожар или експлозија.

14.1. Поставете соодветен сад до моторот за да го соберете користеното масло.

14.2. Отстранете го капачето / капакот на филтерот за масло.

14.3. Отстранете го приклучокот за одвод - ако има - и оставете го искористеното масло целосно да се исцеди во садот.

14.4. За мотор што не дренажи, препорачуваме да користите пумпа за вшмукување или да го повлечете маслото во контејнерот, затегнувајќи го моторот малку до капачето / филтерот за маслото. Отстранете го горивото од резервоарот пред да ја подигнете машината. Држете го делот за свеќата на моторот нагоре.

14.5. Заменете го завртката за издувни гасови. Со нивото на моторот, пополнете до горната граница на капачето за нафта / натопаи.

14.6. Заменете го капачето / капакот на филтерот за масло.

Забелешка: Ве молиме, фрлете го користеното моторно масло на еколошки компатибилен начин.

Препорачуваме да исфрлите користено масло во запечатен сад во вашиот локален центар за рециклирање или сервисна станица за сместување. Не фрлајте го во ѓубре или на земја или во канализација.

• Вклучувањето на моторот со ниско ниво на маслото може да предизвика оштетување на моторот.

• Измијте ги рацете со сапун и вода после ракување со користено масло.

15. ФИЛТЕР ЗА ВВЕС

Валканиот филтер за воздух ќе го ограничи протокот на воздух до карбураторот и ќе

резултира во лоша изведба на моторот. Проверете го филтерот за воздух секој пат кога моторот работи. Можее треба почесто да го чистите филтерот за воздух ако работите на многу правливи места.

Забелешка: Ракување со машината без филтер за воздух или со оштетен филтер за воздух ќе ви овозможи нечистотија да влезе во моторот, што резултира во брзо абеење на моторот. Овој вид на штета не е опфатен со гаранцијата.

15.1. ОПИС НА ФИЛТЕР ЗА ОВОД И ЧИСТЕЕ

ВНИМАНИЕ! Филтерот за воздух мора да се сервисира (исчисти) по 25 часа нормално функционирање. Правете го ова почесто кога работите на екстремно правливи места.

15.1.1. Ослободете го капакот на филтерот за воздух.

15.1.2. Отстранете го капакот на филтерот за воздух. Бидете внимателни за да спречите нечистотија и остатоци да влезат во основата на филтерот за воздух.

15.1.3. Отстранете го пред-филтерот и филтерот за воздух од основата на филтерот за воздух.

15.1.4. Проверете ги елементите на филтерот за воздух. Исчистете ги контаминираниите предмети.

15.1.5. За чистење на остатоците, внимателно допрете го филтерот над тврда површина. Никогаш не обидувајте се да ја исчистите нечистотијата со четкање, бидејќи тоа може да предизвика нечистотијата да се наметнува во филтерот. Ако филтерот е премногу валкан, заменете го со нов филтер.

15.1.6. Повторно инсталирајте го филтерот и претходно филтрирајте.

15.1.7. Затворете го капакот и зацврстете го.

Забелешка: Заменете го филтерот ако е искривен, искинат, оштетен или не може да се исчисти.

16. КАНДИЛИ

За најдобри резултати, заменете ја свеќата на секои 100 часа работа. Користете само препорачаната свеќичка, што е точен опсег на топлина за нормални работни температури на моторот. За да ги пронајдете најновите типови препорачани свеќи, контактирајте го овластен сервисен центар.

ВНИМАНИЕ! Ако моторот работи, приклучокот за издувни гасови и искра ќе биде многу жежок. Бидете внимателни да не ги допирате овие делови.

Белешка: Неправилни приклучоци за искри можат да предизвикаат оштетување на моторот. За добра работа, свеќата мора да биде правилно отворена и без повреди.

16.1. Исклучете го капачето на свеќичката и отстранете ја секоја загаденост од областа на свеќичката.

16.2. Користете го правилниот клуч на свеќичката за да го отстраните свеќичката.

16.3. Проверете го свеќичката. Заменете го ако е оштетен, лошо извалкан, ако машината за миење садови е во лоша состојба или ако електродата се носи.

16.4. Измерете го растојанието на електродата со соодветна алатка. Точното растојание е опишано во СПЕЦИФИКАЦИИТЕ во упатството. Ако треба да го промените растојанието, малку свиткајте ја електродата.

16.5. Внимателно инсталирајте ја свеќата со рака за да избегнете вкрстување со навој.

16.6. Откако ќе ја ставите свеќата, затегнете го клучот со правилна големина за да го затегнете мијалникот.

16.7. Кога вметнувате нов приклучок за искра, затегнете го 1/2 свртувањето по местата на свеќичката за да го компресирате мијалникот.

16.8. Кога повторно го инсталирате оригиналниот свеќичка, затегнете го 1/8 - 1/4 свртете ги после седиштата на свеќичката за да го компресирате мијалникот.

16.9. Прикачете го капачето на свеќата на свеќата.

Забелешка: Лабава свеќа може да се загрее и да го оштети моторот. Претераното затегнување на свеќата може да ги оштети навои во главата на цилиндарот.

17. ВЕСНИК

17.1. Оставете ги издувните гасови, цилиндерот на моторот и перките да се изладат пред да ги допрете.

17.2. Прибајте ги акумулираните остатоци од областа на издувните гасови и од областа на цилиндрите.

17.3. Осигурете се дека издувните гасови немаат пукнатини, корозија или други оштетувања.

17.4. Ако системот за издувни гасови е опремен со заштитница, мора да се чува чисто и пасивно. Откако ќе го извадите осигурувачот и исчистете ја нечистотијата, исчистете го осигурувачот со фино четка (како четка за заби) од какви било остатоци. По чистењето, повторно поставете го.

18. СЕДИМЕНТИ ОД ЈАГЛЕРОД

Се препорачува да се отстрани јаглороден талог од цилиндерот, горната страна на клипот и вентилите на секои 100 - 300 работни часови во овластен сервисен центар.

19. СИСТЕМ ЗА ГОРИВО

ВНИМАНИЕ! Резервните делови на системот за гориво (приклучоци, црева, резервоари, филтри, итн.) Мора да бидат исти како оригиналните, инаку постои опасност од пожар.

19.1. Проверете ја состојбата на цревата на горивото редовно.

19.2. Заменете го цревото за гориво на секои 2 години. Ако има истекување на гориво од цревото на горивото, веднаш заменете го цревото за гориво.

20. КОРЕКЦИИ НА ЕНЕГИНА

ВНИМАНИЕ! Не менувајте ја на кој било начин номиналната брзина на моторот (карбураторот или страната на гувернерот).

Вашиот мотор е фабрички наместен. Ако поставките на моторот се сменат на кој било начин, гаранцијата ќе биде неважечка. Доколку е потребно дополнително прилагодување (на пр. На голема надморска височина), контактирајте го овластен сервисен центар!

21. ЧУВАЕ

ВНИМАНИЕ! Чувајте ја оваа машина на место каде што пареата на горивото не можат да се достигнат со отворен пламен или искри. Оставете горивото да се исуши пред долг период на складирање. Секогаш оставете го уредот да се олади пред да го зачувате.

21.1. Чувајте ја машината на суво, чисто и без мраз место надвор од дофатот на неовластени лица.

21.2. Бидете внимателни да не ги свиткате или кршите каблите.

21.2. Заменете ги истрошените или оштетените делови за безбедност. Користете само оригинални резервни делови.

22. ЧУВАЕ НА ИНГЕНОТ

22.1. ПОДГОТОВКА

Правилната подготовка за складирање е неопходна за одржување на моторот непречено и добро изгледа. Следниве чекори ќе ви помогнат да задржите 'рѓа и корозија од оштетување на функцијата и изгледот на моторот и ќе ви го олеснат стартувањето на моторот кога повторно ќе го користите.

23. ИСЧИСТЕТЕ ЈА МАШИНАТА ПРЕД ДА ЈА ЧУВАТЕ ПОД ОДРЖЛИВОСТ НА ПАРАГРАФ /

ЧИСТЕ ОФЕ НА ПРЕДНИЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ВНИМАНИЕ! Користете одобрени контејнери за складирање на гориво.

23.1. Ако вашиот мотор треба да се чува со бензин во резервоарот за гориво и карбураторот, важно е да го намалите ризикот од согорување на бензинските пари. Изберете добро проветрено просторно складирање подалеку од кој било апарат за третман на пламен, како што се печка, котел или фен за облека.

23.2. Исто така, избегнувајте која било област со електричен мотор што произведува искри или кога користите електрични алати.

23.3. Ако е можно, избегнувајте ги местата за чување на висока влажност бидејќи тоа ќе резултира во 'рѓа и корозија.

23.4. Ако има гориво во резервоарот за гориво, поставете го капачето на горивото на **ИСКЛУЧНО**.

23.5. Чувајте го моторот во складирање. Навалување може да предизвика истекување на гориво или масло.

23.6. Кога моторот и издувните гасови се изладат, покријте го моторот за да спречите прашина да избега. Топол мотор и издувни гасови можат да запалат или стопат некои материјали.

23.7. Не користете пластика како облога во прав. Без пороен слој ќе зафати влага околу моторот, што ќе помогне при 'рѓа и корозија.

24. ДОДАВАЊЕ НА СТАБИЛИЗАТОР НА ГОРИВОТО ЗА ДА ГО НАДМИНЕТЕ ЖИВОТОТ НА СКЛАДИРАЊЕ НА ГОРИВО

24.1. За да го заштитите моторот, користете го стабилизаторот на горивото достапно на сервисните станици.

24.2. Кога додавате стабилизатор на бензин, наполнете го резервоарот за гориво со свеж бензин. Ако е делумно исполнет, воздухот во резервоарот ќе стимулира оштетување на горивото за време на складирањето. Ако имате резервоар со бензин за полнење гориво, проверете дали содржи само свеж бензин.

24.3. Додадете стабилизатор на гас според упатствата на производителот.

24.4. Откако ќе додадете стабилизатор на бензин, ставете го моторот на отворено за 10 минути за да бидете сигурни дека преработениот бензин го заменил суровиот бензин во карбураторот.

25. ЧУВАЕ НА СЕЗОНАТА

Ако вашата машина чува бензин во резервоарот за гориво и карбураторот, бензинот ќе се оксидира и ќе се влошува. Стариот бензин ќе предизвика тежок почеток и може да остави наслагы што го затнуваат системот за гориво. Ако бензинот во моторот се влоши за време на складирањето, можеби ќе треба да го замените карбураторот и другите компоненти на системот за гориво. Горивото не може да биде во моторот подолго од 14 дена. Оставањето таму долго време може да предизвика оштетување на моторот, овие штети не се покриени со гаранцијата. Додавањето стабилизатор на горивото во бензинот може да го продолжи работниот век на горивото.

Следниве чекори треба да се преземат за да се подготви машината за складирање.

25. 1. Испразнете го резервоарот за гас со пумпата за вшмукување по последната употреба за сезоната.

ВНИМАНИЕ! Не водете бензин во затворено, близу отворен пламен, итн.

Не пуши! Пареата со масло можат да предизвикаат експлозија или пожар.

25.2. Запалете го моторот и оставете го да работи додека не се исцрпи целото гориво.

25.3. Извадете ја свеќата. Користете масло за пополнување на околу 20 ml препорачано моторно масло во комората за согорување. Активирајте го стартерот за да се распредели

маслото рамномерно во комората за согорување. Заменете ја свеќата.

25.4. Заменете ја свеќата.

25.5. Заменете го моторното масло.

26. УПОТРЕБА ПО СТОРУВАЕ

Проверете го моторот како што е опишано во делот ПРЕД ПОЧЕТУВАЕ на овој прирачник.

Ако гориво е исцедено за време на подготовките за складирање, наполнете го резервоарот со свеж бензин. Ако чувате контейнер со бензин за полнење гориво, проверете дали содржи само свеж бензин. Бензинот оксидира и се влошува со текот на времето, предизвикувајќи да се започне и да се заглави тешко.

Ако машината е покриена со масло за време на подготовките за складирање, моторот накратко ќе пуши при стартување. Ова е нормално.

27. ДЕВИЦА СПЕЦИФИЧНА ДЕВИЗАЦИЈА

27.1. Чувајте ја машината на суво, чисто и без мраз место надвор од дофатот на неовластени лица.

27.2. Покријте го уредот со соодветна заштитна обвивка што не задржува влага. Не користете пластика како облога во прав. Без пороен слој ќе зафати влага околу машината, што ќе помогне при 'рѓа и корозија.

27.3. Чувајте ја машината во добра состојба, доколку е потребно, сменете ги етикетите за предупредување и упатствата за машината.

Белешка: При складирање, мора да се внимава да се заштити 'рѓата на опремата. Користете светло масло или силикон, покријте ја опремата, особено сите метални делови и сите подвижни делови.

28. ПРЕВОД

ВНИМАНИЕ! Не ја транспортирајте машината додека работи моторот. Оставете моторот да се излади пред да ја пренесете машината. Резервоарот за гориво мора да биде празен. Истури гориво или пареа на гориво може да запали.

28.1. Испразнете го резервоарот за гас со пумпата за вшмукување. Запалете го моторот и оставете го да работи додека не се исцрпи целото гориво.

28.2. Затворете го капачето на горивото.

28.3. Свртете го прекинувачот на моторот и вентилот за гориво (ако е опремено) на позиција исклучена или стоп.

28.4. Оставете моторот да се излади пред транспортот.

28.5. Бидете внимателни да не ја испуштате или удристе машината за време на транспортот.

28.6. Ставете ја машината во безбедна положба во исправена положба додека транспортирате.

28.7. Бидете внимателни да не ја погодувате машината за време на транспортот. Не ставајте предмети на уредот.

29. ГРЕШКИ И НАЧИНИ ДА ГИ ПОПРАВИТЕ.

Табелата подолу покажува симптоми на дефект и како можете да си помогнете ако вашиот аератор престане да работи правилно. Ако не можете да го пронајдете и исправите проблемот следејќи ги упатствата во табелата, контактирајте го овластен сервисер Рајдер. Внимание! Пред да започнете со смена на проблеми, запрете го аераторот и исклучете го аераторот.

Дефекти	Причини	Отстранување
Моторот не започнува	Празен резервоар	Наполнете го резервоарот до целосен капацитет; проверете дали карбураторот содржи гориво; проверка на деаерацијата на резервоарот
	Филтер за нечист воздух	Исчистете го филтерот за воздух
	Ниско палење на искра	Исчистете ја свеќата или инсталирајте нова ако е потребно; проверете го кабелот за палење; палењето мора да го провери работилница
	„Исполнет“ мотор	Отшрафете го свеќичката, исчистете го и исушете го; повлечете ја почетната низа неколку пати додека свеќата се расплетува (без гас)
	Старо гориво	Исчистете го карбураторот, испразнете го стариот бензин и истурете нов
Се случуваат прекини на моторот	Кабелот за палење е лабав	Цврсто поставете го конекторот на свеќичката на свеќичката
	Линиите на гориво се запушени или горивото е лошо	Исчистете ја линијата за гориво, користете свежо гориво
	Влезот на воздухот на капакот на резервоарот за гориво е блокиран	Исчистете го или заменете го капачето на резервоарот
	Во линиите за гориво има вода или нечистотија	Исцедете го горивото и наполнете го горивото со чисто и свежо гориво
	Исцедете го горивото и наполнете го горивото со чисто и свежо гориво	Исчистете го филтерот за воздух
Моторот пуши многу	Премногу масло во филтерот за воздух	Повторете го чистењето (видете поддршка)
Моторот често застанува во мирување	Растојанието за палење е премногу долго, свеќичката е неисправна	Наместете ја или заменете ја свеќата
	Карбураторот не е поставен правилно	Проверете дали е тоа од автомеханичар
	Филтер за нечист воздух	Исчистете го филтерот за воздух
Дискот не работи правилно	Проверете го напонот на рачката на рачката	Доколку е потребно, подесете ја рачката дополнително
	Уредот не работи	Оставете ја машината за инспекција во сервисен центар
Прекумерна вибрација	Завртките за прицврстување се олабавуваат	Затегнете ги завртките за прицврстување

ПРЕДУПРЕДУВАЕ! Грешки што не можат да се решат со помош од оваа табела може да се отстрани од страна на овластен сервисен центар.

Доколку е потребно, најдобро е да го поправите вашиот аератор само од квалификувани специјалисти во продавниците за поправки RAIDER, каде што се користат само оригинални резервни делови. Ова обезбедува нивно безбедно работење.

EL

Εμφανόμενα στοιχεία:

1. Μοχλός ενεργοποίησης (Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση).
2. Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων.
3. Παξιμάδια και βίδες αυτοκαθορισμού για να στερεώσετε την επάνω λαβή στην κάτω λαβή.
4. Δεξαμενή βενζίνης.
5. Κινητήρας.
6. Μπροστινοί τροχοί.
7. Πίσω τροχοί.
8. Προστατευτικό κάλυμμα.
9. Μοχλός ρύθμισης ύψους εργασίας.
10. Κάδος ανακύκλωσης.
11. Κάτω τμήμα της λαβής.
12. Αγκιστρο καλωδίου.
13. Κορυφή της λαβής.
14. Άξονας με λεπίδες αερισμού
15. Ένας άξονας με ελατήρια για αποξήρανση
16. Διακόπτης επιλογής
17. Διακόπτης λαδιού

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση:

- για να αφαιρέσετε το ανώτερο στρώμα (υπολείμματα φυτών, βρύα, ζιζάνια από το χορτάρι και για λιβάδι αερισμού.

- σύμφωνα με τις σχετικές περιγραφές και οδηγίες ασφαλείας σε αυτές τις συνθήκες λειτουργίας. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν προορίζεται και δεν προορίζεται.

Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς εκτός από την προβλεπόμενη χρήση του ή εάν γίνει μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, η υποχρεωτική ευθύνη εγγύησης και νομικού ελαττώματος καθώς και οποιαδήποτε ευθύνη του κατασκευαστή θα ακυρωθούν.

Η μη προβλεπόμενη χρήση θα ακυρώσει την εγγύηση και θα αποποιηθεί οποιαδήποτε ευθύνη του κατασκευαστή.

Οι μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές αποκλείουν την ευθύνη του κατασκευαστή για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν.

Μην υπερφορτώνετε! Χρησιμοποιείτε μόνο το προϊόν για τον προορισμό του.

Ένα προϊόν σχεδιασμένο για συγκεκριμένο σκοπό το καθιστά καλύτερο και ασφαλέστερο από ένα προϊόν που έχει παρόμοια λειτουργία. Συνεπώς, χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο για το σκοπό αυτό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε τις νομικές οδηγίες και κανονισμούς όταν είναι απαραίτητο για να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα κατά την εργασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν σε τρίτους ή στην ιδιοκτησία τους. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν βρίσκεται κοντά σε άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες και τις χρησιμοποιήστε όποτε χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες. Εάν δεν καταλαβαίνετε καμία από αυτές τις οδηγίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Εάν το προϊόν δοθεί σε άλλο πρόσωπο, είναι απαραίτητο να παρέχετε αυτόν τον οδηγό σε άλλο άτομο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με αισθητηριακές ή πνευματικές διαταραχές ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης - εκτός αν εποπτεύεται από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχει ενημερωθεί από το συγκεκριμένο άτομο σχετικά με τον τρόπο χρήσης του προϊόντος. Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα ή με κακή φυσική διάθεση. Συνιστούμε θερμά στις έγκυες γυναίκες να επικοινωνούν με το γιατρό τους πριν χρησιμοποιήσουν αυτό το προϊόν.

• Τηρείτε τους εθνικούς / τοπικούς κανονισμούς για το χρόνο εργασίας (επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές).

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιττών λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. +359 700 44 155, www.euromasterbg.com; E-mail: info@euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματιών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Παράμετρο	Μετρηθεί μονάδα	Αξία
Μοντέλο	-	RD-GSC03
Τύπος κινητήρα	-	βενζίνη, τετράχρονη, μονή κύλινδρος, ψύξη αέρα
Καύσιμο	-	αμόλυβδη βενζίνη
Μετατόπιση του κινητήρα	cm ³	212
Ισχύος	kW	4
Μέγιστος αριθμός στροφών του κινητήρα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	3000
Πλάτος κοπής	mm	420
Εύρος ρύθμισης ύψους	mm	-12+12 mm
Χωρητικότητα λαδιού στροφαλοθαλάμου	L	0.6
Τύπος λαδιού (συνιστώμενο λάδι)	-	10W-40
Όγκος της δεξαμενής καυσίμου	L	3.6
Πώς να ξεκινήσετε τον κινητήρα	-	χειροκίνηση
Μαχαίρια εργασίας	αριθμό	17
Εργατικές πηγές	αριθμό	26
Κατάλληλο για περιοχές έως	m ²	2000
Όγκος συλλογής γρασιδιού	L	45
Επίπεδο ηχητικής πίεσης (LpA) K = 3,0 dB	dB	82.4
Ηχητική ισχύς (LwA), K = 3,0 dB	dB	96.1
Αξία της επιτάχυνσης δόνησης (ah), K = 1,5 m/s ²	m/s ²	5.14
Βαθμός προστασίας	-	IP24

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε εσωτερικούς χώρους όπου μπορεί να συσσωρευτεί επικίνδυνο μονοξείδιο του άνθρακα.

• Κάνετε τη θεραπεία στο φως της ημέρας ή σε καλό τεχνητό φως. Εάν είναι δυνατόν, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό γρασίδι.

• Να έχετε κατά νου την καλή σταθερότητα των πλαγιών.

• Ελέγξτε τη συσκευή πριν τη χρήση.

• Για τα τροχοφόρα οχήματα, είναι απαραίτητο να μετακινηθείτε πλαγίως στην πλαγιά, ποτέ πάνω-κάτω.

• Προσέξτε ιδιαίτερα όταν αλλάζετε κατεύθυνση κλίσης.

• Μην εργάζεστε σε απότομες θέσεις.

• Προσέξτε ιδιαίτερα όταν γυρίζετε το μοχλό ελέγχου ή το τραβάτε προς το μέρος σας.

• Σταματήστε τη μονάδα, εάν πρόκειται να γείρετε για να αποφύγετε ζημιές σε άλλες περιοχές, πρέπει να γυρίσετε τις περιοχές που πρέπει να δουλέψετε.

• Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μοχλό χειρισμού εάν υπάρχει ελαττωματική προστατευτική δομή ή δεν έχει τοποθετηθεί χοάνη βρύου / χόρτου.

• Μην αλλάζετε τη θέση του κινητήρα ή το γυρίζετε.

• Ξεκινήστε προσεκτικά τον κινητήρα. Κρατήστε τα πόδια σας αρκετά καλά μακριά από τη λεπίδα.

• Η συσκευή δεν πρέπει να γέρνει κατά την εκκίνηση του κινητήρα. Τραβήξτε το μόνο όταν είναι απαραίτητο, σηκώστε το μόνο από το πίσω μέρος, το οποίο είναι ασφαλέστερο.

• Ποτέ μην αγγίζετε πίσω ή κάτω από τα περιστρεφόμενα μέρη με τα χέρια ή τα πόδια. Πάντα να τα κρατάτε μακριά από το τύμπανο.

• Ποτέ μην ανασηκώνετε το μηχάνημα ή το μεταφέρετε ενώ ο κινητήρας λειτουργεί.

• Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και τραβήξτε το βύσμα από το κερί πριν αφαιρέσετε τα συντρίμια από το τύμπανο ή μετά από να αντιμετωπίσετε εμπόδια. Πριν από την επανεκκίνηση και τη λειτουργία, αναζητήστε ζημιά στο μηχάνημα και πραγματοποιήστε τις απαραίτητες επισκευές. Εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα, θα πρέπει να ελέγχεται αμέσως.

• Απενεργοποιήστε τον κινητήρα:

- εάν αφαιρέσετε οτιδήποτε από το μηχάνημα

- πριν από τον ανεφοδιασμό.

• Όταν ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος, το κλειδί ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF ή 0 (αν υπάρχει). Κλείστε τη βρύση βενζίνης: OFF ή 0.

1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

1.1. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι σε καλή κατάσταση, ελέγξτε ότι όλες οι βίδες, τα παξιμάδια και τα άλλα συνδετικά στοιχεία είναι καλά στη θέση τους. Αντικατάσταση μη αναγνωρίσιμων ετικετών.

1.2. Κρατήστε όλα τα μέρη σε ένα μέρος και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

1.3. Αφαιρέστε τυχόν συσσωρευμένα υπολείμματα από την περιοχή εξάτμισης και την περιοχή του κυλίνδρου. Ελέγξτε τα καυσαέρια για ρωγμές, διάβρωση ή άλλες ζημιές.

1.4. Ελέγξτε το μηχάνημα πριν από κάθε χρήση για να διαπιστώσετε αν τα εργαλεία εργασίας φοριούνται ή έχουν υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη.

2. ΧΡΗΣΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

2.1 Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βίαιη δύναμη κατά τη λειτουργία μιας μηχανής βενζίνης. Ένα μηχάνημα σχεδιασμένο για μια συγκεκριμένη εργασία το εκπληρώνει καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, γι' αυτό πάντα χρησιμοποιείτε το σωστό μηχάνημα για μια εργασία.

2.2 Η αποτελεσματικότητα ενός βενζινοκινητήρα τοποθετημένου σε μια συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να μην επιτυγχάνει μεγάλη ισχύ. Αυτό οφείλεται σε πολλούς παράγοντες, π.χ. τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται (εξάτμιση, φόρτιση, ψύξη, καρμπυρατέρ, φίλτρο αέρα κ.λπ.), περιορισμοί χρήσης, συνθήκες λειτουργίας (θερμοκρασία, υγρασία κ.λπ.) και διαφορές μεταξύ των διαφόρων κινητήρων που παράγονται.

2.3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο κινητήρας παράγει μονοξείδιο του άνθρακα κατά τη λειτουργία. Είναι ένα άχρωμο, άοσμο δηλητηριώδες αέριο. Αναπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να προκαλέσει ναυτία, κόπωση, αναπαραγωγικές διαταραχές ή ακόμη και θάνατο.

2.3.1. Μην ξεκινήσετε τον κινητήρα σε περιορισμένο χώρο που μπορεί να προκαλέσει τη συσσώρευση μονοξειδίου του άνθρακα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο κινητήρας λειτουργεί θερμότητα. Τα μέρη του κινητήρα και του σιλανσιέ είναι

πολύ ζεστά κατά τη λειτουργία. Εάν τους αγγίξετε μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Μην κρατάτε το μηχανήμα κοντά σε εύφλεκτα υλικά, π.χ. φύλλα, γρασίδι, θάμνοι κ.λπ., μπορούν να τα αναφλέξουν.

2.3.2. Μην γέρνετε το μηχανήμα για να αποφύγετε την ανατροπή ή την εξάντληση βενζίνης και λαδιού.

2.3.3. Μην γέρνετε το μηχανήμα όταν ο κινητήρας λειτουργεί.

2.3.4. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα πριν φύγετε από το μηχανήμα ή ανεφοδιαστείτε. Τηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις στην ενότητα “ΚΑΥΣΙΜΑ”.

3. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

3.1. Φορέστε προστατευτικά γυαλιά! Η λειτουργία του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει στην εκτόπιση ξένων αντικειμένων στα μάτια, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στα μάτια. Τα κανονικά γυαλιά δεν επαρκούν για την προστασία των ματιών. Για παράδειγμα, γυαλιά ηλίου ή γυαλιά ηλίου δεν παρέχουν επαρκή προστασία καθώς δεν διαθέτουν ειδικά γυαλιά ασφαλείας και δεν είναι επαρκώς κλειστά στο πλάι.

3.2. Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας από τον θόρυβο! Ο θόρυβος μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής ή απώλεια ακοής. Κάνετε συχνές διακοπές εργασίας. Περιορίστε το ποσό της εργασίας ανά ημέρα.

3.3. Να φοράτε πάντα ανθεκτικά παπούτσια με μη ολισθηρές σόλες. Υπάρχει κίνδυνος βλάβης στα πόδια ή κίνδυνος ολίσθησης σε υγρή ή ολισθηρή επιφάνεια. Τα παπούτσια προστατεύουν από τραυματισμούς και παρέχουν μια σταθερή βάση.

3.4. Φοράτε γάντια ασφαλείας.

3.5. Εξοπλισμός ασφαλείας όπως μάσκα σκόνης ή σκληρό καπέλο που χρησιμοποιείται στο κατάλληλες συνθήκες θα μειώσουν τους τραυματισμούς.

4. ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΩΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

4.1. Εάν είναι δυνατόν, εργάζονται μόνο σε περιοχές όπου μπορείτε να καλέσετε ένα ασθενοφόρο σε περίπτωση ανάγκης!

Σημείωση - συνιστούμε πάντα να έχετε:

- Κατάλληλος πυροσβεστήρας (χιόνι, σκόνη, halotron) στη διάθεσή σας.

- Πλήρωσ εξοπλισμένο και εύκολα προσβάσιμο κιτ πρώτων βοηθειών

- Ένα κινητό τηλέφωνο ή άλλο καλούντα έκτακτης ανάγκης.

- Ένας σύντροφος που είναι εξοικειωμένος με τις αρχές πρώτων βοηθειών. Πρέπει να βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση από το χώρο εργασίας, αλλά να μπορεί να σας δει ανά πάσα στιγμή!

4.2. Να ακολουθείτε πάντα τις αρχές πρώτων βοηθειών σε περίπτωση τραυματισμών.

4.3. Εάν υπάρχει κοπή, καλύψτε την πληγή με ένα καθαρό επίδεσμο και πιέστε σταθερά για να σταματήσει η αιμορραγία.

4.4. Εάν το δέρμα καίει, αποφύγετε πρώτα την περαιτέρω έκθεση στην πηγή εγκαυμάτων. Ψύξτε τις πληγείσες περιοχές μικρότερων μεγεθών με νερό, κατά προτίμηση περίπου 4-8 ° C. Μην τοποθετείτε αλοιφές, κρέμες ή σκόνες στην πληγείσα περιοχή. Ο καλύτερος τρόπος είναι να χρησιμοποιήσετε μια υγρή συμπίεση, όπως μια πετσέτα ή ένα κομμάτι. Στη συνέχεια, συνδέστε το αποστειρωμένο κατάκι και αναζητήστε ιατρική βοήθεια εάν είναι απαραίτητο.

4.5. Εάν τα άτομα με κυκλοφορικά προβλήματα εκτίθενται συχνά σε υπερβολικούς κραδασμούς, μπορεί να βλάψουν τα αιμοφόρα αγγεία ή το νευρικό τους σύστημα. Οι κραδασμοί μπορούν να προκαλέσουν την εμφάνιση των ακόλουθων συμπτωμάτων των δακτύλων, των χεριών ή των καρπών: μούδιασμα, κνησμός, πόνος, γαργαλάτισμα, αποχρωματισμός του δέρματος ή το ίδιο το δέρμα. Εάν συμβεί κάποιο από αυτά τα συμπτώματα, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

4.6. Μην αφήνετε την βενζίνη ή το πετρέλαιο να έρθει σε επαφή με το δέρμα σας. Κρατήστε το αέριο και το λάδι μακριά από τα μάτια. Αν η βενζίνη ή το πετρέλαιο έλθουν σε επαφή με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με καθαρό νερό. Εάν ο ερεθισμός παραμένει, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό.

4.7. Η δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο! Τα πρώτα σημάδια δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα μοιάζουν με συμπτώματα που μοιάζουν με γρίπη όπως πονοκέφαλος, ζάλη και / ή ναυτία. Εάν έχετε αυτά τα συμπτώματα, αναζητήστε αμέσως φρέσκο αέρα! Ζητήστε ιατρική βοήθεια εάν είναι απαραίτητο.

5. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ:

5.1. Εάν ο κινητήρας αρχίσει να καίγεται ή εμφανίζεται καπνός, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και μετακινήστε το σε ασφαλή θέση.

5.2. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο πυροσβεστήρα (χιόνι, σκόνη, halotron) για να σβήσετε τη φωτιά.

ΜΗ ΠΑΝΙΚΑ. Ο πανικός μπορεί να προκαλέσει ακόμα μεγαλύτερη ζημιά.

6. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

6.1. Ακόμα και αν το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, είναι αδύνατο να εξαλειφθούν όλοι οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη λειτουργία του. Λόγω του σχεδιασμού της συσκευής, ενδέχεται να προκύψουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι:

- Θερμικοί κίνδυνοι που οδηγούν σε εγκαύματα ή εγκαύματα και άλλους τραυματισμούς που προκαλούνται από πιθανή επαφή με αντικείμενα ή υλικά υψηλής θερμοκρασίας, συμπεριλαμβανομένων των πηγών θερμότητας.

- Κίνδυνοι που προκαλούνται από την επαφή με επιβλαβή υγρά, αέρια, ομίχλη, καπνό και σκόνη ή με εισπνοή.

- Οι κίνδυνοι που οφείλονται στην έλλειψη εργονομικών αρχών στο σχεδιασμό της μηχανής, όπως είναι οι κίνδυνοι που προκαλούνται από την ανθυγιεινή θέση του σώματος ή η υπερβολική πίεση στο ανθρωπινό χέρι, σχετίζονται με το σχεδιασμό της λαβής και την ισορροπία της μηχανής.

- Κίνδυνος ακούσιας εκκίνησης ή απροσδόκητης επιτάχυνσης του κινητήρα λόγω δυσλειτουργίας του συστήματος ελέγχου που σχετίζεται με την αποτυχία χειρισμού και τη θέση του χειριστηρίου.

- Οι κίνδυνοι που προκαλούνται από την αδυναμία να σταματήσουν οι μηχανές υπό τις καλύτερες συνθήκες σχετίζονται με τη δύναμη της λαβής και την εγκατάσταση της συσκευής τερματισμού λειτουργίας του κινητήρα.

Οι κίνδυνοι που προκαλούνται από ένα ελάττωμα στο σύστημα ελέγχου της μηχανής αφορούν την αντοχή της λαβής, τη θέση των οδηγών και τη σήμανση.

- Κίνδυνοι που προκαλούνται από τα αντικείμενα που εκτοξεύονται ή εκτοξεύονται.

- Μηχανικοί κίνδυνοι που προκαλούνται από την κοπή και την εκτόξευση.

- Κίνδυνος θορύβου που προκαλεί απώλεια ακοής (κώφωση) και άλλες φυσιολογικές διαταραχές (π.χ. απώλεια ισορροπίας, απώλεια συνείδησης).

- Κίνδυνος δόνησης (που οδηγεί σε αγγειακή και νευρολογική βλάβη στα χέρια, για παράδειγμα, λεγόμενη ασθένεια λευκών φοινίκων).

- Ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης αναφέρεται στη διαρροή καυσίμου.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν παράγει ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο πολύ χαμηλής έντασης. Αυτό το πεδίο ενδέχεται να παρεμβληθεί σε ορισμένους βηματοδότες. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού ή απειλητικού για τη ζωή τραυματισμού, τα άτομα με βηματοδότη θα πρέπει να συμβουλευούνται το γιατρό και τον κατασκευαστή τους.

7. ΑΠΟΣΠΑΣΚΕΥΗ

7.1. Αφαιρέστε προσεκτικά το προϊόν από το κουτί.

7.2. Ελέγξτε προσεκτικά όλα τα μέρη.

7.3. Μην απορρίπτετε υλικά συσκευασίας μέχρι να ελεγχθούν προσεκτικά για μέρος του προϊόντος.

7.4. Μέρη της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, συνδετήρες κλπ.), Δεν αφήνουν την περιοχή προσίτη στα παιδιά, μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου. Μην επιτρέπτε στα παιδιά να παίζουν με πλαστικές σακούλες, φύλλα ή μικρά κομμάτια. Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης ή ασφυξίας!

7.5. Αν παρατηρήσετε ζημιά κατά την αποσυσκευασία ή την παράδοση δεν είναι πλήρης, ενημερώστε αμέσως τον προμηθευτή σας. Μην λειτουργείτε το μηχάνημα!

7.6. Σας συνιστούμε να αποθηκεύσετε το πακέτο μελλοντική αναφορά. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

7.7. Ταξινόμηση τα διαφορετικά μέρη της συσκευασίας ανάλογα με το υλικό και παραδώστε τα στα κατάλληλα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή για περισσότερες πληροφορίες.

Αυτό το προϊόν απαιτεί εγκατάσταση. Η συσκευή πρέπει να είναι σωστά εγκατεστημένη πριν από τη χρήση.

8. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

8.1. ΧΕΙΡΟΣ

8.1.1. Ασφαλίστε το κάτω μέρος της λαβής στο πλαίσιο χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια συγκράτησης.



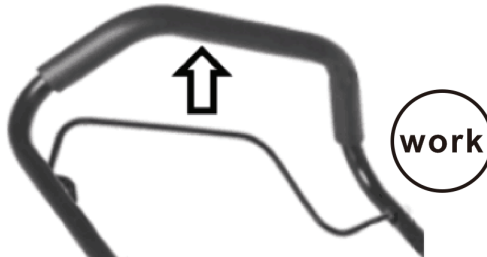
8.1.2. Συνδέστε την κορυφή της λαβής στην ήδη συναρμολογημένη βάση με τον ίδιο τρόπο.



8.1.3. Ασφαλίστε το καλώδιο του μοχλού φρένου στη λαβή με τα κλιπ καλωδίων και βιδώστε το καλώδιο του φρένου στο μοχλό φρένων στο επάνω μέρος της λαβής.



8.1.4. Τοποθετήστε το διακόπτη σκανδάλης (αν δεν είναι εγκατεστημένο) στην επάνω δεξιά πλευρά της λαβής με δύο βίδες.



8.2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΓΩΝΙΑΣ

Χαλαρώστε και αφαιρέστε τα κάτω περικόχλια και μπουλόνια σχήματος πεταλούδας, ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία κλίσης, περιστρέψτε τους κοχλίες και ασφαλίστε τις ροδέλες. Η αριστερή και η δεξιά πλευρά της λαβής πρέπει να τοποθετηθούν στις ίδιες οπές.

8.3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Σηκώστε το πίσω κάλυμμα και συνδέστε το με τα άγκιστρα. Πριν αφαιρέσετε το καλάθι, αφαιρέστε πρώτα το καπάκι και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το καλάθι.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο κινητήρας δεν πρέπει να ξεκινήσει και οι λεπίδες να σταματήσουν κατά το

χειρισμό του καλαθιού συλλογής.

8.4. ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ

Τοποθετήστε τη λαβή του καλωδίου εκκίνησης στην υποδοχή καλωδίων στη δεξιά λαβή

9. Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα

9.1. ΚΑΥΣΙΜΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Λόγω της μεταφοράς, το μηχάνημα παραδίδεται χωρίς λάδι κινητήρα και καύσιμο. Για τον ίδιο λόγο, ορισμένοι τύποι μηχανημάτων δεν είναι γεμάτοι με λάδι κιβωτίου ταχυτήτων. Γεμίστε με λάδι και καύσιμο πριν την έναρξη λειτουργίας! Ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος για αμόλυβδη βενζίνη - 95 (SUPER 95). Χρησιμοποιήστε καθαρό, φρέσκο, αμόλυβδη καύσιμο εμπορικής ποιότητας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τετράχρονο κινητήρα και πρέπει να λειτουργεί μόνο σε καθαρή βενζίνη ΧΩΡΙΣ λάδι!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η βενζίνη είναι εξοπλιστικά εύφλεκτη και εκρηκτική, όπως και οι ατμοί της. Μπορεί να καείτε σοβαρά ή να τραυματιστείτε κατά τον ανεφοδιασμό.

9.2. ΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απενεργοποιήστε τον κινητήρα. Ποτέ μην αφαιρείτε το καπάκι του καυσίμου ή προσθέτετε καύσιμο όταν ο κινητήρας λειτουργεί ή είναι ζεστός. Αφού σταματήσει ο κινητήρας, αφήστε τον κινητήρα και τα εξαρτήματα καυσαερίων να κρυώσουν εντελώς.

9.2.1. Αφαιρέστε το καπάκι του ρεζερβουάρ.

9.2.2. Γεμίστε τη βενζίνη.

9.2.3. Μη γεμίζετε! Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, σκουπίστε τη χυμένη βενζίνη, εάν υπάρχει.

9.2.4. Όλα τα πώματα δεξαμενής και εμπορευματοκιβωτίων για μεγάλες ποσότητες καυσίμου πρέπει να είναι κλειστά και σφικμένα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην φορτίζετε βενζίνη σε εσωτερικό χώρο.

9.2.5. Μην καπνίζετε ή χρησιμοποιείτε ανοικτή φλόγα κατά τη φόρτιση.

9.2.6. Βεβαιωθείτε ότι είστε μακριά από θερμότητα, σπινθήρες και φλόγες. Εάν χυθεί βενζίνη, μην ξεκινήσετε τον κινητήρα. Καθαρίστε άμεσα το αέριο. Μετακινήστε το μηχάνημα έξω από την περιοχή της βενζίνης και περιμένετε να εξαφανιστούν οι ατμοί καυσίμου για να αποφευχθεί η πιθανότητα πυρκαγιάς.

9.2.7. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη που περιέχει αιθανόλη. Μην αναμινγύετε λάδι με βενζίνη. Για την προστασία του κινητήρα, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε το σταθεροποιητή καυσίμου που διατίθεται στους σταθμούς συντήρησης.

9.2.8. Βεβαιωθείτε ότι το νερό και η βρωμιά δεν εισέρχονται στη δεξαμενή καυσίμου.

9.2.9. Το καύσιμο δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο των 14 ημερών.

Σημείωση: Το καύσιμο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη βαφή και σε ορισμένα πλαστικά. Όταν ρίχνετε καύσιμο στη δεξαμενή, προσέξτε και μην προσπαθήσετε να το χυθείτε. Η ζημιά που προκαλείται από τις διαρροές καυσίμων δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

9.3. ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΛΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτός ο κινητήρας παρέχεται χωρίς πετρέλαιο, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει λάδι στον κινητήρα πριν από την εκκίνηση. Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνιστώμενους τύπους λαδιού.



9.3.1 Χρησιμοποιήστε ένα τετράχρονο λαδιού κινητήρα που πληροί ή υπερβαίνει τις απαιτήσεις απόδοσης SF, SG, SH API ή ισοδύναμης κλάσης.

9.3.2. Επιλέξτε το βέλτιστο ιξώδες του λαδιού που αντιστοιχεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος στην οποία θα λειτουργήσετε το μηχάνημα. ΜΗΝ αναμινγύετε λάδια!

9.4. ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΛΑΔΙΟΥ

Σημείωση: Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού μόνο όταν ο κινητήρας είναι σβηστός και κρυώσει. Το μηχανήμα πρέπει να είναι επίπεδο.

9.4.1. Αφαιρέστε το καπάκι του φίλτρου λαδιού / τη ράβδο μέτρησης λαδιού και στεγνώστε καλά.

9.4.2. Εισάγετε πλήρως το φίλτρο λαδιού / το καπάκι μετρητή λαδιού στο λαιμό πλήρωσης λαδιού, μην βιδώνετε. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το. Αφού τραβήξετε έξω, δείτε το επίπεδο λαδιού.

9.4.3. Αν η στάθμη λαδιού είναι κοντά ή κάτω από τον κάτω δείκτη οριοθέτησης, αφαιρέστε το καπάκι φίλτρου λαδιού / δείκτη στάθμης λαδιού και προσθέστε λάδι στον κινητήρα ανάμεσα στην επάνω και την κάτω ένδειξη. Μη γεμίζετε.

9.4.4. Αντικαταστήστε το κάλυμμα του φίλτρου λαδιού / τη στάθμη λαδιού.

9.4.5. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν από την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο λαδιού και πεταλούδας βρίσκονται στις θέσεις που εμφανίζονται στην εικόνα:



Αλλαγή λαδιού σύμφωνα με τη ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ / ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΟΥ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ακατάλληλη πλήρωση ή το ανεπαρκές λάδι μπορεί να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη ζημιά στον κινητήρα.

9.5. ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

9.5.1. Για την ασφάλειά σας και για τη μέγιστη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού σας, είναι πολύ σημαντικό να κάνετε λίγα λεπτά για να ελέγξετε την κατάσταση του κινητήρα πριν από τη λειτουργία του.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ:

- Επίπεδο καυσίμου
- Επίπεδο λαδιού
- Φίλτρο αέρα (εάν υπάρχει)

Γενική διαχείριση: Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές, ελέγξτε για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη.

- Ελέγξτε την ισχύ του κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι έχετε φροντίσει για το πρόβλημα που βρίσκετε ή εάν δεν είστε σίγουροι, φροντίστε το μηχανήμα να επιδιορθωθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο για να διορθώσει τη δυσλειτουργία πριν από τη λειτουργία του μηχανήματος. Η ακατάλληλη συντήρηση αυτού του κινητήρα ή η αδυναμία να διορθωθεί κάποιο πρόβλημα προτού αρχίσετε να εργάζεστε μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία που μπορεί να επηρεαστεί σοβαρά ή ακόμα και θάνατος.

9.6. ΥΨΗΛΗ ΥΨΟΣ

9.6.1. Οι κινητήρες που λειτουργούν σε μεγάλα υψόμετρα (πάνω από 1600 μέτρα πάνω από τη στάθμη της θάλασσας) απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή καθώς μειώνεται ο κορεσμός του μείγματος καυσίμου και επιτυγχάνεται κορεσμός. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ισχύος και την υψηλότερη κατανάλωση καυσίμου. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για περισσότερες πληροφορίες.

10. ΕΡΓΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΜΗΧΑΝΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΠΡΟΣΩΠΟΥ. Καθώς μετακινείτε προς τα πίσω, σταματήστε πρώτα τον άξονα των λεπίδων. ΣΕ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ Η ΣΥΛΛΟΓΗ ΔΕΝ ΕΡΓΑΖΕΤΑΙ ΚΑΙ Η ΜΗΧΑΝΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΒΕΙ.

10.1. ΒΕΛΤΙΩΤΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΚΟΠΗΣ

Σπρώξτε το μοχλό προς τα πάνω ή προς τα κάτω κοντά στον δεξιό μπροστινό τροχό και

ρυθμίστε το απαιτούμενο βάθος εργασίας.



10.2. ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο μοχλός εκκίνησης του κινητήρα (διακόπτης Choke) βρίσκεται στη λαβή. Τραβήξτε το προς τη θέση START και ξεκινήστε τον αποσυναρμολογητή.



σημαίνει υψηλότερες στροφές κινητήρα



σημαίνει ότι οι στροφές του κινητήρα στρέφονται αργότερα



10.2.1. Ρυθμίστε το κατακόρυφο βάθος κοπής στη θέση μεταφοράς με το μοχλό στη δεξιά πλευρά της βάσης, έτσι ώστε οι λεπίδες να βρίσκονται πάνω από το έδαφος κατά την έναρξη της εργασίας.

10.2.2. Η ανάφλεξη συνδέεται με καλώδιο μπουζί. Ελέγξτε τη σύνδεση.

10.2.3. Μετακινήστε το μοχλό γκαζιού στην επάνω θέση.

10.2.4. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου (εάν υπάρχει).

10.2.5. Κρατήστε το μοχλό φρένου.

10.2.6. Πιάστε τη λαβή του εκκινητή και τραβήξτε απαλά τη λαβή εκκίνησης μέχρι να αρχίσει να κρατάει, στη συνέχεια τραβήξτε την γρήγορα και σταθερά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τη λαβή του εκκινητή να περιστραφεί πάνω στον κινητήρα. Επιστρέψτε προσεκτικά για να μην προκληθεί βλάβη στο μίζα.

10.2.7. Επιστρέψτε αργά τη λαβή εκκίνησης στο μπουλόνι οδηγού σχοινιού μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

10.2.8. Ρυθμίστε το μοχλό μεταφοράς στη θέση λειτουργίας.

10.2.9. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά την εκκίνηση του μηχανήματος, μετακινήστε το διακόπτη γκαζιού και το διακόπτη λαδιού στη θέση που φαίνεται στην εικόνα:



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη. Ξεκινήστε προσεκτικά τον κινητήρα σύμφωνα με τις οδηγίες και τα πόδια μακριά από τη λεπίδα.

Μην γέρνετε το μηχάνημα κατά την εκκίνηση του κινητήρα. Εκκινήστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια χωρίς ψηλό γρασίδι ή εμπόδια. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για να φορτώνεται ενώ κινείται προς τα εμπρός. Όταν γυρίζετε πίσω, σταματήστε τον άξονα με τις λεπίδες. Το παραλαβή δεν λειτουργεί όταν αντιστραφεί και μπορεί να καταστρέψει το μηχάνημα.

10.3. ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

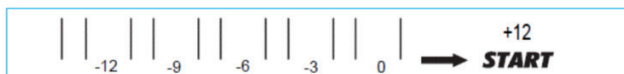
10.3.1. Απελευθερώστε το μοχλό ελέγχου φρένων και σταματήστε τον κινητήρα και τις λεπίδες.

10.3.2. Σπρώξτε το διακόπτη του κινητήρα στη θέση "STOP".

10.4. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πρώτα δοκιμάστε το λιγότερο κατάλληλο βάθος εργασίας!

Χρησιμοποιήστε το μοχλό ρύθμισης ύψους για να ρυθμίσετε το απαιτούμενο βάθος εργασίας.



10.5. ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΓΙΑΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ;

Διαφορετικές κλιματικές εποχές καθ' όλη τη διάρκεια του έτους καταλήγουν σε νεκρό και ξηρό χόρτο και βρύα αφήνοντας το χορτάρι ευαίσθητο. Στη συνέχεια, οι ρίζες δεν μπορούν να απορροφήσουν τα θρεπτικά συστατικά, το νερό και τον αέρα σε επαρκείς ποσότητες. Το λιβάδι στεγνώνει. Η κατακόρυφη κοπή ανοίγει το έδαφος, εξαλείφει τις περιοχές όπου υγραίνεται και έτσι παρέχει καλύτερη παροχή θρεπτικών ουσιών.

ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΑΒΕΒΕΤΕ;

Σε χλωδείς περιοχές με έντονα φυλλώδεις περιοχές που είναι σε πυκνό χορτάρι, είναι απαραίτητο να καλλιεργούνται μία φορά και μία φορά στη σειρά. Αυτό πρέπει να γίνει δύο φορές το χρόνο. Η άνοιξη είναι καλύτερη όταν το έδαφος δεν καταψύχεται, το καλοκαίρι μέχρι τα τέλη Σεπτεμβρίου. Δεν πρέπει να πραγματοποιηθεί περαιτέρω καλλιέργεια για να προετοιμαστεί η χλόη για όσο το δυνατόν μεγαλύτερη αντίσταση χόρτου στον σκληρό χειμώνα. Το απορριφθέν υλικό πρέπει να αφαιρεθεί από το γκαζόν. Οι οικιακές συσκευές είναι εκείνες των οποίων η ετήσια χρήση δεν υπερβαίνει τις 50 ώρες και χρησιμοποιούνται κυρίως για φροντίδα γκαζόν, αλλά όχι σε δημόσιες εγκαταστάσεις, πάρκα, αθλητικές περιοχές, γεωργία και δασοκομία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν χτυπήσετε ένα αντικείμενο, σταματήστε τον κινητήρα. Αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί, επιθεωρήστε προσεκτικά τη συσκευή για ζημιές και επισκευάστε τη ζημιά πριν την επανεκκίνηση και τη λειτουργία του μηχανήματος. Η έντονη δόνηση του μηχανήματος κατά τη λειτουργία είναι ένδειξη βλάβης (ειδικά της λεπίδας και του άξονα). Το μηχάνημα πρέπει να επιθεωρηθεί και να επισκευαστεί αμέσως. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικών υπηρεσιών

10.6. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΓΡΑΦΗ

10.6.1. Συνιστούμε να αερίζετε το γκαζόν σας την άνοιξη και το φθινόπωρο. Μην αερίζετε κατά τη διάρκεια της καθυστέρησης!

10.6.2. Προκειμένου να επιτρέπεται η ανάπτυξη υγιούς χλόης την άνοιξη, πρέπει να αυξηθεί η απορρόφηση του νερού, του αέρα και των θρεπτικών ουσιών στην περιοχή της ρίζας.

10.6.3. Για να επιτύχετε καλά αποτελέσματα και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του τεμαχιστή, κόψτε το γρασίδι πριν το άλεσμα (λιγότερο από 4 cm).

10.6.4. Επιλέξτε το βάθος εργασίας σύμφωνα με την κατάσταση του γρασιδιού.

10.6.5. Στην περίπτωση ενός μη καλλιεργημένου πολύ βρώμικο χλοοτάπητα, πηγαίνετε πάλι στις σειρές που καθορίζουν το βάθος της εργασίας σε υψηλότερη θέση.

10.6.6. Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, τοποθετείτε πάντα τον εαυτό σας κάθετα στην κλίση και παρέχετε μια ασφαλή βάση. Μην εργάζεστε σε απότομες πλαγιές.

10.6.7. Αδειάστε το καλάθι του γκαζόν όταν είναι γεμάτο για να αποτρέψετε το κλείδωμα των λεπίδων και στη συνέχεια να μην υπερφορτώσετε τον κινητήρα.

10.6.8. Κόψτε το γρασίδι και πάλι μετά το άλεσμα.

10.6.9. Σπάζετε τις κηλίδες που μπορεί να σχηματιστούν μετά το άλεσμα.

10.6.10. Βάλτε το λίπασμα στο γρασίδι αφού οι νέοι σπόροι έχουν ριζώσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος, πρέπει να ελέγχεται και να προσαρμόζεται από εξειδικευμένο προσωπικό σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης τουλάχιστον μια φορά το χρόνο.

Η σωστή συντήρηση είναι απαραίτητη για την ασφαλή, οικονομική και απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος.

Η μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης και των προφυλάξεων ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή ακόμη και θάνατο. Ακολουθήστε πάντα τις διαδικασίες, τις προφυλάξεις ασφαλείας, τη συνιστώμενη συντήρηση και τους συνιστώμενους ελέγχους όπως περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από τη λειτουργία του μηχανήματος (συντήρηση, επιθεώρηση, αντικατάσταση εξαρτημάτων, σέρβις) ή πριν το αποθηκεύσετε, ΠΑΝΤΑ σβήστε τον κινητήρα, περιμένετε να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη και αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει. Αποφύγετε τυχαία εκκίνηση του κινητήρα. Αν το μηχάνημα είναι εφοδιασμένο με ένα διακόπτη σκανδάλης, αφαιρέστε το.

ΟΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ!

Ακολουθήστε αυτή τη σύσταση για τους ελέγχους, τη συντήρηση και τα διαστήματα που καθορίζονται στον παρόντα οδηγό χρήσης. Άλλες επισκευές που είναι πιο περίπλοκες ή απαιτούν ειδικά εργαλεία μπορούν να μεταφερθούν σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών για επισκευή.

11. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

11.1. Κρατήστε το μηχάνημα σε καλή κατάσταση.

11.2. Η προσεκτική συντήρηση και ο τακτικός καθαρισμός εξασφαλίζουν ότι το μηχάνημα παραμένει λειτουργικό και αποτελεσματικό για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

11.3. Σε περίπτωση μη φυσιολογικών κραδασμών, ακολουθήστε τις οδηγίες (δείτε οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων).

11.4. Κρατήστε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες σφιχτά για να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

11.5. Πάντα βεβαιωθείτε ότι τα στόμια αερισμού είναι καθαρά.

11.6. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

11.7. Αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα ασφαλείας και τις οδηγίες και τις ετικέτες με καινούργια, αν είναι απαραίτητο.

11.8. Ελέγξτε την κατάσταση των λεπίδων κοπής πριν από κάθε χρήση και αν χρειαστεί τις αντικαταστήσετε.

12. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην πλένετε τον κινητήρα με νερό. Το νερό μπορεί να καταστρέψει τον κινητήρα ή να μολύνει το σύστημα καύσης.

12.1. Αν ο κινητήρας λειτουργεί, αφήστε τον να κρυώσει για τουλάχιστον μισή ώρα πριν τον καθαρισμό.

12.2. Καθαρίστε όλες τις εξωτερικές επιφάνειες, επισκευάστε τα κατεστραμμένα χρώματα και καλύψτε και άλλες περιοχές που μπορεί να σκουριάζουν με φιλμ ελαφρού πετρελαίου.

12.3. Καθαρίστε την επιφάνεια του μηχανήματος και το καπό με ένα στεγνό πανί.

12.4. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά ή διαλύτες για καθαρισμό.

13. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

13.1. ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Οι οδηγίες αυτού του εγχειριδίου αναφέρονται σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Εάν χειρίζεστε τον κινητήρα σε δύσκολες συνθήκες, όπως σταθερό υψηλό φορτίο, υψηλή θερμοκρασία ή ασυνήθιστα υψηλή υγρασία ή σκόνη, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις για συστάσεις που ισχύουν για τις ατομικές σας ανάγκες και πώς χρησιμοποιείται το μηχάνημα στη δική σας περίπτωση.

13.2. ΠΡΩΤΕΣ 5 ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Ελέγξτε ότι όλα τα περικόχλια έχουν σφικτεί

- Αντικατάσταση του λαδιού κινητήρα

13.2. ΟΛΑ ΤΙΣ 25 ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Ελέγξτε ότι όλα τα περικόχλια έχουν σφικτεί

- Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα

- Παρακολούθηση κατάστασης λαδιού κινητήρα

- Καθαρίστε γύρω από το σωλήνα εξαγωγής

- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα

- Επιθεώρηση, καθαρισμός και ενδεχόμενη αντικατάσταση κεριού *

13.3. ΓΙΑ ΚΑΘΕ 100 ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Αντικατάσταση κεριού. *

- Ελέγξτε την κατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα καυσίμου

- Έλεγχος προσαρμογής καρμπυρατέρ **

Υψηλά στοιχεία

* Δείτε τις οδηγίες

** Αυτό πρέπει να γίνεται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις

14. ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΟΥ

Συνιστάται να επικοινωνήσετε με μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία αλλαγής λαδιού.

Σημείωση: Η πρώτη αλλαγή λαδιού πρέπει να γίνει μετά από 5 εργάσιμες ώρες, όταν εργάζεται με βαριά φορτίο, πρέπει να γίνει μια δεύτερη αλλαγή μετά από 25 ώρες εργασίας.

Αδειάστε το λάδι κινητήρα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Το ζεστό λάδι αποστραγγίζεται γρήγορα και πλήρως. Προσοχή: Μην αποστραγγίζετε το λάδι όταν λειτουργεί ο κινητήρας!

Κατά την αποστράγγιση του λαδιού από τον άνω σωλήνα πλήρωσης λαδιού, η δεξαμενή καυσίμου πρέπει να είναι άδεια, διαφορετικά το καύσιμο μπορεί να διαρρέυσει και να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.

14.1. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο δίπλα στον κινητήρα για να συλλέξετε το χρησιμοποιημένο λάδι.

14.2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου λαδιού / τη ράβδο μέτρησης.

14.3. Αφαιρέστε το βύσμα αποστράγγισης - εάν υπάρχει - και αφήστε το χρησιμοποιημένο λάδι να στραγγίσει εντελώς στο δοχείο.

14.4. Για έναν κινητήρα χωρίς βύσμα αποστράγγισης, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε μια αντλία αναρρόφησης ή τραβώντας το λάδι μέσα στο δοχείο, ανεβάζοντας ελαφρά τον κινητήρα στο καπάκι του φίλτρου λαδιού / δείκτη στάθμης λαδιού. Αφαιρέστε το καύσιμο από τη δεξαμενή πριν σηκώσετε τη μηχανή. Κρατήστε το μέρος του κεριού του κινητήρα προς τα επάνω.

14.5. Αντικαταστήστε το μπουλόνι εξαγωγής. Με τη στάθμη του κινητήρα γεμίστε μέχρι το ανώτατο όριο του καλύμματος στάθμης λαδιού / της στάθμης λαδιού.

14.6. Αντικαταστήστε το κάλυμμα του φίλτρου λαδιού / τη στάθμη λαδιού.

Σημείωση: Παρακαλούμε να απορρίψετε το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα με τρόπο συμβατό με το περιβάλλον.

Συνιστούμε τη διάθεση χρησιμοποιημένου λαδιού σε σφραγισμένο δοχείο στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης ή στο σταθμό εξυγίανσης. Μην το απορρίπτετε στο σκουπίδια ή στο έδαφος ή στον αποχετευτικό αγωγό.

- Η λειτουργία κινητήρα χαμηλού λαδιού μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.

- Πλύνετε τα χέρια σας με σαπούνι και νερό αφού χρησιμοποιήσετε χρησιμοποιημένο λάδι.

15. ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

Ένα βρώμικο φίλτρο αέρα θα περιορίσει τη ροή του αέρα στο καρμπυρατέρ και θα οδηγήσει σε κακή απόδοση του κινητήρα. Ελέγξτε το φίλτρο αέρα κάθε φορά που λειτουργεί ο κινητήρας. Θα πρέπει να καθαρίζετε το φίλτρο αέρα συχνότερα εάν εργάζεστε σε πολύ σκονισμένες θέσεις.

Σημείωση: Η λειτουργία του μηχανήματος χωρίς φίλτρο αέρα ή με φίλτρο αέρα που έχει υποστεί ζημιά θα επιτρέψει τη εισχώρηση ρύπων στη μηχανή, προκαλώντας γρήγορη φθορά του κινητήρα. Αυτός ο τύπος βλάβης δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

15.1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το φίλτρο αέρα πρέπει να συντηρείται (καθαρίζεται) μετά από 25 ώρες κανονικής λειτουργίας. Κάνετε αυτό πιο συχνά όταν εργάζεστε σε εξαιρετικά σκονισμένους χώρους.

15.1.1. Απελευθερώστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα.

15.1.2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα. Προσέξτε να αποφύγετε να εισχωρήσουν στη βάση του φίλτρου αέρα βρωμιές και υπολείμματα.

15.1.3. Αφαιρέστε το προφίλτρο και το φίλτρο αέρα από τη βάση του φίλτρου αέρα.

15.1.4. Ελέγξτε τα στοιχεία του φίλτρου αέρα. Καθαρίστε τα μολυσμένα αντικείμενα.

15.1.5. Για να καθαρίσετε τα συντρίμια, αγγίξτε προσεκτικά το φίλτρο σε μια σκληρή επιφάνεια. Ποτέ μην προσπαθήσετε να καθαρίσετε τη βρωμιά με το βούρτσισμα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τη βρωμιά να ωθηθεί μέσα στο φίλτρο. Εάν το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο, αντικαταστήστε το με ένα νέο φίλτρο.

15.1.6. Επανατοποθετήστε το φίλτρο και το προφίλτρο.

15.1.7. Κλείστε το κάλυμμα και ασφαλίστε το.

Σημείωση: Αντικαταστήστε το φίλτρο αν είναι παραμορφωμένο, σκισμένο, καταστραφεί ή δεν μπορεί να καθαριστεί.

16. ΚΕΡΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα, αντικαταστήστε το κερί κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε μόνο το συνιστώμενο μπουζί, το οποίο είναι το σωστό εύρος θερμοκρασίας για τις κανονικές θερμοκρασίες λειτουργίας του κινητήρα. Για να βρείτε τους τελευταίους τύπους συνιστώμενων κερίων, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν ο κινητήρας ήταν σε λειτουργία, η εξάτμιση και ο μπουζί θα ήταν πολύ ζεστά. Προσέξτε να μην αγγίξετε αυτά τα μέρη.

Σημείωση: Οι εσφαλμένοι μπουζί μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στον κινητήρα. Για καλή δουλειά, το κερί πρέπει να ανοίγει σωστά και να μην τραυματίζεται.

16.1. Αποσυνδέστε το καπάκι του μπουζί και αφαιρέστε τυχόν ρύπανση από την περιοχή των μπουζί.

16.2. Χρησιμοποιήστε το σωστό κλειδί για το μπουζί για να αφαιρέσετε το μπουζί.

16.3. Ελέγξτε το μπουζί. Αντικαταστήστε το αν είναι κατεστραμμένο, άσχημα βρώμικο, εάν η ροδέλα είναι σε κακή κατάσταση ή εάν το ηλεκτρόδιο είναι φθαρμένο.

16.4. Μετρήστε την απόσταση του ηλεκτροδίου με ένα κατάλληλο εργαλείο. Η σωστή απόσταση περιγράφεται στις ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ του εγχειριδίου. Αν χρειαστεί να αλλάξετε την απόσταση, κάμπτετε ελαφρά το ηλεκτρόδιο.

16.5. Τοποθετήστε προσεκτικά το κερί με το χέρι, για να αποφύγετε την εγκάρσια τομή.

16.6. Μόλις εισαχθεί το κερί, σφίξτε το σωστό κλειδί μεγέθους για να στερεώσετε τη ροδέλα.

16.7. Κατά την εγκατάσταση ενός νέου μπουζί, σφίξτε 1/2 στροφή μετά από τα καθίσματα του μπουζί για να συμπίεσετε τη ροδέλα.

16.8. Κατά την επανεγκατάσταση του πρωτότυπου μπουζί, σφίξτε το 1/8 - 1/4 στροφές μετά από τα καθίσματα του μπουζί για να συμπίεσετε τη ροδέλα.

16.9. Συνδέστε το καπάκι του κερίου στο κερί.

Σημείωση: Ένα χαλαρό κερί μπορεί να πάρει πολύ ζεστό και να βλάψει τον κινητήρα. Η υπερβολική σύσφιξη του κερίου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα σπείρώματα της κυλινδροκεφαλής.

17. ΕΞΑΤΜΙΣΗ

17.1. Αφήστε την εξάτμιση, τον κύλινδρο κινητήρα και τα πτερύγια να κρυώσουν πριν αγγίξετε.

17.2. Αφαιρέστε τα συσσωρευμένα υπολείμματα από την περιοχή εξάτμισης και την περιοχή του κυλίνδρου.

17.3. Βεβαιωθείτε ότι τα καυσάερια είναι απαλλαγμένα από ρωγμές, διάβρωση ή άλλες ζημιές.

17.4. Εάν το σύστημα εξάτμισης είναι εφοδιασμένο με προστατευτικό σπινθήρα, πρέπει να διατηρείται καθαρό και παθητικό. Αφού αφαιρέσετε την ασφάλεια και καθαρίσετε την ακαθαρσία, καθαρίστε την ασφάλεια με μια λεπτή βούρτσα (όπως μια οδοντόβουρτσα) από οποιαδήποτε συντρίμια. Μετά τον καθαρισμό, επανασυνδέστε το.

18. Ιζήματα άνθρακα

Συνιστάται η αφαίρεση της ιλύος άνθρακα από τον κύλινδρο, το έμβολο και τις βαλβίδες κάθε

100-300 εργάσιμες ώρες σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

19. ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα ανταλλακτικά του συστήματος καυσίμου (βύσματα, σωλήνες, δεξαμενές, φίλτρα κ.λπ.) πρέπει να είναι τα ίδια με τα πρωτότυπα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

19.1 Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των εύκαμπτων σωλήνων καυσίμου.

19.2. Αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα καυσίμου κάθε 2 χρόνια. Εάν υπάρχει διαρροή καυσίμου από τον εύκαμπτο σωλήνα καυσίμου, αντικαταστήστε αμέσως τον εύκαμπτο σωλήνα καυσίμου.

20. ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αλλάζετε με κανέναν τρόπο τις ονομαστικές στροφές του κινητήρα (πλευρά καρμπυρατέρ ή ρυθμιστή).

Ο κινητήρας σας συντονίζεται εργοστασιακά. Αν οι ρυθμίσεις του κινητήρα αλλάξουν με οποιονδήποτε τρόπο, η εγγύηση θα ακυρωθεί. Εάν απαιτείται πρόσθετη ρύθμιση (π.χ. σε μεγάλο υψόμετρο), επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις!

21. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποθηκεύστε αυτό το μηχάνημα σε χώρο όπου οι ατμοί καυσίμου δεν είναι προσβάσιμοι από ανοικτές φλόγες ή σπινθήρες. Αφήστε το καύσιμο να στεγνώσει πριν από μια μακρά περίοδο αποθήκευσης. Πάντα αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

21.1. Κρατήστε το μηχάνημα σε στεγνό, καθαρό και παγωμένο μέρος μακριά από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

21.2. Προσέξτε να μην λυγίζετε ή να σπάτε τα καλώδια.

21.2. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

22. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

22.1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Η σωστή προετοιμασία αποθήκευσης είναι απαραίτητη για την ομαλή λειτουργία του κινητήρα και την καλή εμφάνιση. Τα παρακάτω βήματα θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε τη σκουριά και τη διάβρωση από τη λειτουργία και την εμφάνιση του κινητήρα σας και θα διευκολύνετε την εκκίνηση του κινητήρα όταν το χρησιμοποιείτε ξανά.

23. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένα δοχεία για την αποθήκευση καυσίμων.

23.1. Εάν ο κινητήρας σας πρόκειται να αποθηκευτεί με βενζίνη στη δεξαμενή καυσίμου και στο καρμπυρατέρ, είναι σημαντικό να μειωθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης των ατμών βενζίνης. Επιλέξτε ένα καλά αεριζόμενο χώρο αποθήκευσης, μακριά από οποιαδήποτε συσκευή φλόγας, όπως φούρνο, λέβητα ή στεγνωτήριο ρούχων.

23.2. Επίσης, αποφύγετε οποιαδήποτε περιοχή με ηλεκτρικό κινητήρα που παράγει σπινθήρες ή όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία.

23.3. Εάν είναι δυνατόν, αποφύγετε τις περιοχές αποθήκευσης υψηλής υγρασίας, καθώς αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα τη σκουριά και τη διάβρωση.

23.4. Εάν υπάρχει καύσιμο στη δεξαμενή καυσίμου, ρυθμίστε το καπάκι του καυσίμου στο OFF.

23.5. Αποθηκεύστε τον κινητήρα. Η κλίση μπορεί να προκαλέσει διαρροή καυσίμου ή λαδιού.

23.6. Όταν ο κινητήρας και τα καυσαέρια κρυώσουν, καλύψτε τον κινητήρα για να αποφύγετε τη διαφυγή της σκόνης. Ένας καυτός κινητήρας και τα καυσαέρια μπορούν να αναφλέξουν ή να λιώσουν κάποια υλικά.

23.7. Μη χρησιμοποιείτε πλαστικό ως επικάλυψη σε σκόνη. Μια επένδυση χωρίς πόρους θα συλλάβει την υγρασία γύρω από τον κινητήρα, βοηθώντας στη σκουριά και τη διάβρωση.

24. ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

24.1. Για να προστατεύσετε τον κινητήρα, χρησιμοποιήστε το σταθεροποιητή καυσίμου που είναι διαθέσιμο στους σταθμούς συντήρησης.

24.2. Όταν προσθέτετε σταθεροποιητή βενζίνης, γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου με φρέσκια βενζίνη. Εάν έχει πληρωθεί μόνο μερικώς, ο αέρας στη δεξαμενή θα υποκινήσει τη ζημιά του καυσίμου κατά την αποθήκευση. Εάν κρατάτε ένα δοχείο βενζίνης για ανεφοδιασμό, βεβαιωθείτε ότι περιέχει μόνο φρέσκια βενζίνη.

24.3. Προσθέστε σταθεροποιητή αερίου ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή.

24.4. Μετά την προσθήκη ενός σταθεροποιητή βενζίνης, εκτελέστε τον κινητήρα σε εξωτερικούς χώρους για 10 λεπτά για να βεβαιωθείτε ότι η μεταποιημένη βενζίνη έχει αντικαταστήσει την

ακατέργαστη βενζίνη στο καρμπυρατέρ.

25. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΧΗ

Εάν το μηχανήμα σας αποθηκεύει βενζίνη στη δεξαμενή καυσίμου και στο καρμπυρατέρ, η βενζίνη θα οξειδωθεί και θα υποβαθμιστεί. Η παλιά βενζίνη θα προκαλέσει μια δύσκολη εκκίνηση και μπορεί να αφήσει καταθέσεις που φράζουν το σύστημα καυσίμου. Εάν η βενζίνη στον κινητήρα αποδειχθεί φθαρμένη κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, ίσως χρειαστεί να αντικαταστήσετε το καρμπυρατέρ και άλλα εξαρτήματα του συστήματος καυσίμου. Το καύσιμο δεν μπορεί να βρίσκεται στον κινητήρα για περισσότερο από 14 ημέρες. Εάν το αφήσετε εκεί για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα, αυτές οι ζημιές δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η προσθήκη σταθεροποιητή καυσίμου στη βενζίνη μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του καυσίμου.

Τα παρακάτω βήματα πρέπει να γίνουν για την προετοιμασία της μηχανής αποθήκευσης.

25.1. Αδειάστε τη δεξαμενή αερίου με την αντλία αναρρόφησης μετά την τελευταία χρήση της σεζόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κινείτε βενζίνη σε κλειστό χώρο, κοντά σε ανοιχτές φλόγες, κλπ.

Μην καπνίζετε! Οι ατμοί πετρελαίου μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

25.2. Ξεκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί όλο το καύσιμο.

25.3. Αφαιρέστε το κερί. Χρησιμοποιήστε λάδι για να γεμίσετε περίπου 20 ml συνιστώμενου λαδιού κινητήρα στο θάλαμο καύσης. Ενεργοποιήστε το μίξα για να διανείμετε ομοιόμορφα το λάδι στο θάλαμο καύσης. Αντικαταστήστε το κερί.

25.4. Αντικαταστήστε το κερί.

25.5. Αντικαταστήστε το λάδι κινητήρα.

26. ΧΡΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Ελέγξτε τον κινητήρα όπως περιγράφεται στην ενότητα **BEFORE STARTING** του παρόντος εγχειριδίου.

Αν έχει αποστραγγιστεί το καύσιμο κατά την προετοιμασία αποθήκευσης, γεμίστε τη δεξαμενή με φρέσκια βενζίνη. Εάν αποθηκεύετε ένα δοχείο βενζίνης ανεφοδιασμού, βεβαιωθείτε ότι περιέχει μόνο φρέσκια βενζίνη. Η βενζίνη οξειδώνεται και επιδεινώνεται με την πάροδο του χρόνου, προκαλώντας την εκκίνηση και το φούσκωμα.

Εάν το μηχανήμα έχει καλυφθεί με λάδι κατά την προετοιμασία αποθήκευσης, ο κινητήρας θα καπνίσει σύντομα κατά την εκκίνηση. Αυτό είναι φυσιολογικό.

27. ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΔΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

27.1. Κρατήστε το μηχανήμα σε στεγνό, καθαρό και παγωμένο μέρος μακριά από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

27.2. Καλύψτε τη συσκευή με κατάλληλη προστατευτική επίστρωση που δεν συγκρατεί την υγρασία. Μη χρησιμοποιείτε πλαστικό ως επικάλυψη σε σκόνη. Μια επένδυση χωρίς πόρους θα συλλέγει την υγρασία γύρω από το μηχανήμα, κάτι που θα βοηθήσει στη σκουριά και στη διάβρωση.

27.3. Κρατήστε το μηχανήμα σε καλή κατάσταση, αν χρειαστεί, αλλάξτε τις προειδοποιητικές ετικέτες και τις οδηγίες του μηχανήματος.

Σημείωση: Κατά την αποθήκευση, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την προστασία της σκουριάς του εξοπλισμού. Χρησιμοποιήστε ελαφρύ λάδι ή σιλικόνη, καλύψτε τον εξοπλισμό, ειδικά όλα τα μεταλλικά μέρη και όλα τα κινούμενα μέρη.

28. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην μεταφέρετε το μηχανήμα ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν μεταφέρετε τη μηχανή. Η δεξαμενή καυσίμου πρέπει να είναι άδεια. Χυμένα καύσιμα ή ατμοί καυσίμων μπορούν να αναφλεγούν.

28.1. Αδειάστε τη δεξαμενή αερίου με την αντλία αναρρόφησης. Ξεκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί όλο το καύσιμο.

28.2. Κλείστε το κάλυμμα καυσίμου.

28.3. Γυρίστε το διακόπτη του κινητήρα και τη βαλβίδα καυσίμου (εάν υπάρχει) στη θέση απενεργοποίησης ή σταματήματος.

28.4. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν από τη μεταφορά.

28.5. Προσέξτε να μην πέσετε ή να χτυπήσετε το μηχανήμα κατά τη μεταφορά.

28.6. Τοποθετήστε το μηχανήμα σε ασφαλή θέση σε όρθια θέση κατά τη μεταφορά.

28.7. Προσέξτε να μην χτυπήσετε το μηχανήμα κατά τη μεταφορά. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη συσκευή.

29. ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥΣ.

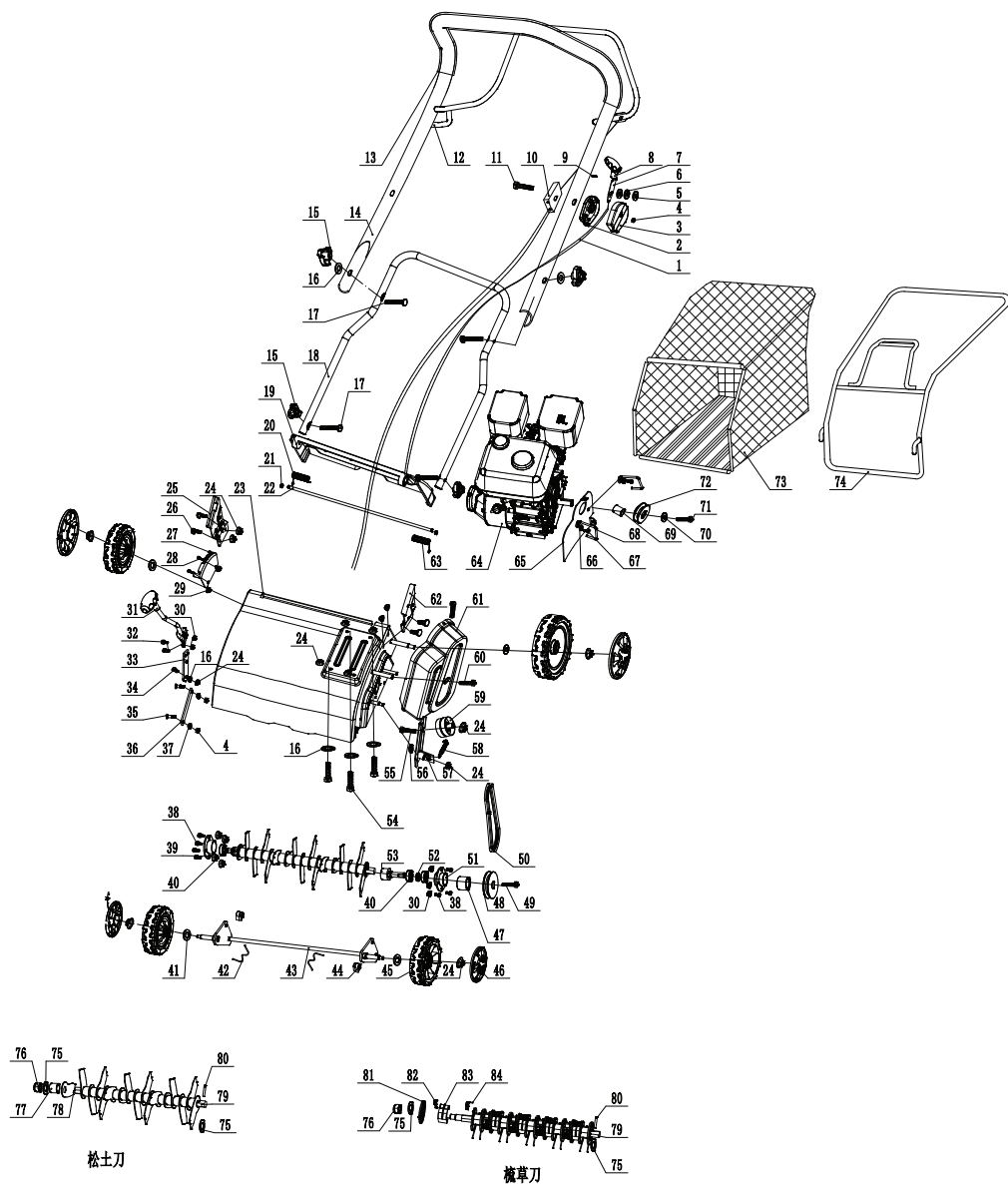
Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει συμπτώματα βλαβών και πώς μπορείτε να βοηθήσετε τον εαυτό σας εάν ο αεριστής σας σταματήσει να λειτουργεί σωστά. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε και να διορθώσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τις οδηγίες στον πίνακα, επικοινωνήστε με έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή Ryder. Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε την αντιμετώπιση προβλημάτων, σταματήστε τον αεριστήρα και αποσυνδέστε τον αεριστήρα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων	Αιτίες	Μετακίνηση
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	Αδειάστε τη δεξαμενή	Γεμίστε τη δεξαμενή με την πλήρη χωρητικότητά της. Ελέγξτε ότι το καρμπυρατέρ περιέχει καύσιμο. ελέγχοντας την απαερίωση της δεξαμενής
	Βρώμικο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα
	Χαμηλή ανάφλεξη με σπινθήρα	Καθαρίστε το κερί ή εγκαταστήστε ένα νέο εάν είναι απαραίτητο. Ελέγξτε το καλώδιο ανάφλεξης; η ανάφλεξη πρέπει να ελέγχεται από συνεργείο
	“Γεμάτος” κινητήρας	Ξεβιδώστε το μπουζί, καθαρίστε το και στεγνώστε το. τραβήξτε την κλωστή εκκίνησης αρκετές φορές καθώς το κερί ξετυλίγεται (χωρίς γκάζι)
	Παλιό καύσιμο	Καθαρίστε το καρμπυρατέρ, αδειάστε την παλιά βενζίνη και ρίξτε νέα
Διακοπές κινητήρα συμβαίνουν	Το καλώδιο ανάφλεξης είναι χαλαρό	Τοποθετήστε τη φίσσα του μπουζί σταθερά πάνω στο μπουζί
	Οι γραμμές καυσίμου είναι φραγμένες ή καύσιμο είναι κακή	Καθαρίστε τη γραμμή καυσίμου, χρησιμοποιήστε φρέσκο καύσιμο
	Η είσοδος αέρα του καλύμματος της δεξαμενής καυσίμου είναι μπλοκαριστεί	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το καπό του ρεζερβουάρ
	Υπάρχει νερό ή ρύπος στις γραμμές καυσίμου	Αποστραγγίστε το καύσιμο και ανεφοδιάστε με καθαρό και φρέσκο καύσιμο
	Το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα
Ο κινητήρας καπνίζει πολύ	Πάρα πολύ λάδι στο φίλτρο αέρα	Επαναλάβετε τον καθαρισμό (βλέπε υποστήριξη)
Ο κινητήρας σταματά συχνά στο ρελαντί	Η απόσταση ανάφλεξης είναι πολύ μεγάλη, ο μπουζί είναι ελαττωματικός	Ρυθμίστε ή αντικαταστήστε το κερί
	Το καρμπυρατέρ δεν έχει ρυθμιστεί σωστά	Ελέγξτε το από ένα συνεργείο
	Βρώμικο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα
Ο δίσκος δεν λειτουργεί σωστά	Ελέγξτε την τάση στη λαβή της λαβής	Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε τη λαβή περαιτέρω
	Η συσκευή δεν λειτουργεί	Αφήστε το μηχανήμα επιθεώρησης σε κέντρο σέρβις
Υπερβολική δόνηση	Οι βίδες στερέωσης χαλαρώνουν	Σφίξτε τις βίδες συγκράτησης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βλάβες που δεν μπορούν να λυθούν με τη βοήθεια του πίνακα αυτού μπορεί να αφαιρεθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Εάν είναι απαραίτητο, είναι καλύτερο να επισκευάσετε τον αεριστή σας μόνο από εξειδικευμένους ειδικούς στα καταστήματα επισκευής RAIDER, όπου χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία τους.

EXPLODED VIEW OF RD-GSC03



1	68100-000900	Cable	1
2	65144-000905-001	Right cover	1
3	65144-000903-001	Left cover	1
4	617292-6-W-3	Nut (M6)	3
5	65702A-000007	Washer	2
6	65100-000014	Washer	1
7	65144-000904-W	Hand bar	1
8	65750-002706-111	Handle cover	1
9	6560-46-W-3	Bolt	1
10	68100-001200	Line	1
11	16674-6X55-W-3	Bolt	1
12	65115-000059-001	Drive bar	1
13	65405-000066-001	Soft grip	1
14	68100-000036-001	Upper handle bar	1
15	65144-000700-111	Handle bar knob	4
16	96Y1-8-W	Washer 8	9
17	65100-000032	Bolt	4
18	68100-000033-001	Down handle bar	1
19	68100-000034	Rear opening flap	1
20	68100-000025	Flap spring	1
21	896-6-B	E rings 6	2
22	68100-000024-W	Flap rod	1
23	68100-000400-013	Mower deck	1
24	6183Y1-8-W-3	Nut (M8)	10
25	68100-000028-001	Right bracket	1
26	65704-000029	Bolt	4
27	68100-000069-W	Plate	1
28	819Y1-5X14-W-3	Bolt (M5X14)	2
29	6183Y1-5-W-3	Nut (M5)	2
30	6183Y1-6-W-3	Nut (M6)	12
31	68100-0016002-001	Adjustment hand bar	1
32	5783-6X16-W-3	Bolt (M6X16)	2
33	68100-001603-E	Plate	1
34	5783-8X30-W-3	Bolt	1
35	65115F-000303A	Bolt	3
36	68100-000301-E	Connecting bar	1
37	95-8-W	Washer 8	2
38	5783-6X20-W-3	Bolt (M6X20)	8
39	68100-000052A	Bearing cover	1
40	276-6202-2R5	Bearing	3
41	65115A1-000015	Washer	4
42	65246-006305	Clip	1
43	68100-000600-001	Front shaft assembly	2
44	65481-000045	Rear axle slip cover	2
45	65319AK-002300	8 inch wheel	4
46	65319AK-000016-011	8 inch wheel hub cap	4
47	68100-001524	Washer	1

48	68100-000067	Driven pulley	1
49	68100-001516	Bolt	1
50	11544-A660-SIS	Belt	1
51	68100-000052	Bearing holder	1
52	68100-001523	Washer	3
53	68100-001520	Driven axle	1
54	5783-8X40-W-3	Bolt	4
55	5783-8X55-W-3	Bolt	1
56	96Y1-10-W	Washer	1
57	68100-001510	Tensioning plate assembly	1
58	68100-001513	Spring	1
59	68100-001530	Tension pulley	2
60	5789-6X12-W-3	Bolt	2
61	68100-000050	Belt protect cover	1
62	68100-000026-001	Left bracket	1
63	68100-000025A	Flap spring	1
64	Q28-0000004H	Engine	1
65	68100-001531-001	Belt baffie	1
66	93-8-W	Washer	3
67	70Y1-8X20-W-3	Bolt	2
68	68100-001521	Upper belt stop bar	2
69	68100-001522	Driving wheel spacer	1
70	S67404BD-000007-W	Washer	1
71	68100-001517	Bolt	1
72	68100-000051	Driving wheel	1
73	68100-000800-830	Grass bag	1
74	68100-001000-001	Grass bag frame	1
75	68100-002902	Washer	4
76	6172Y2-18-W-3	Nut (M18)	2
77	68100-002903	Plastic bushing	1
78	68100-000005	Straw blade	17
79	879Y1-6X35-B	Six axis	2
80	68100-002911	Spring pin	2
81	68100-002911	Fixed end cover	14
82	68100-002913	Spring	13
83	68100-002912	Fixing shaft	13
84	68100-002914	Spring	13



DECLARATION OF CONFORMITY Gasoline Scarifier & Aeriator RD-GSC03

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy's atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 13684:2018 LwA: 98 dB(A)
EN ISO 14982:2009



2006/42/EU, 2014/30/EU, 2000/14/EU

Place & Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

October 25, 2019

Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Бензинов аератор и скарифikator
Запазена Марка: RAIDER
Модел: RD-GSC03

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините
2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за
хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната
съвместимост.

2000/14/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на
законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения,
предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: 96.1 dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност LwA: 98 dB(A)

Нотифициран орган: 0123
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339 MÜNCHEN, Germany
и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 13684:2018
EN ISO 14982:2009

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
25 Октомври 2019г

Бранд мениджър:

Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Gasoline Scarifier and aerator

Trademark: RAIDER

Model: RD-GSC03

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EU of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2000/14/EU of the European Parliament and of the Council of 08 May 2000 relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors;

Noise emission according to standart EN ISO 3744:2010.

Measured sound power level: 96.1 dB(A)

Guaranteed sound power level LwA: 98 dB(A)

Notified body: 0123

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339 MÜNCHEN, Germany

and fulfils requirements of the following standards:

EN 13684:2018

EN ISO 14982:2009



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

Brand Manager:

October 25, 2019

Krasimir Petkov

**ES – IZJAVA O SKLADNOSTI**

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Gasoline Scarifier and aerator

Blagovna znamka: RAIDER

Poimenovanje tipa: RD-GSC03

je zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17-th maj 2006 strojev;

2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o uskladitvi zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo.

Emisije hrupa v skladu z EN ISO 3744:2010.

Izmerjena raven hrupa je 96.1 dB (A)

Zajamčena raven zvočne moči L_{WA} : 98 dB (A)

Priglašeni organ: 0123

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339 MÜNCHEN, Germany

2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivost in če izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

EN 13684:2018

EN ISO 14982:2009



Kraj in datum izdaje:

Sofija, Bolgarija

October 25, 2019

Produktni vodja:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Gasoline Scarifier and aerator

Marcă: RAIDER

Model: RD-GSC03

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/UE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

2000/14/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 08 mai 2000 referitoare la emisiile de zgomot în mediu de echipamentele utilizate în exterior;

Emisiilor de zgomot în conformitate cu EN ISO 3744:2010 standard.

Măsurat nivelul de putere acustică: 96.1 dB (A)

Garantat nivelul de putere acustică L_{WA} : 98 dB (A)

Organism notificat: 0123

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339 MÜNCHEN, Germany

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 13684:2018

EN ISO 14982:2009



Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

October 25, 2019

Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №.....

СРОК.....

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА.....

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА.....

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ.....

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шукурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.: Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспуг – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запущена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- охранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбит шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от заstopоряващ механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено централно колело и спиратка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спиратка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, охранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

GARANTNI LIST

MODEL.....

SERIJSKI BROJ.....

GARANCIJSKI ROK.....

PRODAVAC

IME/FIRMA.....

ADRESA.....

DATUM I PEČAT.....

DEKLARACIJA

Naziv proizvođača: Euromaster Import-Export Co. Ltd,

Adresa proizvođača: Bulgaria, Sofia, Lomsko shose blvd., 246, tel.: 934 10 10

SERVIS: ELMAG, ADRESA: NIS, TRG UCITELJ TASE 4, TEL.: 018/240 799

SERVISNI PROTOKOL

[illegible]

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbija

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uredjaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uredjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uredjaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uredjaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uredjaj za to za šta je neamenjen. Uredjaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje.

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatata kao posledica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) od strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjenjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uredjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uredjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

RAIDER

SC EUROMASTER SRL

STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/

FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi, Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei, Nr 17-19, Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei, Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inregistrat in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA
Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација
Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија
Земја на потекло: Кина
Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,
ул. „Качанички Пат“ 66 - Визбегово Скопје
тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843
Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ
тел.: 02/2565 842

[illegible]

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка на рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината.
- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот.
- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмакување на подвижните делови
- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
- Скршено шпонково или вилушесто лежиште
- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

RAIDER®

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)

Εξουσία »RAIDER» έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, τινέλα, οδηγίοι, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειας και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρι ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύμφιση μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

